工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七八八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二二弍五四九五 二二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫（外埠版精編一大張）新聞紙第一六一七四三號

・本報每份仍售弍毫・

避免三十年代經濟蕭條景象重現
美參院民主黨領袖 促國會全力助福特

【華盛頓四日合衆國際社電】參議院民主黨領袖曼斯菲爾說：國會應給與福特總統所有他需要的工具，戰勝通貨膨脹，因爲現時的經濟情況有了「一九三零年代的一切記號」。

雖然白宮現時正計劃在本月下旬舉行經濟高峰會議，政府兩名官員於星期二日警告：在不久的將來，對於消除通貨膨脹還沒有迅速或容易的解決辦法。

高峰會議籌劃主任塞特提對一批記者說：雖然不久會採取某些行動，援助房屋工業，但在明年之前，不會有新的經濟計劃。

他說：對公共設施的協助，在高峰會議舉行之前將會受到阻延。

塞特提上述談話刊登於「華盛頓明星晚報」及「華盛頓郵報」。

曼斯菲爾對記者說，他希望他所建議的經濟高峰會議將產生立法的意見，並且「不是一個裝飾門面的事情。」

曼斯菲爾說，「我相信我們目前處於經濟衰退，所有的徵兆令人沮喪不已。」

他說，雖然通貨膨脹是個世界性的問題，「但它有了一九三零年代一切的記號，我不欲目睹回復到那個悲慘的時期」。

塞特提說：「眞正行動時期」將是明年，但他說，福特同時會逐日注視緊急的問題。

他同時說，信心的關鍵繫於「政府本身的表現以及政府是否有力控制局面」而「政府控制其本身預算的能力就是怎樣可以建立信心的一個例子。」

支持工黨政府反通貨膨脹政策
英總工會千萬會員
同意自動限制加薪

【布來頓四日合衆國際社電】擁有一千萬名會員的英國總工會，今日在大多數贊成的情況下宣佈尊重該工會與工黨政府就維持志願薪酬調整的問題所達成的所謂「社會契約」。

上述行動是總工會週年大會上的一項舉手投票的結果。總工會要求支持政府的社會契約，反對任何對調整薪酬要求的法律上的限制。

該次投票是在總工會秘書長梅利在一項最後一分鐘的呼籲中說：社會契約是在英國抑止通貨膨脹的辦法之後所進行的。

曾對該契約予以嚴重保留，擁有一百四十萬名會員的機械工程工會──英國第二大的工會，拒絕投票。

梅利說：無論它的限制是如何，社會契約是唯一能使本國獲得成功機會的前進途徑。

在較早時候，梅利對一千名代表說：如果你贊成這政策，你將會志願的接受某程度的自制，作爲打破長時期以來束縛着工會活動的枷鎖的辦法。

英國外相加拉漢，在昨日的會議中，曾爲該項爲威爾遜首相的經濟政策的一塊基石的協定而作出激動的呼籲，呼籲工會支持該項協定。

在會議中，儘管包括擁有一百四十萬成員的機械工程工會的若干工會投下反對票，但預料該會議已對「社會契約」提供一項壓倒性的支持。

加拉漢已清楚感到，職工總會的投票對普選會有一定的影響，他對各代表謂：「拒絕支持該協定將令致工黨政府在抑制通貨膨脹的任務更感困難，且使到防止大規模人數失業的工作倍感困難。」威爾遜將於明日向職工總會年會發表演說。

忙於國內演說及助選
福特頻頻要旅行
里程不遜尼克遜

【華盛頓四日合衆國際社電】福特顯然將成爲一位旅遊的總統。

當他任職副總統時，已飛行過一萬三千哩。在新職上任僅三星期後，曾經八次出外旅行，預料在大選來臨前，將有更多行程。

福特總統目前已擬定兩次旅行，包括前往芝加哥參加退伍軍人大會之演說及哥倫比亞俄亥俄大學之畢業典禮演說。

他將於星期五晚前往費城，參加一洲際會議之二百週年紀念，並在晚餐上致詞。

他將於下星期三日飛往北卡羅來納州之派赫斯參加一項高爾夫球比賽。

他又定於九月十八日在紐約聯合國大會上致詞，九月二十三日在底特律高寶禮堂之第九屆世界能源會議上爲主要發言人。

福特亦準備出席十月間在佛蒙特、印第安那、賓夕法尼亞及肯塔基州舉行之共和黨政治集會。

把錫金併爲聯邦
印國會進行票決

【新德里四日路透社電】印度政府今日在國會中提出一項法案，該法案將會把喜馬拉雅山國錫金的地位由印度的保護國轉爲印度的附屬國。

預料下議院將於今日稍後時間就該建議進行票決。

動議作出該項憲法上的修改的印度外長史華朗星說：該法案反映了錫金民選代表希望與印度關係更加密切，但仍保持該國獨有地方的願望，該法案批准兩名錫金代表出席印度國會。

日本商業活動消沉
貨品滯銷生產緊縮
本年末季經濟將稍好轉

【東京四日法新社電】據日本銀行說：主要的日本商業機構相信直至本年底爲止，日本國內的商業活動都會繼續低沉，雖然他們希望本年最後一季的生意能夠稍爲好轉。

該中央銀行說：在每季一度的一項有關日本主要公司對它們的業務展望的調查之後，上述的情況顯得很明朗。該項調查是於上月進行的，接受訪問的包括五百一十家各行各業的日本公司，但銀行及保險業除外。

在七月至九月這一季內，日本的公司一般都準備繼續面臨生產及銷路的呆滯。

至於十月至十二月的末季，它們預料銷售情況稍爲好轉，使它們可以減低那些賣不出去的存貨的數量。

雖然日本的公司於本年初已開始減產，但它們的存貨仍於四月至六月的一季內大有增加，比今年首季的存貨還要多。

因此，從事製造業及非製造業的公司所進行的資本性投資計劃的數量是比去年少。

該中央銀行預料：在這情況下，預料商業衰退的氣氛將會持續一個時期，雖然該銀行並不認爲會出現嚴重的經濟呆滯。

由直升機上跳下 圖打破跳水紀錄：二十六歲之米奇・金，於九月二日，從一架離水面一百五十呎高之直升機跳下，企圖打破世界跳水紀錄。（國際合衆社）

款接訪平多哥總統
毛澤東露了面
周恩來仍不見

【香港四日法新社訊】據北平電台報導：中共「主席」毛澤東今日曾在北平晤多哥總統伊雅達馬。

該電台稱：「上述兩人曾進行一次友好及熱誠的談話。」但並無提供有關詳情。「北平電台」續稱：毛澤東曾與伊雅達馬及其七名隨從部長握手，並熱烈歡迎他們訪問中共。

在歡迎伊氏一行人等的中共官員計有「副總理」鄧小平、「副外長」王海容及其他官員等。

第二次大戰及越戰中屢建殊勳
美名將阿布藍斯病逝
魏恩暫代理參謀總長職務

【華盛頓四日合衆國際社電】陸軍參謀總長及前駐越美軍總司令阿布藍斯今早因三月前割除一個生了癌腫的肺臟引起的併發症而逝世，時距他六十歲的生辰僅有十一天。

阿布藍斯一直被華爾達列特陸軍醫療中心形容爲「病情十分嚴重」，病情最嚴重時的徵兆是在上週末，他的健康連續三天惡化。

陸軍說：他於凌晨零時卅五分（格林威治時間凌晨四時卅五分）因「手術割除癌腫肺臟康復期間引起的併發症」逝世。

阿布藍斯自八月十七日進院後，他餘下的肺臟及右腿亦曾發生血凝塊症狀，醫生於星期二日說，他的心臟及生命跡象不斷減弱。

他的妻子茱莉及其家人在他與世長辭時隨侍在病榻旁。

阿布藍斯的遺體將在雅靈頓國家墳場下葬，葬禮安排將於今天稍後宣佈。

阿布藍斯在卅歲時官階晉升至陸軍中將，指揮巴頓將軍著名及行軍神速的第三軍先頭營隊。

他曾參與諾曼第登陸之役，並且是在坦克大決戰時解救巴斯托尼的第一支營隊，有一次，被德軍四面包圍時，據報阿布藍斯曾說：「他們又把我們包圍是了，這些可鄙的雜種。」

經過一九六八年越共農曆新年攻勢，使美國對越戰很不開心六個月後，阿布藍斯受命擔任指揮所有駐越美軍，在阿布藍斯指揮下，死亡數字以及其他流血事件尤爲降低。

他結束美軍在於儘可能擊斃更多敵軍的大搜索及毀滅演習，反之，他加強小隊巡邏，擾亂共軍的聯絡，切斷他們的補給線，並且阻止他們集結，使共軍不能發動大規模的行動。

阿布藍斯於一九六四年晉升四星上將官階，並在奉命赴越之前成爲陸軍第二號人物副參謀總長，在一九七二年，尼克遜總統提名他出任參謀總長。

【華盛頓四日合衆國際社電】一名陸軍發言人於今日較早時，在美國參謀長阿布藍斯將軍逝世後說：將於九月十五日渡過其五十七歲誕辰的魏恩將軍自然成爲陸軍的代理指揮官。

曾在第二次世界大戰、韓戰及越戰中建下殊勳的魏恩將軍於去年被委爲副參謀長，以代替離開陸軍，出任爲前總統尼克遜首席助手海格。海格仍留任爲福特總統的助手。

阿布藍斯將軍遺照

福特擬委海格
出任北約統帥
已向盟國提出試探

【華盛頓四日法新社電】據接近政府的消息可靠人士稱：福特總統極可能會委任海格將軍爲北大西洋公約部隊兼駐歐美軍首長。

美國務卿基辛格前任高級助手海格將軍，自美國前任總統尼克遜提名他出任海特曼的遺缺後，即成爲白宮幕僚長。

現年五十九歲的顧巴斯達自一九六九年以來，即以北約歐洲盟軍統帥的資格指揮北約的部隊。

接近美國政府的消息可靠人士於星期二日稱：美國政府已與其他北約會員國政府提出試探有關委任海格將軍爲北約司令部盟軍統帥的可能性。

現時華盛頓出現若干傳聞謂：兩名歐洲大使對美國政府選擇海格出任北約歐洲盟軍統帥一事感到憤慨，因他在尼克遜在水門事件最後數月內提出辭職前，與尼氏有如此密切的聯繫。

接近白宮的另一名人士說：海格曾表示希望恢復活躍的軍事服務。

現時並出現揣測：福特總統會希望調換由尼克遜所委任的若干高級官員。

白宮拒絕對有關海格將軍可能獲委任爲北約歐洲盟軍統帥一事置評。

白宮的發言人僅暗示：福特現正研究對海格提供新職的若干可能。

華盛頓傳出消息
共和黨主席 將派駐北平

【華盛頓四日美聯社電】此間靈通人士透露，美國共和黨全國大會主席布殊已被提名繼布魯斯後出任美駐北平聯絡處主任。

布里什紐夫 年底訪巴黎
與西方新領袖打交道

【巴黎四日法新社電】一項可靠消息來源今日在此間說：蘇俄共黨領袖布里什紐夫可能於本年底非正式訪問巴黎。

這將會是自從他個人會認識到的三名和解建造者──美國的尼克遜總統，西德總理勃蘭特，以及法國總統蓬培度在政壇上消失以來，布氏首次訪問西方國家。

這亦將會是他與法國總統季斯卡登的第一次會面。

預料蘇俄當局是企圖在事先獲得法國的支持，結束歐洲安全與合作會議的休會期，而召開該會議的最後階段高層討論。

美與東德 正式建交

【華盛頓四日美聯社電】美國與東德於星期三日正式成立外交關係，使防礙東、西和解的冷戰屏障又少了一項。

該外交關係將會在國務院一項簡短的儀式中成立。在該項儀式中，美國助理國務卿哈特曼將代表美國簽署文件，而代表東德的是蘇茲。

星期三日的行動顯示美國已放棄了東、西德統一的希望。

在德意志民主共和國於一九四九年被蘇俄成立以來，美國一直沒有承認過東德的政權。

但在華盛頓與莫斯科的關係一般的被改善之後，有更多西歐國家開始接受東德是一個獨立國家的事實。

在東柏林與華盛頓成立正式的外交關係之後，北大西洋公約組織的成員國，除卻加拿大，都已承認了東德。

日本勸告商人 勿在泰國投資
反日情緒高張工潮頻仍

【曼谷四日法新社電】在泰國工人普遍顯出不安之際，此間的日本官員勸告東京的商人不要在泰國進一步投資。此舉亦被視爲對泰國反日的一項報復行動。

日本人說，高級的泰國官員對該案不穩定情況，罷工反日本行動及有關日本將污染問題轉嫁到發展中國家的說法感到恐懼。

據一項最近由日本工商總會所進行的調查顯示：有數家在泰國經營的日本公司已考慮在將來撤出泰國，這是因爲泰國經濟衰退，以及政治和社會不安所做成的。

在經過調查一百三十一家日本公司後所作出的報告書說：只有百分之四的日本公司考慮擴充它們的業務活動，有百分之六十二的日本公司考慮維持現狀或是將業務縮減。

永安旅行社主辦 永安旅行團

十一年歷史・享譽東南亞・享受豪華一流大酒店・食山珍海味・專員領隊

本社代理各大航空公司特價機票 酒店機位訂妥 保証依期出發

總社：香港德輔道中50號裕昌大廈804室 電話：5-223996, 223873, 258970, 258920
分社：香港德輔道西73號四邑大廈12樓 電話：5-482677, 5-483051, 5-481701
分社：旺角彌敦道638號東亞銀行大廈601室 電話：3-960406, 3-956341, 3-956389

台灣九天特級豪華團 住希爾頓圓山大酒店 HK$1890—（連證）遊台北烏來・野柳・台中・阿里山・高雄・澄清湖・日月潭・梨山・花蓮等山川名勝・日期 9月21日・10月19日 11月16日・12月21日 12月24日
九天特價豪華團 HK$1650—（連証）日期 9月28日 10月26日 11月23日 12月21日

日本 九天特級豪華團 HK$3,150 遊大阪、寶塚、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、鎌倉、江之島、日光、東京 日期：10月19日，12月21日
菲律賓 豪華團 五天$1550—七天$1800— 馬尼拉，百勝灘，碧瑤，大寨地等名勝 日期：27/9.25/10.21/12

泰馬星 十天特級豪華團 HK$2790 日期：9月21日 10月19日 11月16日 12月20日 12月21日（星馬泰）遊覽曼谷，檳城，太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡。晚晚一流夜總會，新加坡住文華大酒店，最高享受。
星馬七天特級豪華團 日期：9月24日 10月22日 11月19日 12月23日 HK$2,350.

泰越六天旅行團 HK$1450— 日期 9月11日 9月25日 10月9日 10月23日 11月13日 11月20日 12月11日 12月25日 曼谷住納萊城第一大酒店，西貢住天虹酒店，專人領隊。暢遊曼谷，玫瑰花園，西貢，頭頓，看泰國佛廟金碧輝煌，人間魚米之鄉。看越南，昔日一片烽火，今日一片昇平。

泰國特價豪華團 五天HK$1190— 曼谷、巴提雅、玫瑰花園 日期9月11日，9月18日，9月25日，10月9日，10月16日，10月23日，10月27日，11月6日，11月13日，11月20日，12月11日，12月18日，12月25日 本年從一月至目前爲止，敝社所主辦之泰國團，每月最少二團，團團專員領隊依期出發。

十二天泰馬星 星馬泰 永安渡假團 HK$2290— 泰馬星團：9月12日 10月10日 11月14日 12月12日 星馬泰團：9月21日 10月19日 11月23日 12月21日 曼谷住第一大酒店、檳城中央大酒店、吉隆坡住中央大酒店（政府經營）、新加坡住海景大酒店。1973及1974年暑假12天渡假團共辦24團，團團滿座・人人滿意・節目編排・越來越好・精益求精。往返乘星航波音707及747客機。付出低廉代價，保証超值豪華享受。

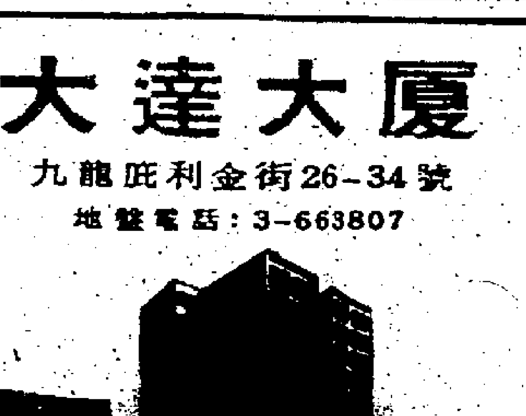
如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

葵涌大廈

葵涌青山道 華達片場對面
首期最小 分期最長 遠離工廠 景朗氣清
煤氣設備 裝妥水電 柚木地板 梗房間格 窗位特多 電梯六部
現貨
本大廈備示範單位歡迎參觀 電話：12—206498（假日照常）
華懋置業有限公司 5—258251

經營伙食・自助餐・餐室者請注意：
中區旺舖租售
德己立街卅五號舖一間 面積：一千餘尺地點適中
大牌檔搬遷後環境改觀 經營最爲理想，請到臨參觀接洽
知租處：協成行 電話：H二三四五二 二五〇八三四

港九各區 商業樓宇 招租
利興大廈 德輔道中54—58號
中環大廈 中環擺花街23—41號
金鐘大廈 灣仔分域街謝斐道交界
美寶大廈 旺角彌敦道591—591A號
利興發展有限公司 香港恒生銀行大廈十五樓1502室 電話：H237885 H263271—5

大達大廈 九龍庇利金街26-34號 地盤電話：3-663807

地下旺舖 二樓商業 高尚住宅 戶戶單邊 光線充足 交通便利
每單位約四百方呎 可以分期付欵，首期三萬餘元起 定價廉宜 歡迎參觀
有入伙紙 即買即住
福成置業有限公司 香港太子大厦1621-1629室 電話：5-257272

俄以飛彈供應敘國 能襲擊以重要城市
使中東未來戰爭情勢改觀

【倫敦四日國際合衆社電】盟軍國防人士今日稱：蘇俄以地對地飛彈供給敘利亞，該等飛彈可以襲擊以色列之主要城市，使該區未來的戰爭進入另一境界。

此項報告與埃及總統沙達所說，謂埃及軍隊擁有之武器足以在任何新戰爭中深入攻擊以色列之領土，互相吻合。

發言人又說：此種趨勢指出在中東任何新戰爭中，中距離之地對地飛彈將可大派用場，並且改變了目前空防及反坦克戰之重要性。

蘇俄供應埃及之飛彈，顯然已於去年十月戰爭中或戰爭前夕移交，雖然埃及未有加以使用，但對敘利亞而言，等於得到一種極端危險之武器，在中東任何新衝突中足以嚴重威脅人口稠密的地方。

【特拉維四日美聯社電】以色列於星期三日就叙利亞在哥蘭高原停火綫之軍隊部署有所改變，違反美國提出之分隔軍隊協議，向聯合國投訴。

國防部長皮里斯對聯合國中東軍隊指揮官斯拉夫與中將說：以色列對大馬士革此舉正「認眞觀察」。芬蘭籍之聯合國部隊指揮官星期二日自開羅飛抵此間，並將於星期三日前往叙利亞首都。

埃及若干高級軍事官員 希望自俄取得武器 迫埃政府與俄和解

【華盛頓四日美聯社電】美國情報人員報導：埃及的若干高級軍事官員知正迫使他們政府彌補與蘇俄的岐見，如此他們即可再度由蘇俄方面取得武器。

該等人士稱：埃及外長伊斯邁已獲邀於十月中旬前往莫斯科，及一名埃及將領亦會同行。

據美情報消息謂：蘇俄自今年四月中，已中止將新裝備供給埃及，及中止將重要的武器零件運往埃及。蘇俄的此項抵制行動，是自美國與埃及關係經過將近廿年來的敵對而密切後所作出的。

據美情報人員說：埃及軍事官員對埃及總統沙達對美國的新友好關係感到不悅，因迄今美國並無減少對以色列的支持，亦無任何美國軍火供給埃及。

在法國政府已於最近取銷其對以色列及其鄰近的阿剌伯國家施行為期七年的軍火禁運後，若干報導謂：法國將會將新式的「幻影式」軍機運往埃及，而費用將由若干富有的阿剌伯產油國支付。

前往埃及的船運雖已停止將近五個月，但蘇俄仍繼續將軍火運往叙利亞，其中包括新式的「米格廿三式」戰鬥機。

英美法律界人士永遠弄不懂 中共司法名存實亡 大小案由黨棍處理

【香港四日合衆國際社訊】本年初某個早上，在上海和平酒店休息室，一位美國律師及其一位中共東主共飲滾熱的茉莉茶時曾談及犯罪和刑罰。

這位來訪的美國律師說：「在美國，死刑正逐漸廢除，但輿論對這個問題仍然極之分歧。」

這位美國律師注視着他的東道主問道：「在中國大陸，死刑的情況又怎樣？人民有沒有赦免死刑？」東道主回答說：「隨便罷了」，其後迅速轉了話題。

當密西根州共和黨參議員葛里芬於去年訪問距離上海約一百哩無錫一個「人民公社」時，他曾詢問有關司法制度及怎樣處理犯罪事件的問題。

他得到的是毫不清楚的答覆，不久，他發覺他這樣追求一個有含義的答案簡直是白費心機。

目前中共的司法制度對於局外人來說仍然有點神秘，其司法制度是群衆公審、土式法庭、司法指導以及政治檢討的一個大併盤。

在一九五零年代，中共仿照蘇俄的樣板設立司法制度，這由兩個各自獨立而又處處相關的分支機關，「人民檢察院」及「人民法院」組成，同隸屬「最高人民法院」，當時一同設立的還有主要是處理刑事案件的法律。

所有這些顯然在「文革」時期被廢止，今天，由司法官員主持，在法庭舉行的審訊為數甚少。

大部分審訊都是在工廠、公社或其他鄰近的場所公開舉行，一切審訊都沒有辯護律師，中共適當的委員會就是一切判決及上訴最後的仲裁人。

一位前中共「最高人民法院」法官最近對著名的英國大律師蕭克羅斯（紐倫堡戰犯審訊的英國首席檢察官）說：司法在中共今天一觸即發的政治氣氛方面擔任的角色受到極大的局限。

他說：現在，司法官員主要的任務是在公審時以顧問身份出席，祇有「嚴重罪行」，例如謀殺或其他最高罪行，經由法院審訊，並且貫徹比擬司法程序的任何手續。

但雖然這樣，這位前法官對蕭克羅斯說：「黨是最後的裁判。」

教堂雖免被炸 士兵垂首禱告 一名士兵於本月三日在西貢東北二十二哩外的泰源鎮內，把他的軍帽除下，向已成為一片瓦礫的聖壇垂首禱告。（合衆國際社）

巴游在以色列北境挾持人質交換同黨 以軍方否認有其事

【貝魯特四日路透社電】「巴勒斯坦解放組織」的「人民民主陣綫」今日稱：該陣綫的成員已在以色列北部劫持一批人質，並定出格林威治時間下午三時（本港時間星期四日零時），為釋放被以色列囚禁的十二囚犯的最後限期。

【大馬士革四日路透社電】一個巴勒斯坦游擊隊組織今日宣稱：該組織的成員已在以色列北部劫持若干人質。

「巴勒斯坦解放組織」的「人民民主陣綫」稱：該組織的成員要求以色列釋放十二名囚犯，其中包括希臘大主教加普辛，作為交換被劫持的人質。（按：加普辛大主教現被囚禁於以色列境內，被以色列指控他替「法塔阿游組織」及「黑色九月」由黎巴嫩將軍火偷運往以色列。以色列對加氏的正式指控已於昨日入耶路撒冷地方法院，對加的審判似於本月底前開始。）

「人民民主陣綫」稱：該陣綫的「國內部隊」的一個單位，是遵照其司令部的命令，從事該項活動。「國內部隊」的意思乃游擊隊組織用作指在以色列及以色列佔領區內活動的游擊隊組織而言。

「巴勒斯坦解放組織」的聲明稱：「國內部隊」已在一座位於上加里利的法蘇塔村以西的伊恩蘇夫地區的軍事宿舍建築物內劫持一批數目不詳的人質。該組織並要求釋放「十二名在敵方監獄內，包括加普辛大主教在內的鬥爭者」。

該聲明並謂：以色列部隊曾使用各種不同的武器襲擊該座建築物，因而造成若干人質喪生。在該次事件中，有兩名游擊隊遭擊斃，但其餘的游擊隊則繼續劫持人質。該聲明補充稱：以色列亦承認在「衝突開始時」，他們有兩名士兵被擊斃及另外兩人受傷。

【特拉維四日法新社電】以色列的一名軍事發言人今日在此間絕對否認一項發自巴勒斯坦「人民民主陣綫」的報導，謂該陣綫的游擊隊已劫持若干以色列人質。

發言人在提及「人民民主陣綫」在貝魯特發表的一項公報謂：該批游擊隊現仍與以色列部隊在作戰中一事時謂：「此項報導毫不確實。該游擊隊組織並未劫得人質，且被以色列部隊擊潰，因此，該游擊隊組織不可能仍與以色列軍在作戰中。」

社論 英議員訪港無何益處

對於英國下院議員訪港這件事，民間的意見漸漸從漠不關心而發展至極端的反感。日昨的消息透露：香港的納稅人去年會計年度須負擔十三萬餘元，邀請英國下院議員來此地訪問。去年有九位議員來過香港，今年已有六人作過香港居民的嘉賓，另外尚有兩位，正在計劃訪問階段。香港居民並不吝嗇，絕對不因這筆開支而對英國議員的訪問，發生厭拒的心理。中國人好客是舉世皆知的，對任何請客都具有倒屣相迎的熱忱，不會對英國議員獨持歧視的態度。這一點，必須先予澄清。

英國議員的來港，並非普通遊客，目的不是為了觀光，因此，他們的任務和身份，不能與普通遊客相提並論。香港居民因為如此，所以接待他們的光臨時，同樣的也不以普通遊客相對待，心存期望，盼他們在短忽的勾留期內，能够以最認眞的態度，不存一點成見，對香港現時所遭遇到的最重大問題，加以適當的了解，返英後能根據所見所聞的實地資料，為香港而發言。本報於上月廿四日，即曾對此提出所見。當時因襲於兩位工黨議員正在訪港，擬乘機進以忠告，促請他們的注意。

但是，香港居民的希望和期待，一直落空，英國議員的來來往往，無一能眞正了解香港的實際情形，即使對一部分問題獲得輪廓認識的，他們也違背良心，處處强調英國利益而漠視香港民意。如此的嘉賓，香港居民怎不發生厭倦的心理？納稅人出錢邀請客人來訪，所為何來？一個議員的訪問，與一百個議員的訪問，他們如果都是腔調相同，看法一致，老實說多來不如少來，少來不如不來，香港納稅人也祇有持如此的失望態度了。至於說到港府發言人評及此事時，認為英國議員的訪問，對香港大有益處的意見，那可能是客套的話，而且也許因為英國議員的見解，與當局不謀而合，所謂「益處」，可能指此而言。

上面所述的，或者過於空洞，無妨舉一二實例，加以闡釋：

廢除死刑這個問題，可以說是最為香港居民反對的。香港治安之壞，三尺小童皆知。造成這樣惡劣不堪的治安，主因就是對無法無天的暴徒，不能以重典懲治，即使判處死刑的，最後仍加以赦免。香港現行刑法，並未廢除死刑，赦免之舉，則出於港督會同行政局議員的決定。香港居民嘖嘖稱奇的一件事，就是行政局議員之中，不乏華人代表，何以他們不顧香港居民的壓倒性要求，而唯唯諾諾的不表示反對赦免死囚？嚴格而言，香港刑法既未廢除死刑，赦免決定無異是違背法律，變相的廢除死刑，這豈是香港居民所能同意的事？因為不斷的赦免死囚，結果使暴徒目無法紀，導致嚴重罪案直綫上昇。

每逢英國議員訪港時，大多數居民都希望他們對死刑問題，能支持民間意見，區別英國和香港社會環境的不同，不要盲從廢除死刑的主張。但事與願違，他們一談及這一問題時，論調相同，俱反對死刑，這種態度，絕非香港居民所能容忍。香港未明令廢除死刑，反對主張，不管是蔑視香港法律，如果遠道而來的英國代議士不顧訪問地方的民意主流趨向，那是帶上有色眼鏡！

除了死刑之外，有幾位議員甚至公開鼓吹香港加稅的主張，最近兩名工黨議員，即持此議。他們對香港目前的經濟情況，根本一無所知，所見的一切俱是表面現象，所聽到的俱是違心之言，因此，他們的觀點很簡單，祇要香港的繁榮繼續存在英國，履行殖民地的義務，則一切都是滿意。此時的香港，經濟衰退正在加速，股市如江河日下，一瀉千里，紡織、電子等工業陷於困境，居民心理正在彷徨，怎可以提出加稅的主張？英國議員是居於英倫三島，香港加稅與他們無切膚之痛的關係，提出這樣損害香港居民利益和經濟發展的主張，難道存心「靠害」不成？

訪港英議員其他違背香港居民利益的意見，上述祇是犖犖大端，餘者不必引述。歸納來說，這樣的訪客，香港居民實在不怎樣歡迎！

年僅八歲一小盲女 釣獲廿八磅重大魚：居住在美國密西根州蘭辛市現年八歲的莎活特和夫小妹妹，是一名盲童，但此事並未能阻撓她成為一名優秀的釣魚者。她在週末前往密西根州摩斯奇蘭旅行時捕得這尾重廿八磅十四安士的三文魚王。後來她說：「我還以為是一條鯨，因此，我大叫爹嗰。」（合衆國際社）

加州聖達古斯通過法案 女性可無上裝 在海灣晒太陽

【加州聖達古斯四日合衆國際社電】愛好陽光的女士可以在此海灣區內脫下她們的胸圍。

當局於星期二日通過一項法案，容許作無上裝太陽浴。

在該郡議會認為同樣的措施一樣可施諸男士身上之後，一項規定女士戴上胸圍的修訂法案被否決。

菲馬可斯夫人 月杪訪問中共

【馬尼剌四日合衆國際社電】外交界人士於星期三日說：菲律賓總統馬可斯的夫人，計劃於本月率領一個文化代表團訪問中共，而這次訪問將會對馬尼剌與北平之間的關係有深遠的影響。

該等人士說：雖然馬可斯夫人的訪問是非正式的，但這可能縮短菲律賓與中共建立外交關係的日子。

該等人士又說：目前仍未有跡象顯示她的正確啟程日期，但預料她將於本月第三個或第四個星期離開馬尼剌。

她原定是於八月中旬啟程的，但該次旅行被延期，以使她能有足夠的時間來療養她的上半部呼吸困難症，她於上月曾因此而入醫院。

洛杉磯一家法僑民 指法政府欠他們一筆債 第三次闖佔法領館 恐嚇謂要放火燒光全屋

【洛杉磯四日合衆國際社電】一對法籍夫婦以及四名子女，包括一名只有五歲大的孩子，於星期二日佔領了此間的法國領事館七小時。他們宣稱：法國政府欠他們超過二萬美元。

在與有關當局數度通話及該家庭的成員恐嚇謂要將該幢十二層高的建築物焚毀之後，布蘭古亞夫婦與他們的孩子離開該建築物，說美國當局已答應援助他們。

當局說：在該建築物四樓的法國領事館內，發現了三瓶上面寫着「汽油」的瓶子，但裏面載的只是水。據警方說：該家人並沒有被捕。

警方說：這是該家人在過去八個月以來第三次佔領該領事館。在第一次，該家人被警方拘捕，在第二次，他們和平的離開。

當局說：布蘭古亞夫婦和他們的兩個年輕女兒，一名十五歲的兒子，以及另外一名五歲大的女兒，是於下午二時進入該領事館，威脅要在那裏放火而迫使領事館內的職員離開。

十五歲的積琪．布蘭古亞，她的父母只懂一點點的英語。她在一項與警方的通話中說，該家人擁有頗大量的炸藥。

積琪解釋說：她的父母在阿爾及利亞有一些生意，於一九六二年當阿爾及利亞與法國爆發戰爭時，他們被迫離開。

據她說：法國政府曾答應該家人就他們生意的損失而提出賠償，但只是賠出了總值百分之十。

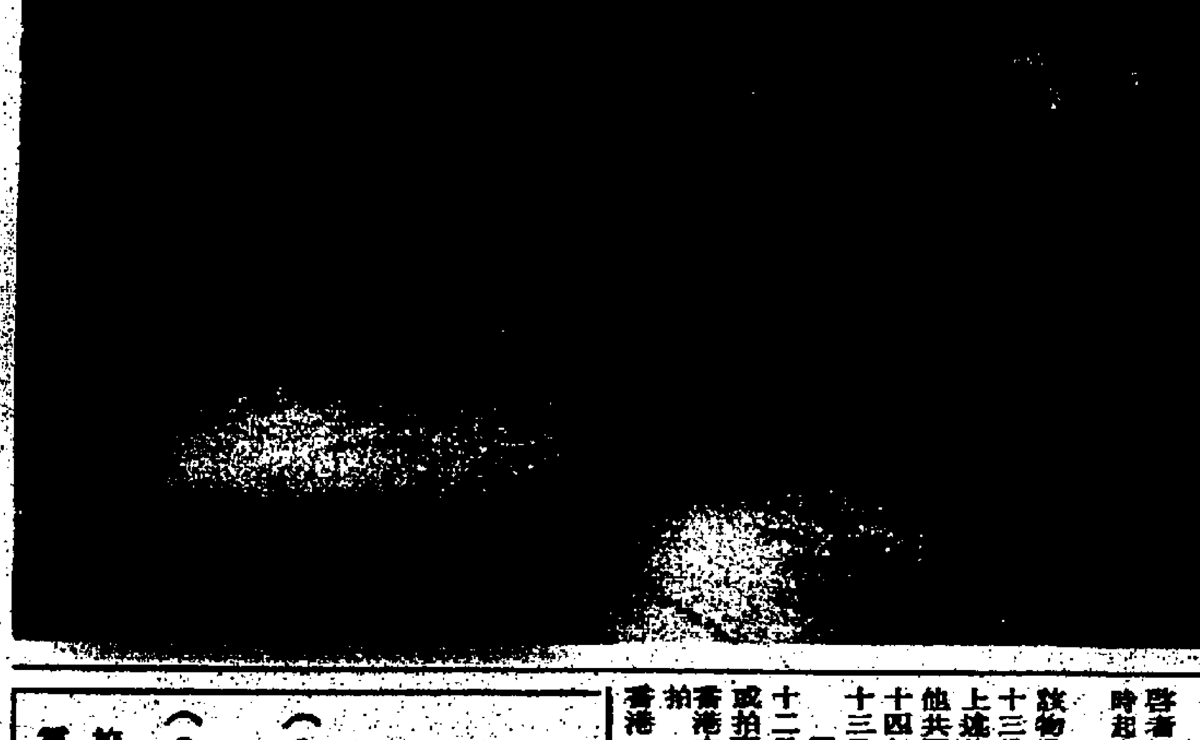
警長的助手說：他們並不希望用武力，所以不企圖迫使該家人離開領事館。

該家人於下午九時結束了他們的佔領，布蘭古亞太太說：警長辦公室的官員曾答應協助他們向法國政府償回那些賠償金。

馬卡里奧斯擁護者 發動小型政變 佔據塞島西部

【尼科西亞四日法新社電】此間報章今日報導：被廢的塞浦路斯總統馬卡里奧斯的武裝擁護份子於昨日控制了塞島西部的巴普斯主教區。現時並有一些未經證實的報導，謂馬卡里奧斯的支持者並企圖佔領該城的警察總部。巴普斯主教區是馬卡里奧斯的出生地。

一家報導該事件的報章的標題說：「馬卡里奧斯的擁護份子的小型政變。」



競選美國小姐佳麗吃生日餅 在選舉「美國小姐」大會期間，慶祝生辰的參加競選美女分吃生日餅。（合衆國際社）

星加坡一名富商 被人勒索50萬元 在港娛樂地產業均有投資

【星加坡四日法新社電】今晨在此間獲悉：一名事業遍佈東南亞的千萬富商，被人勒索五十萬元坡幣。

據消息靈通人士說：該名在星加坡及香港的娛樂、賽馬及地產事業中均有投資的鉅富豪，已將打單信交給警方。

警方拒絕對此事發表任何評論。

有人揣測此次發出勒索信的匪徒與在數年前將該名富商的一名親屬綁架的匪徒同屬一幫。

據了解：打單信上並附有子彈，按照慣例，此間的秘密組織在發出打單信時，通常附上一顆子彈，以對他們的勒索目標顯示他們是「眞正做買賣」。

謀阻止日極左分子活動 三男一女日人 遭法國逐出境

【巴黎四日路透社電】消息靈通人士今日在此間說：法國已驅逐了四名日本人出境，以阻止在此間由相信與秘密的日本赤衛軍活動有關的極端左翼分子活動。

該四名被逐的日本人，有一名是三十四歲的日本婦人山本。有關她被逐的消息是於上週傳出的，而自從那時起，相信她現時是在瑞士。

其他三名被逐的日本人相信是男子。消息靈通人士說他們的姓分別為北川、高嶋及相田。

該等人士說：相信他們曾在比利時或荷蘭中

最少有其他八名居住在巴黎的日本人被拘留查詢，這些人都是和於七月底被拘捕的一名日本青年有關的。該青年的名字不詳，他被控藏有偽造護照及金錢。

美已完成自泰撤軍計劃 美駐軍削減三分一 撤退半數B五二機

【曼谷四日合衆國際社電】一位美國軍部發言人星期三日說，美國實際上已完成在泰國之撤軍程序。

兩國於今年三月間同意減少三分一駐泰國之美軍，包括撤退一半駐在泰國之B五二型轟炸機。

發言人說，大約再有二千五百名軍事人員及二十六架飛機於八月間撤離泰國，使現時在泰國之美軍實力減至二萬七千五百人及三百五十架飛機。

他又說，美國實際上已完成今年三月間所發表之飛機及軍事人員撤退計劃。

刊本報廣告請電話二八零七零八

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七四年九月五日即（星期四日）下午三時起在香港維多利亞城遮打行大廈十樓其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲觀塘內地段第四二六號之不可分割之十三份之一權益連同獨自享受該工廠大厦八樓之權益

上述物業之管業權係憑一份政府買賣章程內所載各項規條管業並有權與其他共同業主獲取一官批批期二十一年由一九六二年七月一日起到期可再續十四年減去最後三天同時該物業之責任與利益係照一千九百七十年七月二十三日之分層契約在田土廳登記爲註册號碼七五四四五二號所規定

觀塘內地段四二六號面積約五千七百六十英方呎 每年地稅爲一百三十二元之十三份之一欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道於仁大廈二〇〇一室銀主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人 機勿兄弟行同啓

香港一千九百七十四年八月廿二日

嶺東中學 愛丁堡英文書院 通告

（1）中英文部上午各級全部額滿，由於申請入學者仍衆，特擴充下午中學各級，即日接受報名入學。

（2）中六（大學預科）班及F.5會考班尚有少數餘額（重讀生優先取錄）

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）

電話：八〇九二四五、八一二二五五五 校長：陳劍科

聞

先兄蘇公俊寰府君痛於民國六十三年九月四日上午四時壽終于伊利沙伯醫院享壽六十歲謹擇于本月十日上午十時奉移九龍紅磡殯儀館舉行家奠十一時大殮下午一時出殯卜葬和合石墳場恭此訃

聞

誼屬戚友鄉世

期服弟 竹安 弟婦 梁貴花 泣淚頓首

本生慈母 侍下孤子 德天 女 慧齡 泣血稽顙

期服姪 慧清 慧情 慧洋 拭淚頓首

期服侄 德政

通訊處：香港干諾道西45號四樓B 電話：四三二九六二

治喪處：九龍紅磡殯儀館 信安行

香港台山商會有限公司 和合石台山墳場墓地修葺重新登記先友遺屬通訊址通告

逕啓者本會新界和合石金塔墳場興建以來已逾廿載，場內墓穴，歷經風雨剝蝕，通路梯級等，多已破爛，本會有見及此，除撥款重修墓徑安葬之外埠先友歸骨墓穴，及公用通路梯級外，其中私人墓穴，破爛者尚多，茲爲節省費用起見，已先行交承商估價，每穴定修葺費一百五十元並保養五年，當較單獨修葺爲廉宜也。凡欲修葺場內先人墳墓者，請由即日起至本年九月二十日止，來會登記及交款，俾便彙交承商辦理，爲荷。

又，本會前所登記之先友遺屬通訊地址自一九七一年原日會所發生火災後，所有册籍，均被焚毀，現已着手重新登記，務請各先友遺屬，從速來會登記，以便聯絡，而利管理爲荷，合併通告如右

理事長 陳國平謹啓

奇華著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，不讚絕口

特備精美餅咭．方便貴客派送

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行 油麻地上海街三一○號 電話：K844901

總統 國賓 域多利 國華

美高出品

械劫銷金窩

any number can win

阿倫狄龍 尚嘉賓 合演

京華 樂宮 今天夏五場

笑聲震院

監製 倫斯蒂

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 黃金 明月 好景 永華

最後兩天！

未看速看．

碧蒂 杜美 陳萍 梁蘭思 李鳳蘭 陳美華 領銜主演

艾迪 杜少明 胡楓 韋弘 張英才 呂奇 司馬華龍 矮冬瓜

艷手扒肉四！香溢男垂三！筆賊涎尺

偷香 脂粉 鬼馬 風騷 糊塗

丹麥肉彈！扮鬼 扮馬！

五女美艷又風騷！

超級笑彈大爆發

粵語對白

編導 呂奇

華盛頓 新都 英京

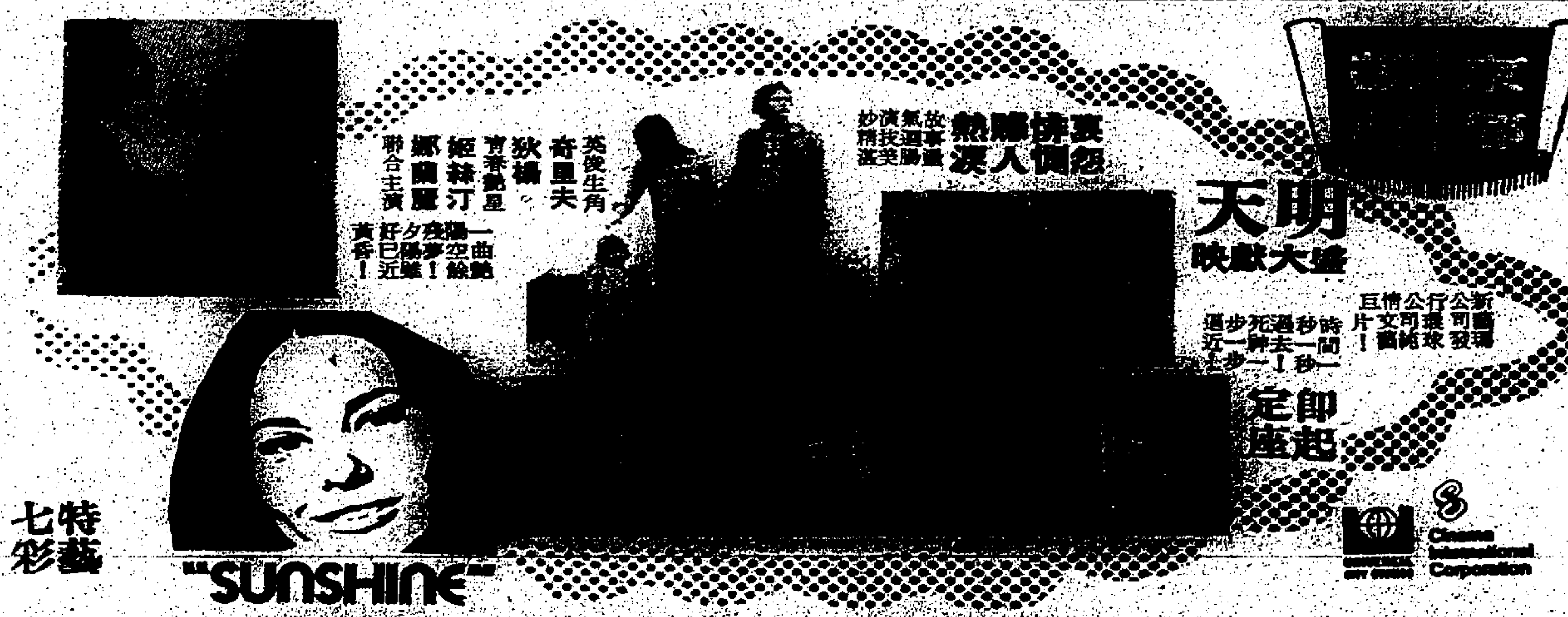
下期獻映 安樂公司榮譽發行

場面浩大戰爭巨片！千軍萬馬殺得激烈暗地昏天

動作多娛樂性强！

GOLIATH AND THE BARBARIANS

史提夫李扶士



明天 隆重獻映

"SUNSHINE"

七彩 特藝

Cinema International Corporation

狂滿進入第二週！ 查理士布朗臣 "MR. MAJESTYK" 兒童不宜

今天五場盛大獻映 偷情信箱 THE LOVERS 山東老大

今天四場 猴拳寇四 皇都 皇后

新天 五場 最後 大寶藏 明天五場 艷陽殘夢

今天獻映 勾魂艷鬼 今天五場 猴拳寇四

港九影院聯合廣告

狂滿進入第二週 蒂芬妮寶玲 賓皮亞沙 辣手雌雄盜 新聲 新華

今天只映五場 玉女含苞 今天五場首映 艷鬼勾魂 今天只映四場 恐怖醫院

今天五場 肉陣葬精兵 大地龍蛇 明珠

五女美艷又大胆！ 最後兩天 四王一后

狂滿今天五場獻映 老幼欣賞 後晚加開午夜場

今天四場 瘋狂尋寶 今天五場 猴拳寇四 今天 陳秀中 猴拳寇四 秋燈夜雨

今天全綫盛大獻映 勾魂艷鬼 恬妮 李昆 主演 瘋狂電視迷

今天請早 阿倫狄龍 主演 國賓明映 龍鳳鬥智

映期無多 步步追刻 下期映

今天五場

玩弄政治拒對以色列
中共一劍擊手被賽會罰停賽
籃球中共亦會遇以色列

【德黑蘭四日法新社電】亞運主辦當局今日禁止中共的一名劍擊選手參加比賽，原因是他拒絕與以色列選手較量。

該名中共選手名陶金漢，被罰停賽項目包括個人賽及團體賽。他在男子個人軍刀賽中，反對以色列選手西門參加，而一名中共隊公證在旁教唆及煽動。

處理該項事件的審判小組，由國際劍擊主席及會長主持，經過一小時的會議後，決定禁止中共選手陶金漢參加亞運劍擊項目，包括個人賽及團體賽。

以色列選手西門繼續參加此項比賽，並在該組中獲得第三，得準決賽權。

這項處罰中共運動員的事件，是這次亞運的第一宗。

中共代表團對該項停賽事件並未置評，而這個審判小組頒發的禁制令，是基於違反體育規則及條例，沒有上訴可言。

自中共選手拒絕與以色列比賽而引至停賽事件後，引起多方面的揣測。而以色列的立場很明顯，他們堅持與任何敵對隊伍作賽。

女子劍擊項目中，以色列有四名隊員，女子劍擊項目將於七日開始，中共曾一度被認為可奪得金牌的隊伍。

【德黑蘭四日法新社電】本屆的亞運籃球決賽，可能會發生亞運中最曖昧的事件，假如中共與以色列同得決賽權，而中共又拒絕與以色列決賽的話，結果將會如何？

中共拒絕與以色列作籃球決賽的可能性，是因為今日中共劍擊選手拒與以色列作賽。被審判小組經過一小時的會議之後，決定陶金漢停賽所引起。而這項事件可能牽動十一隊的籃球賽。

中共與以色列籃球隊，是兩大熱門，假如在準決賽不能相遇的話，那麼在決賽中也會碰頭的。

事實上，籃球比賽，賽會當局已因中共支持阿剌伯隊拒與以色列在同組比賽，而將原定賽程有所調動。

日囊括泳賽金牌落空
男四百自由式南韓選手冠軍
但日本仍再奪三項泳賽錦標

【綜合外電報導】南韓的朱奧源在星期三舉行的男子四百公尺自由式泳賽中，獲得第一面游泳金牌，他不但打破亞運的紀錄，而且把日本連奪九面游泳金牌的美夢亦打破。

朱奧源於四年前在曼谷舉行的亞運會中以四分二十秒二奪得這項比賽的冠軍，而現屆他所創下的成績是四分十七秒九三。

亞軍日本的小野，以四分二十一秒六七居於次席，而另一位日本選手板本，以四分二十三秒八四獲第三名。

女子二百公尺背泳決賽的結果，是日本的春田冠軍，以兩分五十一秒六一替日本在游泳中多奪一面金牌。三本則以兩分五十三秒七二獲得銀牌，菲律賓的蘭絲得銅牌，成績為兩分五十四秒九二。

日本的田口，在男子二百公尺背泳決賽中，以兩分三十秒零六的時間奪得金牌，這位亞運紀錄保持者，比賽一開始便告領先，而卒以兩分之差壓倒中共的丁有才，而這位中共游泳選手，則以兩分三十三秒零八的紀錄得第二名，第三名是另一位日本選手上田，時間為兩分卅五秒廿二。

四百公尺自由式接力賽又是日本奪得金牌，已盡所能的中共亦僅獲銀牌，銅牌則由星架坡所奪得。日本是以四分九秒八二的時間獲得冠軍的，這個時間是打破亞運紀錄，舊亞運紀錄為四分十二秒五。中共得到第二名的時間為四分廿一秒七七，星架坡成績是四分廿二秒五三。

·日本體操好手受傷· 日本亞運體操主將五十嵐，在花式自由體操中不慎扭傷右腳。圖為他在醫院動了手術後臥在病床上。（合衆國際社無綫電傳眞）

網球及水球昨比賽結果

【綜合外電報導】中共在星期三的亞運男子網球隊際A組的比賽中以三比零勝科威特，其他各場網球結果如下：（男子組）印度勝伊拉克，三比零。伊朗勝泰國，三比零。日本勝菲律賓，三比零。越南勝以色列，三比零。巴基斯坦勝寮國，三比零。（女子組）中共勝[illegible]，三比零，南韓勝伊朗，三比零，印尼勝菲律賓，三比零。

水球賽星架坡勝印度，十二比七。

舉重賽節外生枝
伊拉克選手犯規被判停賽不離場
中量級抓舉日本奪標

【德黑蘭三日法新社電】在第七屆亞運舉重比賽，今日節外生枝，由於公證判一名伊拉克選手（羽量級）不合格，因此他拒絕離場，此件事情僵持達一小時之久。

伊拉克選手卡比為此而堅坐在其位中，不肯離去。

公證因他在首次舉重時大腿上搽上滑脂，而判其失效。稍後據報，卡比可以完成他的舉重項目，而他搽滑脂於腿上事件將於一月後的執委會中討論。

【德黑蘭四日法新社電】日本的三石在中量級抓舉中以一百卅二點五公斤的成績獲得金牌，而北韓的安進允雖然也是舉起一百三十二點五公斤，但安進允的體重較三石為重，所以僅獲銀牌，而伊朗的阿殊拿輝則以一百廿分公斤居第三名。

日本隊用副選上陣
中共體操倖得冠軍
女子體操中共僅勝北韓奪標

【德黑蘭三日法新社電】在亞運自由體操中，中共今日奪得兩項體操金牌，戰勝日本及北韓。

中共在四項女子團體體操中，共得分一百八十七點五五，該四項是木馬，高低槓，平衡木，花式自由體操。而男子團體體操項目則得分三百七十七點九十分，包括花式自由體操，鞍馬，雙環，木馬，雙槓及單槓。

中共體操隊在蔡換宗帶領之下，雙環，木馬及單槓比日本多取分數，在雙槓中分數相等。

日本的失敗，是由於五十嵐昨日在花式自由體操中右腳筋扭傷，被迫退出，因此日本只得以五人作賽，其他各隊均以六人比賽。

五十嵐在單槓中退出，由於他無法參加比賽，因此日本受到嚴重的挫折。

日本受挫原因，其一是五十嵐之扭傷，其二是他們只派出二流選手應戰，一流的均被選派往世界性比賽。

日領隊嘆道：「五十嵐之退出，對我們來說是致命的打擊。」各隊成績如下：

男子組：中共，二百七十七點九十。日本，二百七十五點九十。北韓，二百七十三點五五。南韓，二百七十二點六十。伊朗，二百卅五點八五。科威特，二百零三點五十。

女子組：中共，一百八十七點五五。北韓，一百八十六點九五。日本，一百八十三點九五。南韓，一百六十三點七五。伊朗，一百五十二點八五。

射擊昨日多項比賽
北韓獲四金牌
動向飛靶日選手冠軍

【綜合外電報導】日本的射擊選手廣木，在星期三的動向飛靶射擊中從心所願的奪得金牌，他在二百發子彈，打中了一百九十二發。而廣木的神準更替日本在隊際賽中多取另一面金牌。

這項射擊比賽，亞軍為印度的加利星，他的總分為一百八十九分。季軍是菲律賓的年青選手佐治裘疏。

手槍快射的比賽，北韓的容童浩（譯音）獲得金牌，而容童浩的成績更打破了亞運的紀錄。他的紀錄是五百九十一分，亞運舊紀錄是五百九十分。日本的久保曾是亞運紀錄的保持者，現在他僅取得五百八十七分而取得銀牌，季軍是中共的張潤龍，成績五百八十六分。

手槍快射團體賽結果，北韓以二千三百二十七分奪得金牌，亞軍是中共，總分為二千三百二十二分，季軍日本，成績是二千三百一十八分。

小口徑來福槍個人射擊比賽，北韓的漢登宇（譯音）獲得冠軍，亞軍是中共的萬長列，季軍是南韓的侯和邦（譯音）。在小口徑來福槍隊際賽北韓亦獲得金牌。而在小口徑來福槍三式（臥，站，跪）射擊中，北韓亦告獲得冠軍，亞軍為中共，季軍是日本。

女子籃球賽兩仗
日本輕取伊朗
南韓壓倒中共
男子中共獲準決賽權

【德黑蘭三日路透社電】亞運女子籃球賽，日本與南韓今日旗開得勝，並向決賽之路邁進。

日本在國際籃賽戰績甚佳，因此擊敗伊朗是輕而易舉的事。日本女籃隊以八十九比廿四勝伊朗，上半場以四十三比十四領先。

另一場比賽，南韓以八十四比七十一壓倒中共，上半場卅八比卅一。

北韓與中共一樣，是亞運的新面孔，缺乏國際經驗。而女子籃球賽，亦是這次亞運的新增項目。

在日本與伊朗的比賽中，伊朗球員比較粗魯，小動作達四十次，伊朗先後有七名球員因技術犯規離場。

【德黑蘭四日合衆國際社電】中共在第七屆亞運男子籃球賽中，以一百卅四對九十九的比數擊敗伊拉克，進入準決賽週。上半場紀錄為六十比四十一。

體記聯誼會今召開例會

香港體育記者聯誼會，今日下午六時半召開本月份例會，在國賓海景酒店（香港灣仔洛克道三八四號）舉行，輪值幹事馬兆雄任召集人。

·領事保齡頒獎· 由生力啤酒廠贊助之第七屆國際領事隊際保齡球大賽，昨在文華酒店頒獎。圖為頒獎後生力啤酒廠執行董事賓樂富夫人（左三）陳德勳（右三）及冠軍隊合照。

新青聯盾開始報名
籃球比賽

新青聯會主辦之本年度「新青聯盾」全港公開男女子籃球錦標賽即日起開始報名，下月八日（星期二）止截，將於下月下旬開賽，歡迎合法社團，學校及商號組隊參加，每隊限報球員十二人，球員年齡不限。惟曾參加一九七三至七四年度甲組聯賽（或銀牌賽前四名）之男子球員及曾入選為港隊之女子球員不得報名。報名費每隊十元，另按金二十元。有興趣參加者，可向牛頭角福利大廈二樓九號室索取報名表格，填交賽會總幹事區德明。

·最後消息·

北韓的安進允在中量級挺舉比賽中榮獲金牌，伊朗阿殊拿輝獲第二名，季軍巴基斯坦的雅撒。

中共在女子個人全能自由體操中包辦冠、亞、季三名，冠軍蔣紹毅，亞軍韋小琳，季軍辛桂秋。

足球：南韓勝泰國 一比零。

排球：（男子組）中共勝菲律賓 三比一。

網球：（女子組）南韓勝泰國 三比零。

跳水：中共的鍾少珍及宋雲鳳在花式跳水中獲得金牌及銀牌，銅牌得獎者是日本的廣木子。

，會後稍工足球隊設筵招待。

·朱奧源勇奪金牌· 南韓的朱奧源在男子四百公尺自由式泳賽中勇奪冠軍，粉碎了日本囊括亞運游泳金牌的美夢。圖為他游畢全程後高舉雙手歡呼時攝。（合衆國際社無綫電傳眞）

韓男女子籃球隊抵港
今在伊館獻技
男子韓國明知對抗均安
女子韓培聖商專戰悠悠

【本報訊】韓男女子籃球賽，今日在九龍伊館舉行，下午六時四十五分，維盃男子冠軍決賽始創社對曙光，七時四十五分，韓國培聖商專女子隊對悠悠，八時四十五分，韓國明知高等學校男子隊對均安，門券三圓，學生及籃聯屬會優待券二圓。

韓國男女子隊已於昨晚由星加坡抵港，客軍特點為氣力充沛及速度快捷，尤以女子隊為佳，韓國女子籃球有國際水準，在大馬比賽中，勝選手隊一百廿三比廿三，因此在港可以輕易取勝，悠悠為主力未足，且身材氣力吃虧，恐難與韓國培聖商專隊對抗。

均安為本港籃球勁旅，而韓國明知高等學校隊則為漢城高中男子組冠軍，此次馬來西亞比賽兩戰一勝一敗，兩隊勢均力敵，預料有劇烈爭持。

今天的頭場為九龍城青少年籃球賽決戰，賽後舉行頒獎禮，由蔡萬宜頒發男子組獎品，朱達第頒發女子組獎品。

九龍城青少年籃球賽主辦籃球賽，為便利籃聯舉辦港韓籃球賽，特將兩場賽時間讓出，對於港韓球賽肯伙，亦得以順利進行。今天第二場韓國培聖女子隊對悠悠，將由九龍青少年活動聯會主席鄧泰全主持開球禮，港韓籃球賽四隊名單錄後：

（韓國培聖商專女子隊）監督：趙來吉，教練：宋鍊，張昌煥，隊長：金容會，隊員：尹美子、盧根子、張良德、金順德、韓安羅、全淑、韓英淑。

（悠悠女子隊）領隊：鄭詠琴，教練：甄顯綱，隊員：陸嘉儀、尹桂嫦、謝婉華、周麗蓮、周麗珍、周麗珊、單蕙玲、何蓋英、雲寶蓮、李玉珍、方映薇。

（韓國明知高等學校男子隊）團長：李春晟，副團長：曹義煥，總監督：許萬佑，交際：崔石煥、教練：鄭鳳燮，隊長：朴晟熙，隊員：金善和、監督：[illegible]、陳孝準、金珍培、張永祜、金貞培、吳錫福、李韓允、金炳會、鄭淳善、蔡龍玉、辛泰容、李玉敦。

（均安男子隊）領隊：潘永定、程萬琦，幹事：梁自強，管理：方仲楷，教練：黃國揚，秦晨玉，監督：楊波，隊長：倪德秋，隊員：蔣國安、劉堅、韓家猷、陳啓富、黃伯豪、黃穗鑑、呂劍樑、吳國材、余冠明、李志明、梁禹強。

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚十時三十分，明珠台（英文台）明晚六時五十五分所播映的一場世界盃足球大賽是由西德對波蘭，正場比賽為該賽B組的賽事，本報為使各位觀衆對這場比賽欣賞得更透徹，特別提供下列資料以供參考。

[redacted]

㈠比賽結果：西德勝波蘭，一比零。

㈡西德：白衫、白褲，隊員：美耶（一號），福特士（二號），碧根鮑華（五號），史華仙堡（四號），白烈拿（三號），賀辛賈（十七號），賀尼斯（十四號），格保士基（九號），奧華里夫（十二號），梅拿（十三號），賓賀夫（十六號）。

（三）波蘭：紅衫，紅褲。隊員：湯馬蘇斯基（二號），熱馬奴斯基（四號），哥干（六號），史慕打（九號），米士實（十號），卡斯巴匯（十三號），丹雅（十二號），馬斯實克（十四號），拉度（十六號），都馬斯基（十九號），嘉都查（十八號）。

（四）入球時間：下半場三十分鐘，賓賀夫盤球入禁區，被波蘭一名守衛將其剷下球跌去，但皮球滾至右方距離龍門十二碼處，梅拿衝上勁射破網。

（五）驚險鏡頭：上半場二十分鐘，波蘭的嘉都查在龍門二十五碼處放冷箭，但為美耶所接去。下半場七分鐘，西德獲一隻十二碼球，那是波蘭的哥干在禁區內勾倒賀辛賈，西德派賀尼斯主射十二碼罰球，但為門將湯馬蘇斯基飛身拍出。

保泰科高來港賀歲
包賬可略減低
七萬五千美元賽三場
如踢兩場則六萬美元

【本報訊】巴西一名足球經紀達加馬，昨日走訪本港足球總會秘書，問及足總對巴西保泰科高足球隊有如何決定，而保泰科高隊為達加馬向本港足總推薦的。

足總之埠際小組，最近召開會議時，對於巴西保泰科高隊作保留考慮，保泰科高隊擬在農曆新年期間來港賀歲，作兩場或三場表演賽，條件為八萬五千美元打三場，另負責他們在港食住及交通費。

昨日該名足球經紀表示，保泰科高隊可以稍為減低費金，若然比賽三場，費金為七萬五千美元，兩場則六萬美元，希望足總能早日覆實他們，以便他們決定東來行程。

這枝巴西保泰科高隊，為去年巴西全國甲組聯賽第三名隊伍，一九七二年第二，一九七一年第三，經常在前四名席位，本屆陣中擁有五名世界盃「國腳」，三名正選，那是：漢仙奴、都葉、馬遮奴，兩名副選為拿度與加邦尼。

保泰科高隊準備在明年二月間到澳洲、印尼、泰國、日本及本港訪問，該名足球經紀達加馬聽在本週末離港，足總秘書處已通知埠際小組主委及委員，但目前仍未可以決定一切，要待開會後始決定是否邀請他們來港賀歲。

五人混合保齡
船王隊獲冠軍

【本報訊】首屆「丹[illegible]五人混合保齡隊際賽」[illegible]結束，船王隊奪得冠軍，[illegible]。日昨在[illegible]保齡球場舉行頒獎禮，由贊助人[illegible]主持，[illegible]船王隊是由鄭則時、高章、王彼得、賓尼吳、馮志根、愛德華鄭[illegible]組成，[illegible]比賽中，共打六百六十四局，[illegible]高積分獎。

第二屆比賽將應要求再次舉辦，日期是九月十七日開賽，九月十日首先舉行隊長會議，首屆比賽得獎名單如下：

冠軍：船王（鄭則時、高章、馮志根、王彼得、賓尼吳、愛德華鄭）。

亞軍：季靜（梁日、黃棠、楊棠、梁國雄、劉俠、歐國榮、夏尼張）。

季軍：勁鋒（陳寶旋、蕭約翰、李珍、甘東生、陳耀坤、駱榮傑、張允盈）。

隊際總分獎：銳野，六四六六八分。

隊際三局最高分：光華，三〇五六分（包括五七讓分）。

隊際一局最高分：勁鋒，一一二二分（包括七六讓分）。

個人三局最高分：蕭學栢，七一四分（包括讓分）。

個人一局最高分：許永忠，二六五分（包括四八讓分）。

許永忠與蕭學栢分別獲得個人一局與三局最高分獎。

·五人保齡賽· 首屆丹麥妹妹五人保齡聯賽閉幕，船王隊奪得冠軍，由王明堯（右）頒獎後與冠軍隊員合照。

今天盛大獻映 [redacted]
歐洲公司色情浪漫大膽諷刺肉感巨片
社會照妖鏡！
慾海萬花筒！
「尤物爭春」男女主角原班人馬
美芝 胡麗
李門揚 珍加杜 聯合主演
比「尤物爭春」更犀利

香水胴體介紹所！
兩廂情願撮合場！
應徵待徵·有求必應
登一段分類廣告，竟有意想不到的收效！
處男無膽入情關，求成年婦人示範！
物色風流觀音兵，四女抽簽派代表！
主婦白晝享刺激，全靠瞭艇猛丈夫！
美女登門施按摩，穩老回返老還童！
露求有膚色美人，三國際尤物爭辭！
七彩闊幕

股票市止跌回硬 指數升九・七一

昨成交總值三千五百餘萬元

每日股市

【本報訊】經連續不斷下降的股市，價位既低，遂有新指家乘低吸進，市價得以止跌回升，成交總值爲三千五百一十三萬元。恒生香港指數上午報二三九・三三升四・一五，下午報二四四・八九較上午升五・五六，全日升九・七一。遠東指數報一一七六・〇九，升四八・二六，金銀綜合指數報二二・五二，升〇・四七，金指數報二二・〇六，升〇・六〇，銀指數報二五・四七，升〇・〇九。

昨市走勢，反覆回升，都市零碎買盤，一般收市價比前市上升。計：置地收五・三元，大生收一・三二元，大昌收〇・九六元，合和收一・一八元，新鴻基收一・八四元，怡和收一六・七元，和記收三・八五元，滙豐收一二・六元，港燈收二・七元，九電收一一・六元，電話收一四・三元，九巴收三・七元，油麻地小輪收八・六元，香港隆道收三・六元，九龍倉收一一・八元，均益倉收五元，黃埔船塢收七・三元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一一六七・一三升四六・三一，公用類六九〇・九〇升一三・九五，地產建築類一六三三・五一升七二・一三，工商企業類一五三七・〇五升九二・九四，倉塢類一五八七・一四升六八・三四，酒店類七六二・六〇升二・一七，紡織類一三七二・七三跌一〇・一九，投資類一六五二・三七升七六・五，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值三千五百一十三萬元中，計香港交易所佔六百七十萬元，遠東交易所佔一千五百零四萬元，金銀交易所佔一千一百三十五萬元，九龍交易所佔二百零四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一二・六〇	一二・六〇	一二・〇〇
海外信託銀行	二・〇〇	二・〇〇	一・九六
大華銀行	四・七五	四・七五	四・七五
友聯銀行	二・九五	三・〇〇	二・九五
（公用類）			
香港電燈	二・七〇	二・七五	二・五五
九龍電燈	一一・六〇	一一・六〇	一一・〇〇
電話公司	一四・三〇	一四・三〇	一四・三〇
九龍巴士	三・七〇	三・七〇	三・四五
油蔴地小輪	八・六〇	九・〇〇	八・六〇
香港隆道	三・六〇	三・六〇	三・六〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一・八〇	一一・八〇	一一・〇〇
均益倉	五・〇〇	五・〇〇	四・六〇
安全貨倉	一・〇〇	一・〇〇	〇・九六
黃埔船塢	七・三〇	七・八〇	七・二〇
（航業類）			
亞洲航業	三・九〇	三・九五	三・九〇
會德豐船務（A）	二・五〇	二・六〇	二・四五
萬邦航業	三・一〇	三・一〇	三・一〇
維達航業	二・一〇	二・一〇	二・一〇
華光航業	二・二〇	二・二五	二・二〇
僑德船務	一・〇〇	一・〇〇	〇・九四
東方貨櫃	一・八四	一・八四	一・七〇
新海康	一・三六	一・四〇	一・三六
（建築類）			
金門	八・五五	八・六〇	八・三〇
保華	一・二四	一・二五	一・二〇
大新（公和）	一・一四	一・一四	一・一〇
海港工程	〇・九二	〇・九二	〇・九二
青洲英坭	四四・〇〇	四五・〇〇	四四・〇〇
大亞石業	〇・五六	〇・五六	〇・五六
安達臣集團	〇・五六	〇・五六	〇・五四
（投資類）			
聯合企業	二・九〇	二・九〇	二・九〇
怡和証券	四・七〇	四・八〇	四・三五
永利財務	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
萬業財務	〇・二一	〇・二一	〇・二一
僑聯金融	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
利獲家海外投資	一・七七	一・七七	一・七五
（地產類）			
置地公司	五・三〇	五・四〇	四・〇五
置地債券	七三〇・〇〇	七三〇・〇〇	七二〇・〇〇
志正國際	〇・四一	〇・四一	〇・四一
萬年置業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
偉徒置業	〇・五八	〇・五八	〇・五八
顯江置業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
啓明建業	〇・四一	〇・四一	〇・四一
廣聯企業	〇・四三	〇・四三	〇・四三
捷聯企業	〇・六〇	〇・六四	〇・六〇
英漢企業	〇・五九	〇・五九	〇・五五
長江實業	二・七〇	二・七〇	二・七〇
鷹君地產	〇・九五	〇・九五	〇・九五
嘉祐地產	〇・四三	〇・四四	〇・四三
華大地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
大昌地產	〇・九六	〇・九六	〇・八八
兆安地產	〇・五三	〇・五三	〇・五二
聯邦地產（A）	一・一〇	一・一三	一・一〇
和記地產	二・六〇	二・六〇	二・四五
大生地產	一・三二	一・三二	一・二九
大寶地產	〇・二五	〇・二五	〇・二五
華光地產	〇・五〇	〇・五〇	〇・四六
合和地產	一・一八	一・二〇	一・一八
新鴻基地產	一・八四	一・八四	一・八〇
恒隆地產	二・〇二五	二・二〇	一・九五
建煌新記	〇・六四	〇・六四	〇・六〇
南太平洋	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
信託公司（A）	一・三八	一・四六	一・三六
協成行	〇・六〇	〇・六二	〇・六〇
龍珠島	〇・三五	〇・三五	〇・三五
廖創興	〇・七〇	〇・七〇	〇・六六
輝百美	〇・四九	〇・四九	〇・四九
利興發展	〇・六〇	〇・六〇	〇・五八
泰盛發展	一・二二	一・二二	一・二〇
世界發展	〇・四五	〇・四五	〇・四五
海南發展	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
新世界發展	一・六七	一・六七	一・五四
聯興盛發展	〇・六一	〇・六一	〇・六一
太古昌發展	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
（工商類）			
怡和公司	一六・七〇	一六・八〇	一五・七〇
和記企業	三・八五	三・八二五	三・七五
太古洋行（A）	三・五〇	三・五〇	三・五〇
太古實業（A）	五・七〇	五・七〇	五・六〇
會德豐（A）	二・八〇	二・八〇	二・五五
莊士集團	二・七〇	二・七〇	二・七〇
港機工程	一七・三〇	一七・三〇	一七・三〇
保星旅運	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
星島報業	三・五〇	三・五〇	三・四五
國際酒樓	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
菲立斯	〇・二二五	〇・二六	〇・二二五
屈臣氏	二・九五	二・九五	二・八五
森那美	四・二〇	四・二〇	四・二〇
和寶	一・八五	一・八五	一・八五
寶光	三・一〇	三・一〇	三・〇五
仁孚	一・八五	一・九〇	一・八五
怡南	三・五〇	三・五〇	三・五〇
（百貨類）			
永安公司	一・九〇	一・九〇	一・九〇
先施公司	九・〇〇	九・一〇	九・〇〇
連卡佛（A）	一〇・四〇	一〇・四〇	一〇・四〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・六五	四・六五	四・六五
南豐紗廠	二・六〇	二・六〇	二・六〇
（酒店類）			
大酒店	四・五五	四・七五	四・四〇
永高酒店	四・五五	四・五五	四・五五
凱聯酒店	〇・九〇	〇・九〇	〇・八九

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

美電美鈔牛皮 金市反覆下挫

尾盤價成九四〇・七

【本報訊】週二外圍行情，金價方面：倫敦報一五七・七五美元（跌七角半），瑞士入價報一五七・二五美元，出價報一五八・二五美元（跌七角半），巴黎報一六一・六二美元（跌一元零八仙）加拿大期貨報一五九・〇美元（跌兩角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三一二〇美元（縮一錢），美國告老士報二・三一二〇美元（縮四錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報九四四・〇，最高報九四四・〇，最低報九四一・五，收市價九四二・八；息價訂去息兩元八角七仙，上牌現貨無交收，公價定九四二・五。

下午開市報九四三・〇，最高報九四三・五，最低報九三九・三，與昨收市價爲九四〇・七，比前市跌幅爲一八・八元。昨日歐洲金價漲後有獲利回吐現象，港市人心跟風報軟。整日波幅爲四・七元。

美鈔牛皮，大鈔報五・〇六八，普鈔報五・〇五八；美電最高報五・〇七〇，最低報五・〇六八；通天單最高報五・〇六四，最低報五・〇六二。

日元企穩，大紙報一六六・八，細紙報一六五・八；台幣報一三一・〇；西德馬克報一八八・〇；法國法郎報一〇三・〇；瑞士法郎報一六五・五。

工商界 0123 456 7890

倫敦金價跌八角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五六・七五美元；尾盤報一五六・九零美元（價與前市尾盤比較跌零・八五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一五六・五零美元（出）報一五七・五零美元（價比前市尾盤跌零・七五元）。

本港金鈔外幣行情表

九月四日（星期三）

（九九K金）	
開市	944.0
收市	940.7
最高	944.0
最低	939.3
（美鈔）	
大鈔	5.068
普鈔	5.058
（美電）	
最高	5.070
最低	5.068
（通天單）	
最高	5.064
最低	5.062
（日元）	
大紙（萬計）	166.8
細紙（萬計）	165.8

（雜幣）	
正鎊	11.80
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加坡	5.11
加元（大）	5.23
加元（小）	5.22
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.03
細坡紙	2.02
新勞啤（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.00
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	165.50
泰幣（百計）	25.00
台幣（千計）	131.00
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.50

英美德滙掛高 美告羅士上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、西德馬克、法國法郎均見掛高，加拿大元則互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一・七六〇港元改爲一一・七七五港元，買入價由一一・六六〇港元改爲一一・六七五港元，即每英鎊均較前多兌〇・〇一五港元。

美元電滙賣出價由五〇七・七五港元改爲五〇八・二五港元，買入價由五〇四・五〇港元改爲五〇五・〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇・五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二〇・〇五港元改爲五一九・九五港元，即每百加元較前少兌〇・一〇港元，買入價由五一〇・二五港元改爲五一一・四〇港元，即每百加元較前多兌一・一五港元。

西德馬克電滙賣出價由一九三・五五港元改爲一九四・七五港元，即每百馬克較前多兌一・二〇港元，買入價由一八八・〇〇港元改爲

爲一〇七・九五港元，即每百法郎較前少兌〇・〇五港元，買入價由一〇四・五〇港元改爲一〇五・〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇・五〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・三一一〇美元改爲二・三一二〇美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇一〇美元。

美股今晨劇挫 創四年來低點

【今日美聯電】紐約股市星期三日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌十五點四九爲六四七點八四，下降股遠多於上升股。

一般銀行準備充足現金 應付目前環境需要

同業拆息企硬一分一厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息扳硬一分一厘，仍然是借出甚少。據銀行界人士指稱：近日市面謠言甚多，一般銀行都準備充足的現金，隨時應付環境需要，對於各種實物抵押，到期就要追回，通常銀行對於抵押貸款，以六個月爲期，期滿後可以繼續，但目前環境，延長抵押實非所宜，寧願保留更多現金來應變。至於新的抵押貸款，一般都不肯接受，例如最近英商銀行亦拒絕倫敦的要求貸款，情形至爲明顯。

美滙價格，仍然扳硬，銀行同業成交每美元兌五・〇六八五港元，贖單每美元兌五・〇九〇港元，實單每美元兌五・〇三〇港元。

歐洲及亞洲美元利率，暑爲同順，歐洲美元一個月期一分三厘〇六二五，兩個月期一分三厘一二五，三個月期一分三厘半，六個月期一分三厘九三七五。亞洲美元一個月期一分三厘〇六二五，兩個月期一分三厘一二五，三個月期一分三厘二五，六個月期一分三厘八二五。

受世界經濟不景影响 今年銅價下跌五成多

倫敦紅銅行情跌勢特別凌厲 本港金屬製品新單全面減縮

【本報訊】國際非金屬行情，最近急劇下降，除了錫價稍堅定外，銅與鋅價都繼續向下挫走，尤以紅銅價跌勢最爲疲弱。

五金商人收到倫敦金屬交易所報出的銅價，再由每長噸六百九十六鎊跌至六百六十八鎊，三個月期貨爲六百八十五鎊，鋅價由每噸四百二十三鎊跌至四百一十八鎊，錫條價則由每噸四千一百鎊升回四千二百五十鎊。

五金商指出：倫敦銅價大幅下降，已是近月來不斷出現，目前銅價比今年首季每噸一千四百鎊，已下跌百分之五十以上，這跌勢是出乎一般意料之外的。

造成銅價劇跌，當然是由於經濟不景氣所影响，事實上，受滙價高壓力之下，工業國對銅需求大大地削減，目前世界銀根奇緊，也是加速了銅價現貨低跌程度，這可以從其三個月期貨反比現貨爲高反映出來。

最近日本青銅錠片亦報疲疲，相信就目前行情而言，每長噸在一千九百美元以下，但東南亞市場銅價不如香港低順，看來日本貨會轉回這方面推銷。

本港一般非鐵金屬拆價，祗輕微下降，日銅片每擔五百九十元，港貨五百五十元，進口銅枝五百四十元，港貨五百廿元，鋅價每担三百四十元，鋅合金三百五十元，星洲錫條每担二千七百二十元。

五金商又指出：港市金屬售價再跌，亦難吸引用家，目前較多金屬製品產銷很弱，歐洲假期過後，新單全面疏減，在此情況下，本港一些金屬製品廠對原料帳期拖得很長，起碼三個月以上至本年除帳，因此，原料商放帳更有戒心，這情況影响市銷一淡再淡。

國際糖價再創高峯 本港糖市跟風激昇

幼砂糖交投特別活躍

【本報訊】國際糖價出新高價位，中東國家以相當高價在產糖區購糖，對當前供求緊張的糖市有很大的刺激，本港糖市在外國利好支持下，市勢復見趨好，拆商多着重收購幼砂糖，反而對工業用糖需求轉減。

糖商指出：目前國際糖市雖是充滿投機活動，但產油國以其石油美元向國際糖市購糖，使糖價更難企定，事實上，今年歐洲糖歉收情況已沒有辦法改變，再加上美國展開購糖，都是促改國際糖價反覆中又再回升。

由於本港糖市現價與外國有着很大距離，本港糖價是有其上升的機會，祗不過人心殊難擊定，落行補貨始終難全面暢行，然而糖銷進度甚慢，對補貨不無多少戒心。

南韓幼砂由糖行放沽每担二百三十四元碼頭成一百噸，在本月中收貨，日本幼砂二百三十三元碼頭即收成一百包，月底交貨二百三十七、八元成廿噸。泰國中粗，每噸由二千八百五十元漲至二千九百五十元，買家有觀望。

倫敦原糖現貨每噸三百六十鎊，升十鎊，紐約原糖現貨每磅三六點八五美仙，升二點六零美仙。

米商不能擅自加價 米糧昨日成交少

【本報訊】昨日米糧行市，成交仍少，因爲工商署嚴密監管入口米商不能擅自加價，本港消費者大可放心，不必儲存較多食米。

據米行人士消息：前(三)日有一家入口米商提沽泰國香米，每担一百九十六元，工商署主管官員認爲超出規定每担二十元費用及毛利，予以制裁，結果，該入口商將價格減爲一百九十五元，足見工商署官員對入口米商的監管十分嚴密，本港消費者大可放心，不必儲備較大量食米，使食米存倉數量維持較高水平是合理的安排。

昨日開盤沽出食米一千一百餘包，天字蘇苗每担二百元，寧南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，鐵行粘每担一百七十八元，桂花粘每担一百七十七元，黃好彩三號米每担一百五十元，黃玉最大米每担一百七十三元，澳洲新油粘每担一百六十五元，舊油粘每担一百六十元及一百五十八元。

消費力弱習俗轉移 繡庄生意大不如前

市場漫步

在淡風過吹，百業疲淡的今年，本港繡庄業務亦未如理想，記者近日走訪港九多間繡庄時，業內人士均有生意難做，經營維艱的問惑。

據本港著名繡庄冠南華負責人透露：繡庄經營以結婚禮服，被褥及席三類爲主，一般來說，繡庄每年有兩個旺季，一是農曆正月至四月，一是農曆七至十一月，俗語道：辦嫁妝，到繡庄，由於繡庄是經營各類結婚用品之處，結婚人數多的季節，繡庄生意自然暢旺。近年來，本港結婚人數每年平均以百分之十比率遞增，而華僑返港採辦結婚用品者亦每年有增加，因而近年來繡庄業務亦能保持穩步上揚。

去年末季，繡庄業務因貨源來價增加以及人工上漲而受到一定影響，席類、棉花及被褥等等來價劇增百分之五十，而人工亦激升，以一件售價三、四千元的金銀繡掛裙而論，人工就佔一半左右，雖然成本增加，但由於當時市民購買力已與覺出疲弱趨向，繡庄方面對售出貨物多僅稍微提價，未敢作等幅提高。踏入今年後，由於整個社會經濟更形惡劣，百業一片疲淡，繡庄對貨物售價更不敢貿然調高，近幾個月來，部分貨物來價報順，繡庄方面爲爭取顧客更主動將售價調低，寧願利潤少一點，而盡力維持市面生意繁盛。

該負責人又指出：今年在生意上能保持去年水準的繡庄，除因經營得法外，主要還托賴天時之助，因今年是雙春兼閏月，結婚人數特別多，雖說經濟不景，結婚男女多抱節省開支宗旨，但酒席可慳，而結婚用品却不能不添置。因而繡庄今年生意雖亦受年景不佳影响，但未如酒樓飲食業般嚴重。

另一位繡庄業人士又指出：結婚用之掛裙，因售價高昂（每套從千元多到四、五千元），近年來一般人多採用租貴方式（租金一般從七、八十元到三、四百元），今年因經濟不佳，那些華貴的金禮衣，更是租的人多，買的人少。不過，現時不少青年男女已經完全拚棄舊的一套婚姻儀式，僅以遊埠渡蜜月代替，這種趨勢，正在擴展，繡庄業人士多耽心傳統式的結婚裙掛因此而更少人問津。（辛寅）

美股又吹淡風 下跌十五點多

【紐約三日美聯社電】星期二紐約股市，上週五股市揚升後，昨日微微下調。杜鐘斯卅種工業平均指數，在開市半小時升了五點，但在收市前半小時跌掉了十一點。紐約證券交易所的上升股與下跌股數是七比五。

據觀察家分析，上週五股市上升廿一點，顯而易見是沒有通貨膨脹等利淡消息傳出，因此市道上揚。

藍籌股與大價股於週二成爲抛售的對象，金礦股稍見揚升，上升了二點。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌了十五點二五；收市爲六六三點三三。

紐約證券交易所的一千七百九十八種股票中，上升股爲四百五十四種，下跌股爲九百八十六種，成交總額爲一千二百七十五萬股。紐約證券交易所普通股綜合指數跌〇點八〇；收三六點九〇。

紐約證券交易所成交最活躍股票，爲馬勒寓所，交八・一二五，泛美航空公司，二・〇〇，伊云產業，三・五〇，威士丁屋，[illegible]

佳人有約 請到

設計一流 服務週到之…

華苑別墅 九龍旺角窩打老道157號 ☎K-361161-5 免費停車場 車位充足

蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大廈四樓（旁有直達電梯按3） ☎K-304271-5

蕙苑別墅 香港英皇道145號民泰大廈二樓 ☎H-714261 H-704352-6

全部套房・均裝設彩色電視・Hi Fi音响・電動圓床・鴛鴦浴缸・電子防盜系統・印籍門警護衛・

美孚新邨老翁遭劫殺慘案
五青年被告突認罪
押候調查身世判決

【本報訊】荔枝角美孚新邨一住宅於去年底被五名青年匪徒持刀闖入行劫，除搜劫去名貴物品外，並威脅事主八十一歲老翁簽署支票，稍加抗拒，該老翁被刺三刀，其中一刀由面部插入連舌亦割斷，結果因而窒息致斃。事後警方拘獲五名年齡由十五歲至十九歲青年，控以謀殺及行劫罪。此案解由高院審訊，至昨為第七天，案情急轉直下，各被告突向庭承認誤殺及行劫罪，主控不反對，法官即引導陪審員一致裁定五名被告誤殺及行劫罪名成立，並諭將案押候至本月十八日，以待感化官調查被告身世報告，然後判處。

被告青年：(一)何桂南，十七歲；(二)姓潘，十六歲；(三)姓梁，十五歲；(四)謝明德，十七歲；(五)劉銘德，十九歲。同被控於去年十二月十一日在九龍美孚新邨納臣道七號B二樓：㈠謀殺老翁張成仁又名佐治張（八十一歲），㈡劫去張成仁之相機、卡式錄音機、電筒、手表、小苑金錶及金飾、西褲及皮帶、現欵四百元及東亞銀行之七百元面額支票一張，第一、二、四、五被告由端納利大律師代辯，第三被告由胡禮維大律師代辯，除第一、二、三被告承認行劫罪，卻否認其他控罪，檢察官賈達生主控，案由高院副按察司麥理壯聆訊，陪審員五男二女。

案情透露：案發那晨死者之孫外出返工，就在大廈走廊，遇五名青年持刀指嚇，脅持其回家，然後將死者之孫媳及其到訪之女友綑綁，此外還有兩小孩即死者之曾孫，當時死者仍在其本人房內，由於其孫及孫媳與女友雙眼亦被綁住，故祇能聞聲而無所見，據三人當時聞有人威脅死者簽支票，並謂如不依言簽署則會傷害死者及其家人，並將兩孩放逐門外，隔又聞死者慘叫說：「唔好打，我已畀咗，就快死咯。」跟着又掙扎打鬥聲，五青年行劫得手後並入浴室洗抹身上血污跡，然後帶同劫得財物及支票離去，各人乃掙脫綑綁報警，由警將死者送院救治，死者被刺三刀，其中一刀直由其面部插入，連舌也割斷，因流血過多，引至窒息致斃，當晚九時半，警探跟踪到公寓將第一、二、三被告拘捕，在警探拍門時，有一當值巡邏警員見有數把利刀從被告房間之窗拋擲下街，飄於地下帆布簷蓬上，而房間除三名被告外，還有其他男子七人及少女一名，警探在房內搜出死者所簽署之七百元面額支票，跟着第四、五被告亦落網，被告行劫得來之卡式錄音機已將之押去得欵一百五十元，手表則押得廿元。

新蒲崗製衣廠大火
焚燒逾三小時撲滅
無人受傷起火原因在調查

【本報訊】九龍新蒲崗景福街太子工廠大廈一間製衣廠，昨日凌晨發生三級大火，焚燒達三個多小時才被撲滅，幸無人受傷。該廠設備及貨物有六成遭大火燒燬，其他樓宇亦受水漬波及，起火原因仍有待消防事務處調查。

發生火警地點是新蒲崗景福街一〇六號太子工廠大廈，樓高廿五層，而火場就是廿三樓的偉景製衣廠，佔四個單位，面積約一萬二千平方呎。昨日凌晨二時五十一分，大廈管理員發現該廠有濃煙及烈火冒出，立刻報警。

大批消防員聞訊馳抵現場，由於火場在廿三樓，雲梯不能到達，消防員遂要經大廈樓梯拉喉上樓，再撬開製衣廠大門，開喉四條灌救。然而火勢愈來愈猛烈，至三時卅分，當局升為三級火警，出動六條滅火喉灌救，並派出十五組煙帽隊進入火場搜索。大約經過三個多小時努力灌救後，至昨晨五時卅九分火勢被控制，五時五十三分大火終被救熄。

起火製衣廠內的衣車設備，原料及製成品等，有百分之六十在大火中被焚燬，損失嚴重，估計超過一百萬元。

太子工廠大廈約有四十家工廠，由於受火警影響，該座工廠大廈昨晨停電，其中且有部份工廠受水漬波及，因此該四十家工廠工人要停工。消防事務處對該宗火警已展開調查，幸無傷亡報告。

三院主席高國元
促捐輸興建劇院

東華三院主席高國元、副主席江永安、許爵榮、王達倫及慈善伶王新馬師曾，於前晚在麗的電視百花齊放節目中，講述三院下月舉行粵劇義演及籌建歌劇院計劃，而於香島獅子會上亦作上述表示。

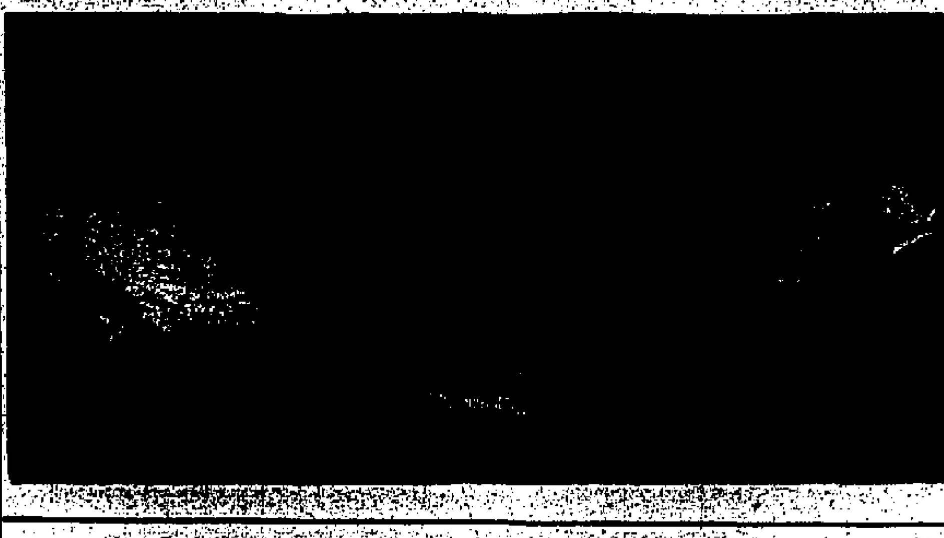
高主席稱：歌劇院落成之後，大部份是供應文娛團體表演中國各地傳統歌舞戲劇之用，例如粵劇、國劇、彈詞潮劇、民歌舞蹈、青少年舉辦的文娛活動等。

高氏又稱：現已獲有關當局同意，撥九龍城沙埔道與石鼓壟道間的公地一萬七千呎為院址，並已委託陳祖表則師設計。歌劇院設備，除最新型的音响，燈光和隔聲設備外，並有二千個以上的座位和旋轉舞台，中西餐廳，辦公室，休息室，客廳，大堂等等。此次粵劇義演，乃為歌劇院籌募建設費。

該院副主席兼粵劇義演籌備總主任許爵榮稱：本月十日由慈善伶王新馬師曾領導新金馬劇團，聯合紅伶陳好逑，譚蘭卿，李鳳，蕭仲坤，陳燕棠，演出伶王戲寶「胡不歸」。第二晚由雛鳳鳴劇團紅伶龍劍笙，梅雪詩，新海泉，靚次伯，江雪鷺，言雪芬，朱劍丹，朱少坡，陳鐵善演出歷史名劇「帝女花」。門劵分二十元，三十元，五十元，一百元，三百元及五百元等六種。

讀者捐欵防癆會

本報熱心讀者署名T．Y．L．君，日前寄來劃線支票港幣五十元正，囑轉捐香港防癆及胸病協會。本報已於八月廿九日，將該支票如數轉捐該會，並取具該會第二五九八號收據一紙，因捐欵讀者未附地址，特此通知T．Y．L．君查照。至於上述收據，現暫存本報，T．Y．L．君可隨時前來領取。



圖為東華三院主席高國元、副主席江永安、許爵榮、王達倫及新馬師曾接受麗的電視訪問。

台灣成衣外銷展覽
在台圓山飯店舉行
去年出口值六億八千萬美元

為向世界各地拓展及介紹台灣時裝，一個包羅女裝、男裝、童裝、內衣、運動裝、皮毛製服裝及服飾品等七項多姿多采的「台灣成衣外銷推廣展覽會」將於本（九）月廿九日起至十月四日止，一連六天，在台北圓山大飯店舉行。

本港數十家大百貨公司及其他買家代表，經已與美加、澳紐、歐洲等地的買家應邀赴台北參加此次盛大的展覽會，以便搜購價廉物美的台灣成衣展品。

本港成衣應邀赴台參加展會的代表指出：近年來台灣的成衣產品，在質料及欵式方面，俱已達國際水平，極受一般買家所樂於選購，尤其是在價格方面更為合理，所以銷場極佳。

據遠東貿易服務中心香港辦事處負責人秦鑑韓透露：台灣的成衣產品外銷，年來俱有長足的進展，他說：在一九七二年，台灣成衣出口值為四億三千七百萬美元，至去年，則進展至六億八千萬美元，增長率為百分之五十。

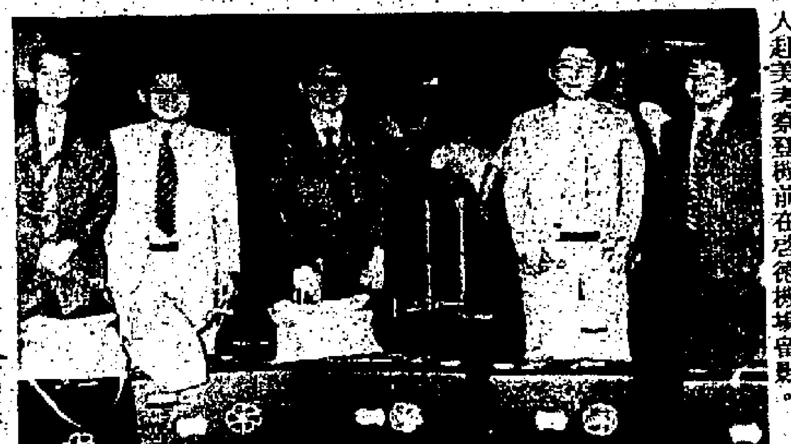
今年一月至七月份出口已逾一億一千餘萬元，比去年同期增加百分之六十點一七，如以數量計亦增加百分之十四點四，其中以化學纖維製品最多，佔百分之五十七，其次棉製品佔百分之三十八，其餘為羊毛製品。出口地點第一為日本佔百分之卅九點一五，第二為美國佔百分之廿七點八一，第三為西德佔百分之十五點〇六。由此可見國際買家對台灣成衣的扯購提及其信心。

秦氏又指出：此次在台北圓山大飯店舉行的台灣成衣展覽會，參加展出的台灣成衣廠家超過八十家，他們都是台灣最成功及具盛名的廠家，展出的成衣俱為最新欵式及時髦的製作，無論在質、欵、價方面，都會令人覺得台灣的發展成績驚人。在展覽時期中，各廠家除了派出代表在場解釋之外，將更由大會聘請國內及外籍名模特兒表演時裝。

瑞興派職員
赴美考察

瑞興公司主辦美國觀光旅行團，第二團團員一行五十人，於本月四日下午乘搭航機飛美作十天的旅遊行程。瑞興公司續選派五位高級職員陳光雲、林添、李傳振、楊煥廬、林雨發等，隨同該第二團赴美旅遊及考察百貨業務，將以三藩市及洛杉磯之最著名百貨公司為考察中心。

據悉：第二團團員抵達美國三藩市時，將與第一團團員會合，而第一團團員則乘搭該班機返港。



圖為瑞興公司第二批高級職員五人赴美考察登機前在啓德機場留影。

九龍西區扶輪社
吳樹熾專題演講

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨日下午一時在美麗華酒店舉行午餐會，由社長黃保欣主持，會中除報告會務之外，並由市政局議員吳樹熾太平紳士，專題演講「香港工商界與管弦樂團」。

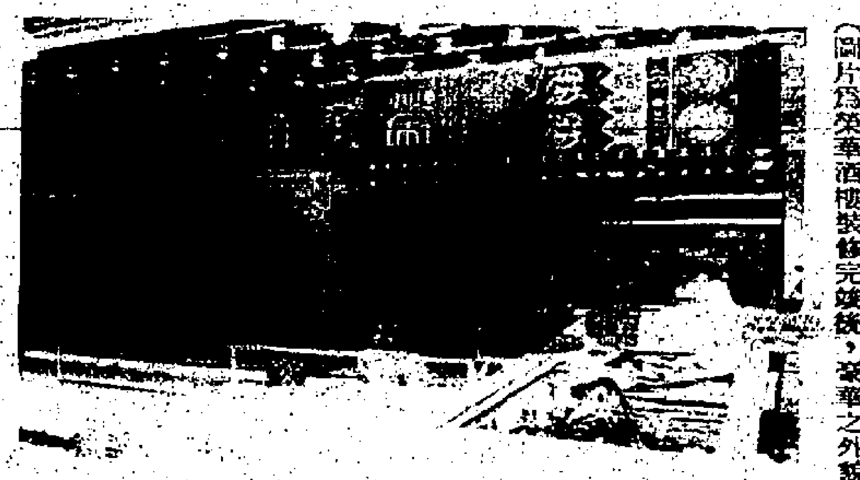
吳氏說：香港無可否認是一個以工商業為基礎的社會，它有這一種社會的優點，也具備這種社會的壞處，它的投機，崇拜金錢至上的心理及漠視一切精神生活的態度，做成一般人對它的實備，認為是它變成「文化沙漠」之主要原因。近年來工商界大量僱用藝術家來設計包裝產品及廣告作宣傳，今天的藝術家在工商業的建設上正担當著非常實際及重要的工作，就像其他的技術人員一樣重要，藝術與工商業是應該並存的。

在戰後英國利物浦工商界就幫助一個樂團去發展，後成為著名的「工業音樂會」。故工業音樂會這計劃是可行及有價值的嘗試，值得在香港實行。

近二年來的藝術節，香港節等活動，邀請很多海外一流藝術家，音樂家到本港表演，直接提高一般大眾對[illegible]地專業音樂及藝術工作者的熱誠，香港一度引以為耻的「文化沙漠」也可漸漸消失。香港除了是一個工商業貿易中心外，也漸漸成為一個文化中心。

香港管弦樂團的第一步是開始了，但如何令它要[illegible]順利的[illegible]最終目的大步邁進，實有賴工商界的大力宣傳及贊助。

該社為支持該團發展，特在社會服務金項下予以捐助五千元，此項捐欵支票，由社會服務委員會主任馬立峯交與吳議員代表該團接受。



榮華酒樓革新裝飾
選裝開利冷氣系統

灣仔榮華酒樓前些時革新裝飾，並增設最新冷氣調節系統，使酒樓更覺金碧輝煌，清涼舒適，最適合開辦喜慶筵席。日來，酒樓之顧客大增，有客似雲來之盛。

在該酒樓之冷氣工程乃由開利有限公司所承裝，工程既快捷妥當，而又慳本慳電，對酒樓生意之進展大有幫助。

榮華酒樓位於香港灣仔史釗域道一號及洛克道254－260號，地點適中，交通方便，歡迎預定喜慶筵席及結婚禮餅，接洽請電：H七四一六六一三，H七四一五四一，H七四一三六七及H七四一三四〇，鍾兆，劉栢泉或崔甜。（廣告）

（圖片為榮華酒樓裝修完竣後，榮華之外貌）

環遊美洲最近回港照常診症

本人去年冬應美洲華僑之邀，作鼻耳喉癌瘤專題講述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地為鼻癌病患者切底治療，特別多，故延期回港，殊深抱歉，希為原宥。

吳石俊

專科主理

腦　頭暈　頭痛

耳

鼻

喉

癧

本所設備最新科學儀器，診斷正確認真，已久馳名海外，有口皆碑，招牌最老，愈病最多，上列各症，專科主理，舉凡久病纏綿，屢醫不愈，及通服市面成藥無效，自以無法復原之鼻癌，癌不欲生，不必灰心，未經我醫，未算絕望，本所治愈病者，均有眞實地址可查，尤其是周俊年先生服務本港社會數十年德高望重，蜚聲國際，海內外僑胞無論識與不識，莫不敬其為人，周先生得朋友人介紹，[illegible]

此廣告每隔數天刊出一次（New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong）

皮膚病者注意狀似癬，另女性須注意事項

普士菱

DAHLBERG WILLCO

隱形耳聾機

清晰無比

香港德輔道中45號

政府決定由七六年起 徵收新界各區差餉

八零年後再行調整

若干業主可援法例申請減收

【本報訊】政府業已決定由一九七六年起，徵收新界元朗、大埔及清水灣各區百分之十一差餉，該徵收率將在四年後再行調整。目前政府人員已在元朗區進行物業估價工作，明年初則轉往大埔區。

在上述各區受影响的物業業主，可以根據一九七三年差餉法案第一九條，依照手續申請減收差餉，否則將視爲欠繳差餉論。

根據一九七三年差餉法案第一九條：㈠除本條例另有規定外，由每年四月一日起，凡坐落新界（九龍除外）經予列入現行估價冊內之產業，均須按照其應課差餉租值繳納一般差餉，爲數不超過課差餉租值百分之十。

㈡本條第（一）欵所指之百分率，得按照下列情形予以減收——

（甲）祇由政府供水管供應未經隔濾淡水之產業，則僅收百分之十；或

（乙）並無由政府供水管供應淡水之產業，則僅收百分之九。

㈢爲執行本條案（二）欵起見，以該產業係坐落於爲直接供應淡水與各產業而安裝之政府供水管週圍二百碼範圍之內者，縱使不接駁政府供水管用水，亦應視爲業已由政府供水管供應淡水論。

至於一九七三年差餉法案其他重要條例詳列如下：

第二一條（一）任何產業之業主及佔用人均有責任向差餉徵收官繳納該產業之已估差餉，且視此差餉爲佔用人之差餉，除簽有合約由另一方繳納外，必須由佔用人繳納。

（二）倘未簽有此類合約，而該產業之業主業經繳納該項已估差餉或其中之一部份時，業主得循民事訴訟程序向佔用人追討該筆已繳之欵項，甚或倘該佔用人仍然佔用該產業時，則循追討租金之辦法向法庭申請頒動產扣押令以追討該筆已繳之欵項。

（三）倘簽有合約由另一方繳納差餉，而該產業之佔用人業經繳納該項已估差餉或其中之一部份時，佔用，得循民事訴訟程序向業主追討該筆已繳之欵項。

㈣倘兩項或兩項以上之產業係根據第一〇條視爲一項獨立產業以評估其差餉者，則該獨立產業之已估差餉必須由下列人士繳納：

（甲）倘佔用人係獨立產業之唯一佔用人，則由該佔用人繳納，或

（乙）由該產業之其中一名業主或佔用人繳納，而此等業主或佔用人得按照差餉徵收官之規定自行分攤各該人士所須繳之差餉。

㈤根據本條第（四）欵負責繳納差餉之產業業主或佔用人，得向署長申請提供各該產業之應課差餉租值分攤額。

㈥署長於收到根據本條第（五）欵而提交之申請書後，得將該項應課差餉租值分攤。

㈦署長於計算該項分攤額後，必須在適當時間內以規定之表格向提交該申請書之業主或佔用人發出有關該項分攤額之通知書。

㈧縱使該項應課差餉租值已根據本條第（六）欵予以分攤，有關之人士得繼續按照本條第（四）欵繳納該獨立之產業之已估差餉。

第二二條（一）除本條例另有規定外，差餉必須分四季繳納，且須於每季之第一個月向差餉徵收官上期繳納，而繳納差餉之期限及地點必須由差餉徵收官於每在憲報內公報，（二）凡不根據本條例第（一）欵所發出之公佈繳納差餉者，應視爲欠償論，差餉徵收官得飭令追討該筆欵項，並於追討時徵收所欠差餉之附加費不超過百分之五。

㈢任何欠繳差餉及根據本條第（三）欵須予加收之任何欵項，必須當作政府未收之償項，予以追討。

三位新民政主任 談今後工作抱負

徐淦謂三人雖年青但有衝勁

【本報訊】香港的民政主任制度，自從一九六八年成立以來，便一直在不斷擴充，而在政府日益注重民意的今天，民政主任在溝通官民了解的責任上也越見重要。

副民政署長徐淦，在昨日介紹三位新民政主任的招待會中，作上述表示。

該三位新委出的民政主任，爲旺角區的麥振芳，九龍城區的林中麟及港島西區的吳榮奎。

徐淦表示：雖然三位民政主任的年紀祇是在廿六、七歲間，在一般人心目中似屬年輕一點。但徐氏指出：正因他們處於如日方中的年紀，辦起事定會衝勁十足，也能與廣大的年青一輩更爲接近，而且，他們各人在接任新職前均有數年在政府工作的經驗，故事能力定可應日後的工作。

至於三位新主任對各區的工作有何打算呢？林中麟首先表示：他將會以過去在房屋司署工作接觸人的經驗，去更深入了解九龍城區四十多萬人口的需要，同時林氏表示政府對居於城砦內的三萬多人一直以來都有所照顧。

有關港島西區的發展，吳榮奎民政主任認爲他將會盡力協助當局現正推行的市場重建計劃，他強調會協助受該計劃影响的居民，在過渡時期中解決困難。

旺角民政主任麥振芳表示：將特別注重該區青少年的教育及康樂設施，他指出：多層大廈的管理仍是旺角區一個有待解決的問題。

談及地下鐵建築時在旺角所引起的混亂情况，吳榮奎表示他已注意到可能發生的問題，及將會設使地下鐵工程進行時，盡量減少對該區居民引起的不便。

此外，副民政署長並指出民政主任所肩負的一項重要任務，是要站在公衆的立場，隨時檢討政府的各種措施，並要通過最基層的接觸，打破官民隔膜。

新任三名民政署主任昨午接見記者，右起：九龍城林中麟、旺角麥振芳、西區吳榮奎、副民政署長徐淦。（本報記者呂國榮攝）

聖約翰鐘聲支隊 免費招收新隊員

聖約翰救傷隊鐘聲慈善社男女支隊，成立至今，已有二十餘年歷史，每年造就護理人材不少，并經常派出隊員爲社會各界服務，卓著成績，該隊本年繼續開設「急救學班」、「家庭護病班」，免費招收男女學員，定本年十月六日（星期日）晚上七時半，在香港銅鑼灣大坑道二號聖約翰分區總部上課，以後每逢星期二及星期日晚上七時半至九時半上課，由聖約翰救傷會委派合格醫師主講，三個月畢業，屆時經考試合格者，可獲總部發給畢業證書，並得加入該支隊爲隊員，爲社會服務，凡年滿十七歲而有意學習急救學常識及參加聖約翰救傷隊之男女，可于每日辦公時間携帶照片兩張，到香港西環多利道五十五號鐘聲慈善社（電話：五四九九九六）或香港德輔道二二七號地下（電話：五一七二〇四九二）報名，或與該社護士鄭鳳鑾聯絡（電話：二一七六三四八八），不收任何費用，名額有限，報名從速，額滿即止。

今日世界九月號出版

「今日世界」月刊第五二三期九月號，經已出版，本期封面爲美國新鐘錶精彩照，內頁彩色版有「西雅圖歡迎外國投資」，「美麗的秋天景色」及「進入新時代的高樓大廈」，內容要目計有：「美國新總統福特小傳」、「我國與美國和平政策」、「美元前途的展望」、「地熱——一種新能源」、「從酒杯看美國」、「風格新穎的萬壽劇院」、「亞洲理工學院介」、「沙田——一個香港式新市鎮的誕生」等等。內容豐富，插圖精彩，圖文並茂，每本仍售港幣一元五角，港九各書報攤均有售。

天氣與潮水

吹微至和緩東風，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可昇至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十五。

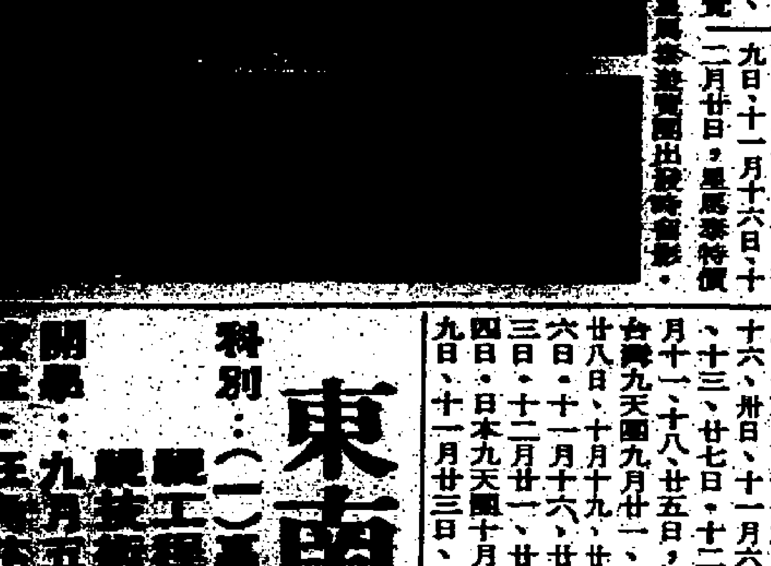
高潮：上午六時零三分 下午六時零四分

低潮：中午十二時零五分

永安續辦秋季旅行團

具有十餘年歷史之永安旅行社，今年暑假七、八月份主辦之星馬泰、泰國、寶島及台灣、日本、菲律賓等地遊覽團共卅一批，參加人數共八百餘人，經已全部遊足行程，滿意返港。

現該社續辦秋冬兩季豪華旅行團，其中有星馬泰豪華十天，出發日期九月廿一日、十月十九日、十一月十六日、十二月廿日，星馬泰特價十二天團，日期九月十二、廿一日、十月十九日、十一月十四、廿三日、十二月十二、廿一日，泰國曼谷芭提雅五天團，九月十一、十八、廿五日、十月九、十六、廿三、卅日、十一月六、十三、廿七日、十二月十一、十八、廿五日，台灣九天團九月廿一、廿八日、十月十九、廿六日、十一月十六、廿三日、十二月廿一、廿四日，日本九天團十月九日、十一月廿三日、十二月廿一日，其他尚有泰越六天團，菲律賓五天七天團，日本本州、九州、星馬七天團，十一天團，詳情請移玉永安旅行社總社德輔道中五十號裕昌大廈八〇四室或九龍分社彌敦道六三八號東亞銀行大廈六〇二室接洽。



附圖爲永安旅行社星馬泰遊覽團出發時留影。

星馬教育研究集 經已出版

集星馬知名教育家、學人合撰之「星馬教育研究集」（香港東南亞研究所叢書）已經出版。

內容有教育史的研討及高等、中等、初等教育的論著，由綜覽而分論，自教學而調導，洵爲不可多得的一部研究集，並爲當代學術研究大衆，開闢一條新道路，允宜值得一讀。要目如次：星馬汶教育發展史綱（王秀南），星馬華文教育近百年史話（陳育崧），新加坡教育的探討（邱新民），新加坡師範教育（孫一峯），馬來西亞高等教育（鄭良樹），星馬數學教育（鄭奮興、許其明），兩種語文教育政策與國家前途（饒世華），星馬華文教師漢字誤讀的分析（朱光霖），馬來西亞華文獨立中學（黃潤岳），星馬兒童教育新說（王秀南），新加坡幼稚教育（鋼鑑仙），人性論與調導（宋哲美）等篇，各大書店代售。

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：九月五日（星期四）上午八時

電話：K九六〇一二六

校址：[illegible]

監督兼校長鄭文熾

持槍劫值廿餘萬玉鈪傷途人案 四男子被控九項罪

案情待查押候審訊 女疑匪送院治療昨未提堂

【本訊】油麻地國寨珠寶玉器公司，價值達廿餘萬元玉鈪被械劫及疑匪且鳴槍擊傷一名路過老嫗案，警方根據栽報分別在港九五個地區，拘捕四男一女涉嫌者，並起回一對疑係贓物的玉鈪及檢獲一支「自朗寧」式手槍，一并帶返警署查訊，有關嫌疑少年一人，事後被送醫院治療，其餘男子四人，同被落案，分別控以九項罪名，昨日下午三時卅分解上南九龍裁判署提訊，桑達士法官，以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候本月九日審訊，被告等暫無須答辯，還押由警方看管。

被告男子四人：㈠陳全仔，廿三歲，雜役，住灣仔洛克道；㈡任竹清，廿五歲，五金工人，住深水埗海壇街；㈢陳達滔，卅三歲，無職業，住九龍城太子道；㈣陳良暖，廿三歲，司機，住利園山道鳳鳴大厦。

分別被控九罪：（一）控全體被告四人，九月一日在彌敦道三二一號A地下國寨珠寶公司，與女子潘明珠，行劫一對玉鈪，價值廿二萬元；（二）控首次被告兩人，同時同地，非法懷有點二五口徑自動手槍一枝；（三）控首次被告兩人，同時同地，非法及惡意毆重傷害女子劉友鄉身體；（四）控首次被告兩人，同時同地，非法開槍拒捕；（五）單控第三被告一人，九月三日，在九龍地區，與女子潘明珠，非法藏有點二五口徑自動手槍一枝；（六）單控第三被告一人，九月三日，在九龍地區，與女子潘明珠非法藏有一粒屬點二五口徑自動手槍的子彈；（七）單控第三被告一人，九月二日，在九龍地區與女子潘明珠接贓一對玉鈪，明知係劫國寨珠寶玉器公司得來；（八）控全體被告四人，九月一日在九龍地區，非法藏有少量毒品；（九）單控第三被告一人，八月廿二日，至九月二日期間在尖沙咀凱悅酒店，欺騙食宿服欵一千三百六十六元五角。

讀者意見

貸款買樓十月加息 讀者請恒生緩施行

恒生銀行乃本港華人銀行之翹楚，不特資金雄厚，信用穩健，單就各分行之接待員之笑臉迎人，臨行進聲多謝，已足使人感到熱情溫暖，實至如歸，實爲本港銀行界中所僅見，最近該行分函貸欵置業舊戶，從十月份起加息一厘半，影响所及，致使若干該行貸欵人仕頓感彷徨。因若輩入息多非豐裕，貸欵買樓，分期攤還，事前預算，量入爲出，由以近年來物價高漲，生活日艱，分期付欵早已非常吃力，一旦再加利息，何異百上加斤。

該行最高負責人向以扶助中下層人仕置業爲善舉，他如捐贈善欵，嘉惠貧窮，在本港銀行界中首屈一指，夙爲本港廣大市民所稱頌，是以該行業務蒸蒸日上，盈利之鉅，實爲本港各銀行之冠，此次由以世界各國加息影响，該行一改以往作風，亦步建屋貸欵公司牟取暴利之後塵，將貸欵舊戶利息增加一厘半，此舉對該銀行本身並無多大增益（三千萬元貸欵增加利息祇不過一萬多元，以該行歷年來取諸於民之盈利對比，區區之數，簡直九牛一毛之微，但以一厘半加諸借欵人仕身上，升斗家庭生活之打擊實大，加以子女學費，書簿費、雜費，無一不漲，後果不堪設想，該行所編：「小小種子結美果，小寞小加水滴，匯成大海汪洋。」兩支動聽悅耳歌聲也隨着加息聲浪而絕響。

美國勞工與產業總會主席米尼向美國全國廣播強調要降低利息，他說：「提高利息徒然促使物價上漲，人民生活更艱難……」阿剌伯集團從然油漁利所賺之數十億美元流入美國套息，美國本身自有減息之必要，看情形國際減息遲早必見諸行動。本港目前百業凋敝，失業日增，盜竊橫行，人人自危，甚盼該行首腦以民生爲重，對於此項估銀行業務無關宏旨之貸欵加息措施暫緩實施，是所厚望。

本報讀者羅文鑫敬上

有貨必有標價·有價必有折扣

照此價五折

照此價六折

照此價七折

照此價八折

照此價九折

全部貨品·照此標明

平價市場

英皇道一七七號·彌敦道三一九號·青山道一六〇號

銅鑼灣驚人綁擄案

三大漢九龍擄少女索欵不足 挾持渡海百德新街少女呼援

警員聞訊衝前拘三男子

圖為昨日九龍地區發生的飛車擄劫少女疑案，（上）被疑遭劫擄少女為警方人員救回後帶返警署協助調查。（中）疑與案有關的其中一名男子，被帶上警車返警署。（下）擄劫疑案中所用私家車。

【本報訊】九龍地區，昨晚發生一宗飛車擄劫少女疑案，一名少女在行經彌敦道近寶靈街時，突被三名大漢，強擄上車，挾持往新界，搜得二百多元後，意猶未足，再挾女至港島擬向其母取錢，但當車至百德新街與紀利佐治街交界處時，少女見有警車，高呼求救，警員蜂擁而上，拔槍將車截停，並連車帶人，全部帶返警署查訊。

據接近警方消息，該名少女，可能欠下貴利集團欵項，致遭人強擄上車索償，惟因手頭欵項不足，再挾持來港島取欵，但實際情形，仍待警方作進一步調查。

據現場報導：在昨晚七時四十五分左右，一名年約廿一歲女子在行經油麻地寶靈街附近時，突有三名年齡由十八至廿歲男子，駕駛一部編號B五二四八六的私家車疾馳而至，將該名少女強擄上車，並將車駛往新界，指女欠五百元，勒令立即歸還，但該三名男子在遍搜少女後，僅得二百二十元，認為不足，女祇好自承有母在百德新街一酒樓工作，該三名男子，遂挾同該女子驅車來港，當抵達百德新街後，由其中一名青年，往酒樓找女母，另兩名，則挾同該女氣車在附近兜圈，迫車至百德新街與紀利佐治街交界時，女見有警員及流動報案中心在該處，急高呼求救，此時，在附近警員，聞聲急蜂擁而上，拔槍將車截停，將一干人等帶返警署查詢。其後並將另往酒樓尋女母之男子尋獲，一併帶返警署。

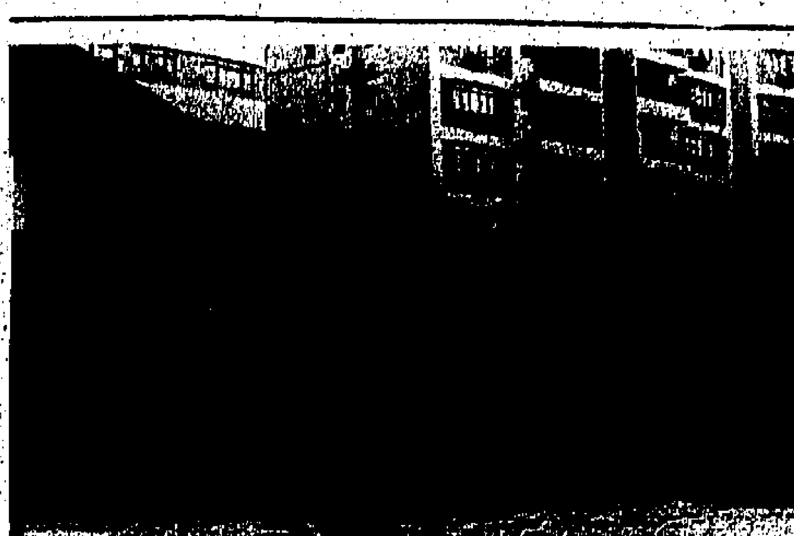
警方發言人在答覆有關該案詢問時透露：在昨晚九時二十分，一輛載有三男一女私家車駛經紀利佐治街時，該女子突高呼求救，在附近報案中心警員，立即衝前將車截停，並將一干人等帶返警署。

該女子向警方透露：是於昨晚七時許在油麻地寶靈街附近遭該三名男子挾上車的，並曾載往新界，索欵五百元，但女僅得二百二十元，女力謂有母在港島百德新街一酒樓工作，乃迫被挾持來港時，見有警員，即高呼求救，警方目前將案作為綁擄疑案處理，但調查工作仍進行中。

載水泥貨車大坑徑斜坡滑下

沿途撞八車一燈柱 破牆後衝落停車場

共九輛車受損僅貨車司機受傷



上圖為肇事貨車以摔水式陷於高寧大廈之姿勢。下圖為另一輛停泊於高寧大廈停車場之私家車被壓毀之慘狀。

【本報訊】一輛滿載水泥之七噸半重大貨車，昨午在港島半山大坑徑斜坡溜下，於直接及間接撞毀四輛汽車後，再衝破一度厚約一呎之磚砌圍牆，以摔水式衝落十呎下之大廈停車場，壓毀一輛私家車，另三車停泊於該處之私家車同時被圍牆碎石壓毀。連同肇事貨車，共有九輛汽車於此宗交通意外事件中受到損毀，但僅有肇事貨車司機一人受傷。

該宗一車出事禍及八車之交通意外，發生於昨日下午四時廿分，肇事貨車編號AD五七一四，昨午由身兼車主及司機兩職之五十歲男子馮金駕駛，肇事時則由灣仔碼頭運載水泥到達大坑，馮金於駛至目的地後便將車調頭，原擬方便搬運工人落貨，詎料馮某甫跳下貨車，該貨車即沿斜坡溜下。

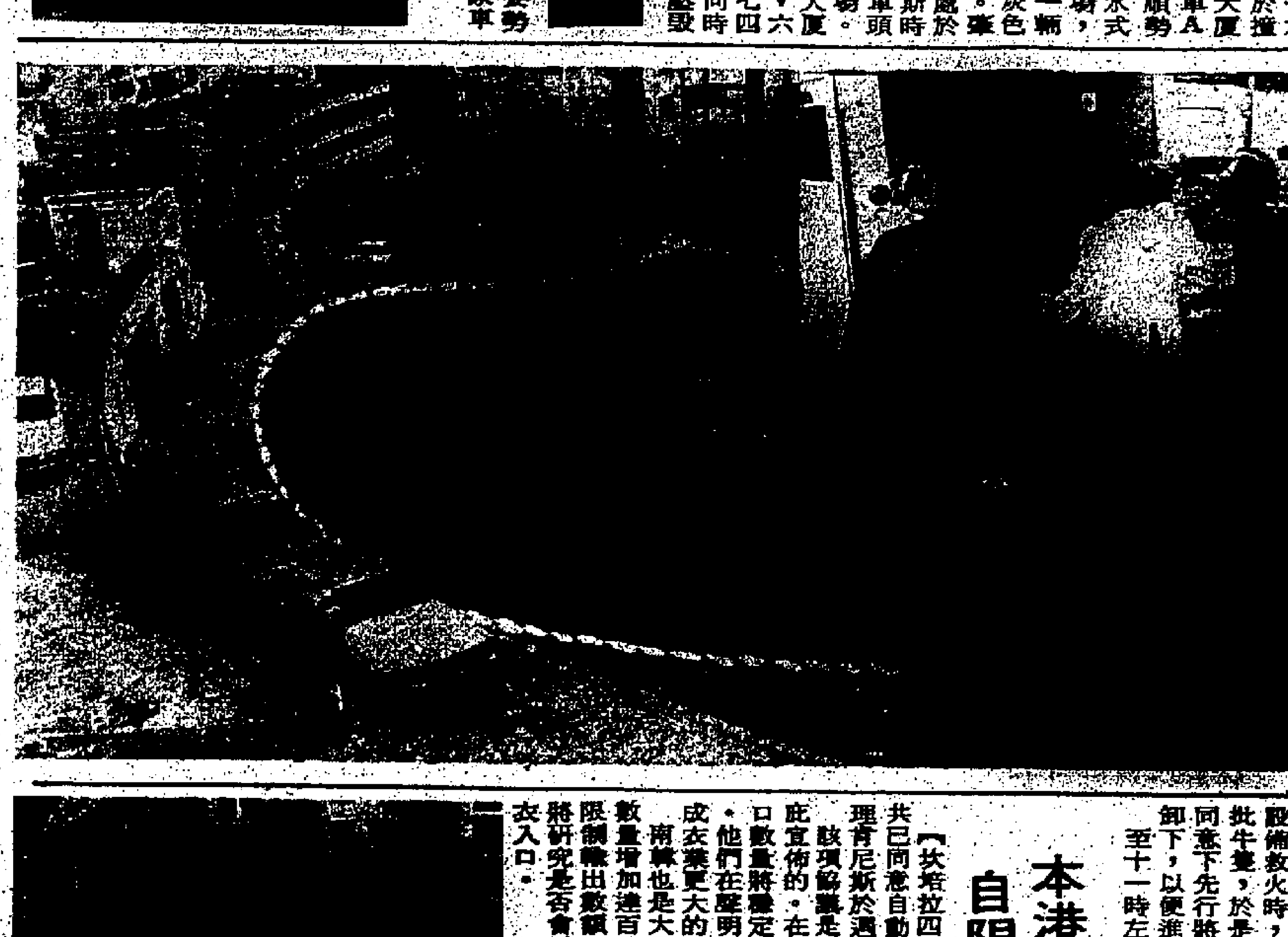
馮某於貨車剛開始滑下時，眼明手快，以第一時間跳返司機位，欲控制該車之去勢，但其時車已不受控制，斜鏟向左方之大坑徑八號碧欄閣，將一輛泊於行人道上之編號BE五零三九房車撞毀，該房車撞毀之後，即彈出大坑徑路中。

一輛載運汽水之貨車，編號HK六六零一斯時剛迎頭駛上，汽水車司機目睹發生事故立速速回軚，但仍難逃被撞之厄運，被該輛彈出之房車撞倒車尾。與此同時，肇事貨車亦在失卻控制之情況下，擦過大坑徑馬路中央之電燈柱，撞斷柱桿及數條電纜，朝碧蘭閣對面之高寧大廈方面衝去，撞毀一輛停放於附近之AT一五八三號小型貨車，該小型貨車之車頭略為受損，另一輛編號AK六三八九私家車，亦遭擦損。

由於港島半山之形勢所致，高寧大廈地下與大坑徑路面並非成一水平，是故，肇事貨車於撞毀該輛停泊於高寧大廈圍牆附近之小型貨車AT一五八三後，即順勢撞毀該圍牆，以摔水式陷於高寧大廈停車場，以泰山壓頂之勢將一輛編號AJ九零二三灰色福士房車壓個稀爛。肇事貨車至此才完全處於靜止狀態中，該車斯時車尾置於大坑徑，車頭陷於高寧大廈停車場。

另三輛停泊於該大廈停車場之私家車AV六六六一，AK七一七四及BD二八四，亦同時被塌下之圍牆碎石壓毀，前二者所受之損毀，不亞於遭泰山壓頂式毀滅之福士房車。

由於肇事貨車之去勢甚勁，該幅厚約一呎，長達六十呎之圍牆，除被撞個正著之部份立時塌下外，一條橫長達六十呎之裂痕亦告出現，

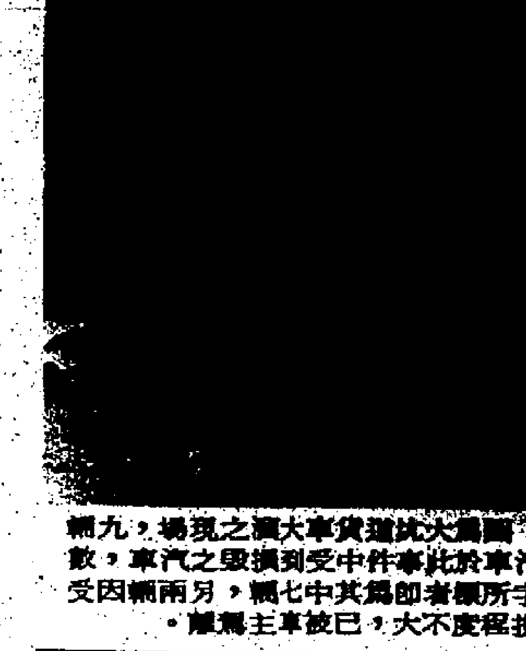


圖為大坑道貨車失事現場之大坑徑，圖中虛綫即為貨車溜下之路綫。右上角為傷者肇事貨車司機被送上救護車時攝。

工務局事後派出工程車，拖毀部份已遭撞至截斷之圍牆，預料該幅圍牆，日內亦必須作一大修或全部拆去，否則有塌下之危險。

警方交通部人員事後聞訊到場，除封鎖現場附近路口，不准車輛駛至外，並召來工程車，拖去數輛被撞或被壓之汽車，然後將該輛斜壓於大坑徑及高寧大廈停車場之肇事貨車吊起，使其完全置於該高寧大廈停車場內，免至該貨車再翻其大筋斗，撞向高寧大廈，再釀巨禍。

雖然先後共有九輛汽車於此事件中遭事損毀，而意外現場亦廣達數千餘方呎，但僅有肇事貨車司機一人受傷。據悉：該貨車司機於貨車作摔水式衝下停車場時，開車門跳車逃生，因而不致斷送性命，僅右一腳及頭部被石壓至重傷，須留醫治療。傷者司機馮金，報住北角丹拿山邨松樹樓三樓某室。



圖為大坑道貨車大禍之現場，九輛汽車於此事件中受到損毀之汽車數，字所標者即屬其中七輛，另兩輛因受損程度不大，已被車主駛離。

滿載二百頭黃牛大批柚木

貨輪新海順號大火焚燒

幸牛隻獲分批卸下無傷亡

【本報訊】一艘停泊於西環懸掛巴拿馬旗的貨輪「新海順」號，昨晚在西環海面突然冒出濃煙，未幾火勢隨即擴展，由於該輪處於海上，消防員灌救頗感困難，至燃燒達五小時，仍未將火勢控制。至今晨零時十分，消防員始將火勢控制。

據悉：該艘懸掛巴拿馬國旗的貨輪「新海順」號，重三千九百零四噸，隸屬「聯航輪船公司」，本來準備於今日啓碇往印尼泗水，船上載有二百頭牛，一批柚木及數百噸麥額。

起火位置係該船之第四號艙，由於火勢猛烈，灌救困難，先後開動六條救火喉並用二氧化碳氣體灌救。

事發於昨晚七時左右，該船當時停泊於西環碼頭海面A八號浮泡處，突然船上冒出濃煙，滅火輪「萬亮洪」號聞訊後，立即前往現場，發覺船上的第四號艙及船軸管內濃煙瀰佈，兩隊配備呼吸儀器的消防員隨即登上該船，並開動兩條救火喉灌救。至九時左右，船軸管內的火勢已受到控制，惟火勢則蔓延至第四號船艙，並延烈燃燒，在火勢猛烈的第四號船艙內，載有六十八噸麥額及柚木，此外，船上並載有二百頭牛，消防人員為恐防使用二氧化碳氣體設備救火時，有害於該批牛隻，於是在該船長同意下先行將牛隻分批卸下，以便進行灌救。至十一時左右，該批牛隻已先後被移去，惟火勢卻在擴展至四號艙的下艙，該艙內存在麥額約二百六十噸及一批柚木，由於火勢極烈，船艙溫度極高，消防員立即開動冷卻水喉先將艙內溫度降低。以便灌救，同時加開兩條救火喉及兩條泡沫喉向第四號艙灌救，至今日凌晨一時，火勢雖被控制，消防員仍在灌救中。

百利原子廠譚志光指出

透露整個行業產品出口減四成

電子業[illegible]

廠家對[illegible]

【本報訊】本港的電子工業目前正面臨有史以來最嚴重的危機，超過百分之七十至八十的電子工廠，都要實行裁員及減產，部份工廠甚至每星期只開工三天，大部份廠家對此一行業的遠景經已缺乏信心。

葵涌百利電子有限公司推銷部主任譚志光，昨日在接受本報記者訪問時指出：在整個電子工業來說，目前裁員的程度約為百分之十至二十。而產品出口最少減低百分之四十以上。尤其是製造原子粒收音機及低價電子器材的工廠，其所面臨之危機最嚴重，而製造高價電子器材如原子粒半導體等的工廠，所受的影響則較為溫和。

譚氏表示：電子工廠裁員的措施乃始於上月份，但電子業的不景氣，則在今年四月經已開始，本來，從過去的經驗顯示出，本港之電子工業乃有一種兩年好景一年不景的週期性，所以，在過去電子工業出現低潮時，廠家們仍深具信心，只要縮減開支就可應付過去，但今年的情況完全不同，由於整個世界的經濟不景，人民的購買力經已大大削弱，所以本港的廠家對電子工業前途乃有從茫茫然的感覺。

譚氏說：倘若本月與下月的景況沒有好轉，工廠裁員的情況將會更趨嚴重。

這位投身電子工業有年的推銷部主任闡釋電子工業出現空前低潮的原因時說：本港電子工業的最主要市場是美國，本年銷往美國的產品佔總銷量百分之七十左右，歐洲市場約佔百分之二十，阿剌伯市場佔百分之五，其他市場佔百分之五。今年四月，美國方面的定單突然大幅度的削減，或者有定單但未開出信用狀，使本港的廠家不敢接辦。這種情形，據悉是由於美國政府在今年大量縮減開支，使整個美國市場受到波動。另外，美國的許多機構已在削減電腦的要求，故而電腦內之主要零件原子粒，亦非常滯市，而由於美國市場的銀根短缺，美國人的購買力經已普遍削弱，因此本港所製造的收音機和低價電子製品，出現空前的滯銷。

「另外一個主要原因」，譚氏說：「是去年的石油危機造成美國經濟的大衰退，直接影響本港電子工業的產銷。」

譚氏又解釋說：本港的電子工業可以分成三類：一是製造半導體工廠，二是收音機及電子計算機裝配廠，三是電腦裝配廠。其中以第二類電子工廠的數量最多約佔百分之八十，而其危機也最大，這一類工廠的廠家現時最沒有信心，例如以一九七零至七一年電子行業的不景為例，當時由於美國政府鼓勵人民將現金存入銀行，不使資金外流，所以造成收音機等滯銷。但當時美國人們的購買力仍然很強，只是減少消費而已，所以當年本港的廠家只要縮減開支，便慢慢就可熬過這不景氣。接著在一九七二及七三兩年，電子工業非常鼎盛，本港產品有供不應求之勢，當時的廠家紛紛擴張設備，現時突然陷入不景氣，而美國人何時才恢復他們的購買力，是不能估計的，因此，廠家們的信心搖動了。

而半導體工廠所受的影響較少，廠家們仍未失去信心，因為美國的買家們現時經已停止進貨，估計在七四年下半年至七五年上半年期間，他們的存貨就會清倉，而半導體（即原子粒）的需要是有增無減的，所以美國方面到時必會訂購新貨，所以半導體工業必會復甦。

事實上，半導體在未來的工業中佔很重要的地位，許多以前只利用電力的工業，已慢慢趨向改用電子化，而半導體是不可缺的零件，例如汽車的逐漸演變成自動化，就必須應用原子粒，照估計，汽車工業將會變成為原子粒工廠的主要銷售對象。

另一方面，雖然目前美國對於電腦之需求經已穩定，但其他國家則是剛剛踏入電腦時代，所以電腦工業仍有發展的機會，而連帶半導體工業亦有發展的機會，基於上述幾點，專做半導體工廠的廠家對未來仍然很有信心。

譚氏總括整個電子工業的情況說：由於收音機廠佔去本港電子工業的百分之八十以上，而半導體所佔的比例很少，所以，本港整個電子工業的遠景仍是暗淡的。談到挽救本港電子工業的方法，譚氏說：目前唯一的方法是設法打開新市場，例如中美洲、中東、甚至東歐等，但在這幾個地方的銷量相信也不很大。此外，政府方面的支援亦很有限，雖然貿易發展局經常有與電子廠家保持聯絡，但其作用只限於介紹外國的買家與香港的廠家認識，而其對象也只限於本港的幾家大廠。譚氏最後說：相信貿易發展局所存香港電子工業工廠的資料亦不會很詳盡，所以，對於許多小型工廠要得到政府的幫助幾乎是不可能的。

棉紡業職工總會

就減縮生產影響 請勞工署長解決困難

【本報訊】棉紡業職工總會秘書郭永壽表示：該會主席彭震海前日與勞工署長韓達誠，就有關目前棉紡工業減縮生產、影響工人生活困難之問題，向未有實質之結果。

郭氏說：彭氏曾向勞工署長陳述目前紗廠減縮生產之實在情況，確已日趨嚴重，要求該署正視此危機之發展，並應急切設法協助解決目前之困難。但勞工署長卻表示工商署現已進行調查紡織工業產銷減縮之實況，須俟此項調查工作獲得結果後才能設法予以協助。

郭氏透露：彭氏亦有向勞工署長提出有關修改工人遣散法案問題，勞方認為此項對遣散法案中之遷廠條例修改時，當時並未向勞工界提出徵詢意見，便交由立法局討論通過，實為不合理，因而向勞工署長對此事提出勞工界之不滿表示。

荃灣三村居民 集合要求安置

【本報訊】荃灣石圍角，二坡圳及東坑三村的三百餘名居民代表，昨晚在村內一間學校內舉行居民大會，席間各人一致認為當港府一旦實行清拆該村行動時，應給與內的三千餘名居民合理賠償及重行安置。

上址居民代表連日來先後奔走荃灣理民府及行政立法兩局非官守議員辦事處，要求安排有關賠償及安置問題，據居民代表昨晚指出：上述問題至今還被擱置，居民正是焦急萬分。

世界電工廠遣散費糾紛

長工部份達致協議 散工方面今日再談

發生勞資糾紛之紅磡世界電工廠工人。（本報記者姚漢錦攝）

【本報訊】紅磡世界電工廠勞資散費糾紛問題，經過昨日勞資雙方談判後，已有大部分受裁長工人返回公司支取遣散費，但一百五十餘名日薪散工，因不滿遣散費數目，仍與資方舉行談判，會議將於今日繼續舉行。

該等日薪散工工人，昨日仍與世界電工廠有限公司的資方舉行談判，勞方派出六名代表與資方談判，雙方就散工工人遣散費爭持不下，工人堅持依照勞工處新例，服務再滿一年者，補償三分之一個月的遣散費，按年計算，但不超過五年。而勞方則堅持再服務滿一年者，予遣散費一個月，並按服務年數每年補一月。雙方無法達成協議，勞方代表及後曾往勞工署請求調解，其後資方答允於今日再與勞方舉行談判。

同時在昨日的勞資談判中，大部分長工經過詳細考慮後，對廠方發給一個月之遣散費大致表示滿意。

據悉：世界電工廠有限公司在上週發表裁員通知後，其所補償與工人之遣散費分為三級：㈠凡服務兩年以上之月薪工人，除補償一月外，另按服務年數每年加補十日薪金，但最多不超過五年計算；㈡服務不足兩年之月薪工人則以每年補償象徵式服務金十五及一月補薪計算；㈢日薪工人則祇按工作年數，每年補予七日工資但不超過五年計算。

世界電工廠有限公司位於紅磡馬頭圍道廿一號該工廠大廈B座八層，佔一工廠大廈及二樓至九樓均為該公司所有，原僱有員工千餘名，為本港電子廠之一，但由於電子工業生意不景，從去年開始已陸續裁員，最近，該廠再度裁員約三百五十名工人，對於遣散費認為不合理，前日早上九時卅分返回公司向資方抗議，要求與公司方面談判，但無結果，昨午再度會談。

稅務局長催繳薪俸稅

呼籲從速辦理 便利稅局工作

【本報訊】稅務局長昨日提醒偏主與偏員履行他們在稅務條例下的責任，並特別在報章刊登通告以廣週知。

偏主如仍未將稅務局發給之「偏主填報之報稅表格」填妥交回稅務局者，應從速辦理勿延。表格內應詳列截至今年三月三十一日止一年內已付或應付與偏員的薪酬。

根據法律，偏主需將該等可能須要繳納薪俸稅的偏員名字與住址以書面通知稅務局長。

至於偏員，倘他們的收入已達需要課稅階段，但仍未接獲一九七四至七五年度的薪俸稅報稅表格，亦應以書面將情形通知稅局。

此類人士包括個長偉者在內，其入息在未扣除生活或個人費用已超過免稅額。任何人士倘不遵照規定即有違犯稅務條例第八十條（一）欵（丙）段而有被判罰之虞。

稅務局一發言人指出：繳納薪俸稅的人士已由一九七二年三月的八萬五千人增至一九七四年的十二萬人。他說：繳納薪俸稅人數大增，使到稅務局人員工作負荷加重。

發言人謂：如將偏主填報之報稅表格及偏員報稅表格及早交回稅務局，將對稅務局人員的工作大有幫助。

以下為獨身與已婚人士應稅俸算表：

	獨身人士（包括寡婦與鰥夫）每月免稅入息	夫婦二人計算 每月免稅入息
㈠無子女負担	八三五元	一，六七〇元
㈡一名受養子女	一，〇八五元	一，九二〇元
㈢兩名受養子女	一，二九〇元	二，一二五元
㈣三名受養子女	一，四二〇元	二，二五〇元
㈤四名受養子女	一，五〇〇元	二，三三五元
㈥五名受養子女	一，五八五元	二，四二〇元
㈦六名受養子女	一，六七〇元	二，五〇〇元
㈧七名受養子女	一，七一〇元	二，五四〇元
㈨八名受養子女	一，七五〇元	二，五八五元
㈩九名受養子女	一，七九〇元	二，六二五元

本港印度中共同意 自限成衣輸往澳洲

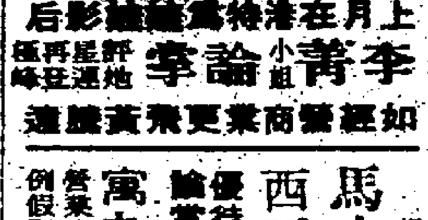
【坎塔拉四日合眾國際社電】香港、印度及中共已同意自動限制成衣出口輸往澳洲，澳洲副總理肯尼斯於週三作以上表示。

該項協議是由肯尼斯及澳洲製造工業部長安達庇宣佈的。在這協議下，範圍頗大的針織品的入口數量將釐定於本年四月以前十二個月內的水平。他們在聲明中表示這項自動的限制將確保澳洲成衣業更大的釐定。

南韓也是大量成衣輸往澳洲的國家，在一年內數量增加達百分之四百，但是來並沒有同意自動限制輸出數額。肯尼斯與安達庇表示，澳洲政府將研究是否會採取單方面的行動來限制南韓的成衣入口。

港貨輪鴨脷洲號抵孟買 被檢獲大批私貨 值九百餘萬港元

【印度孟買美聯社四日電】孟買海關當局透露，他們星期二日在一艘船上搜獲一批價值一百九十萬美元（伸港幣九百五十萬元）的私貨。海關當局說：這批私貨主要包括錄音機及香港製的手錶，均在香港一間船公司所有的「鴨脷洲」號船所搜獲。該船上星期五抵達孟買。海關當局補充說，同一船公司的另一艘船星期二日抵達此間後，已遭扣留，並懷疑該船可能藏有另一批私貨。



上月在港特為影后李菁小姐論掌 評批星運再登峯 如經營商業更飛黃騰達

提醒你、與時間賽跑、指示你、向命運挑戰、

馬來西亞 肅易人 掌紋專家 業餘 即將赴美

優待各界 論掌每位 廉收卅元 倘素力挽欲罷不能 展期再逗留港候教

寓九龍彌敦道富都大酒店（608室）

營業時間早十時至十二時，下午二時至八時，過時電約 例假照常。電話：K八五一〇一一（論掌每天限一十位）

設備科學掌紋影印機 即印即有

一條生路仙方濟人

至寶能醫其苦楚 解救你們免電刀 內服無珠還受苦 天涯何處覓靈芝

世界上只有我們成功的特效中藥，為人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，空氣染污病，骨節炎，乳瘤，痔瘡，經期肚痛，心胃痛，肺結核病，鼻竇炎，腸胃出血，遍身無形腫痛喉瘤及湯火灼傷等症。特效萬能解毒止痛精，特效藥酒變奮寶服，天衣無縫，有起死回生之妙。

為要挽救世界人類本人力量有限，對怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，樣本及品種，全部可以公開與任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）世界藥王羅子祥 歡迎諮詢

寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室電話：三一八一八一 寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（詳盡請洽）電話：一二一六二二五七〇

大夫第豪華新住宅招租

何文田山道廿一號地點最佳交通最便來往中區僅數分鐘佔地廣袤場面壯麗環境幽靜蒼翠樹林空氣清新設備有澗大衣櫃儲物櫃新式熱水爐抽氣機鏡箱雪櫃不銹鋼碗櫃吊櫃煤氣灶油煙機并熱水爐設有防盜對話機系統

H441465 K037571洽

[illegible]

即買即住

面積424呎 僅售六萬餘元 每呎售138元

華懋置業有限公司 5-258251 管理處12-210277（假日照常）

正義置業建築有限公司

香港德輔道中84號嘉記大廈一〇四室 電話：5-452522 地盤電話：12-429763

安富大廈

荃灣路志街TWTL224地段（近德華街）

面積由三八一至九三五呎 定價由七萬〇九百元起

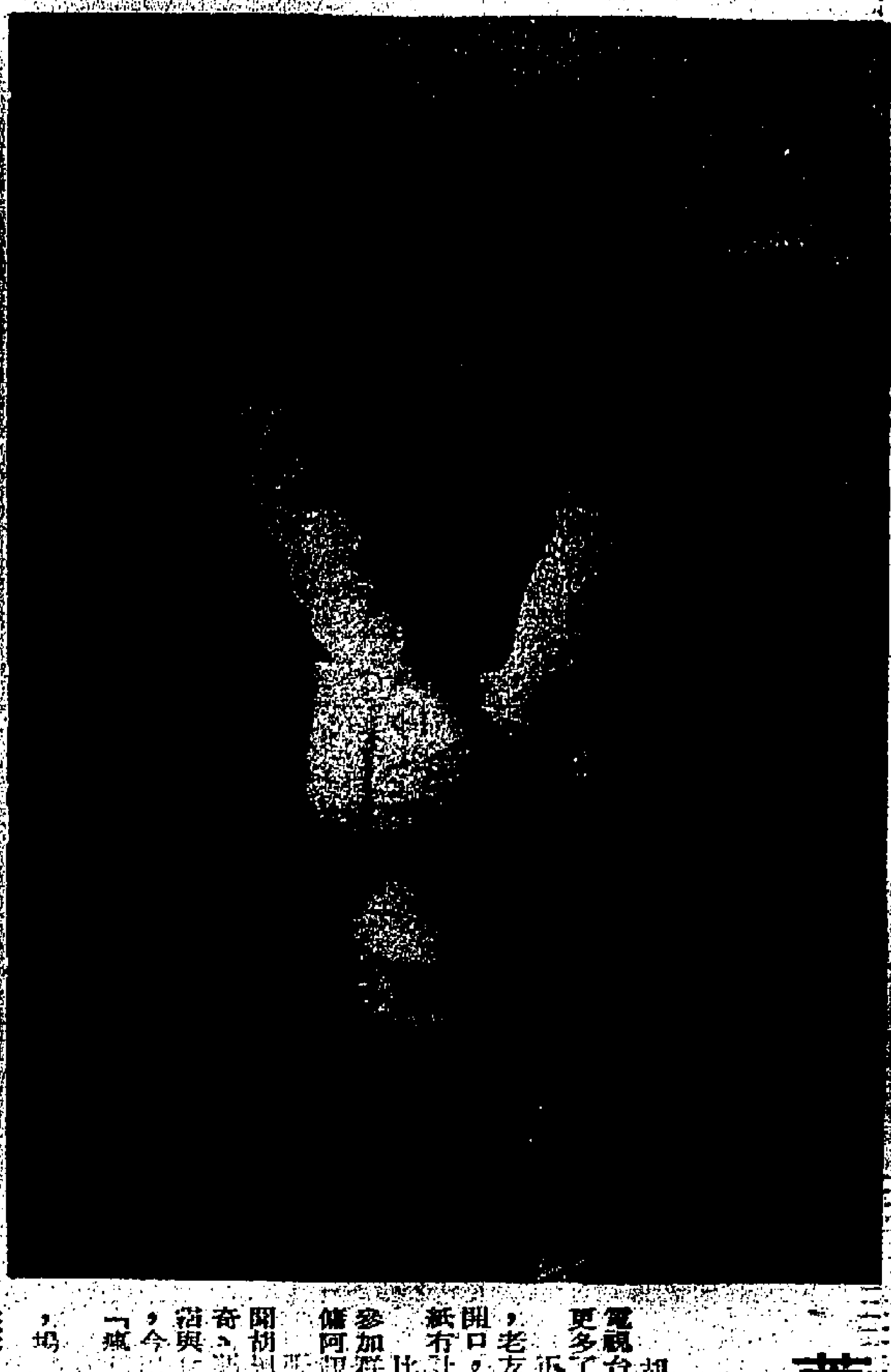
首期一萬 餘款分期

三房一廳 三面單邊

環境雅靜 交通方便

內部裝修 快將入伙

定價公道 歡迎選購



陳美齡在日本除了演唱之外，還在一間學校裡上課，因此，東京的青年歌迷不准公司宣傳人員稱她為歌星，喜歡稱她為同學。圖為她上學前攝。（匡）

辣手雌雄盜編導有心無力

24格 傑

說「辣手雌雄盜」是描述美國近年的青少年暴力犯罪的片子是可以算說得通的，但這祇是素材方面，內容上沒有提供甚麼青少年犯罪的動機或者心理。有的，相信祇是青年對犯罪一種幻想的實踐，是一種不能自拔的變態。

關於這些描述，「辣」片連水準不甚高的「天羅地網雌雄賊」還不如，「辣」片祇是屬於電視犯罪片集的一個典型。

把少女埋在地底去綁票，這是美國一宗真實案件，電視及電影也曾上映，現在「辣」片是再一次的重複，而且加上很多駁雜的東西，但這些東西祇使到片子更混亂無力，沒有真正提供曲折離奇的戲劇性效果。

在片中，導演要觀衆看到三個賊匪的個別性格，要看到被綁架少年的父母親，目擊活埋的啞小童，甚至連小童母親的暴戾，父親的急功近利也要描述一番，在這一連串人物之中，故事是仍然發展，祇是各個人物都要等量齊觀的關照到，這樣，片子的混亂沒有結實的效果是必然的。

雖然片中以人物性格的矛盾產生故事上的曲折，如少女父親的計算像鬼胎，使綁匪的計算大亂，兇悍少年的衝動及破壞性，胖匪徒的同情心使片中一直有不協調的衝突，祇是本片沒有功力使這些有利因素發抒出來，成為自己鎖着自己的枷鎖，這是導演功力不及的明顯例子。

編者有心，但導者無力是該片一個最大的缺點，導演很多時在重要之處顯得缺乏力量，像那個狠心貪財的父親一直都在慢吞吞的格調中出現，祇是這人面目呆滯，到最末時的大火拼就完全沒醞釀的冒出來，使火拼發生在活埋的地點有生硬的感覺，而片中一直強調的曲折離奇也在於這等化的堆砌之中。其實該片所要容的東西着實不少，空虛、陰謀、綁架、虛榮、衝動、潑辣、好奇、報復、怨等，都登在片中，而東西都明顯的道出來，結果卻是不協調，效果並不結實。

與妹妹以觀光名義來港
徐楓改辦手續
盼能留港拍片

△徐楓由台來港，是以觀光的名義申請，如今，一到香港，紛紛被片商，導演看上，要求簽約拍片，無奈，因移民局所限，不得擅自在港接工作，恐防移民局的阻撓，產生不必要的麻煩。可是，徐楓又不欲白白走過機會，唯有向移民局重新辦理手續，打算由影片公司的担保，循著正途去做，希望能走得通，好趁機會拍多幾部片，賺多些錢。

這次，徐楓和媽媽，妹妹來香港觀光。徐媽將會逗留幾天，便要獨自返台上班，萬一，申請轉辦手續不能辦妥，便會留下一個月，才回台灣。

徐楓與宗華的感情，一向保持良好，這回，自然會相叙相叙。前午，趁宗華拍「同居」有空檔，宗華相陪左右，還特別的，將他的作品「山上人家」借試片間，放映一場，給新聞界好友欣賞。據稱，該片將會在十月份在台灣先上演，其他版權也賣掉，這樣，宗華的心情比較安定，至於，香港的映期，戲院尚未有正確排期。

現在，許多影人，除了替人打工之外，還想嘗嘗老闆的滋味，徐楓也不例外，也投下小資本，與台灣及香港新聞界朋友合夥拍「秋海棠」一部民初文藝悲劇片。女主角相信是由徐楓担當，

徐媽媽對二位女兒投進電影圈，不表示反對，她認為現在的年頭，跟以前的作風不同，沒有以往的黑暗，只要循規蹈矩，便不會行差踏錯的，所以也很安心。

△金漢暫與嬌妻凌波分離三個星期，飛往台灣為張美君拍「青青草原上」，與林青霞等合作。

金漢在機場透露，他打算待拍完人家的戲，會自資拍片，劇本、經費、卡士、演員的配搭，已定好腹稿，一切進行順利，則會盡快開鏡。除了他們夫婦主演之外，還拉唐威，幹湘琴幫手。

金漢自資拍片的計劃已久，他希望拍着他自己理想的映片，第一部片，並不會寄以厚望賺大錢，但願不斷本便行，為興趣搞些自己喜歡的事做做。（恂）

今日電影

海運	神槍手與智多星	（西）（重映）
新華	辣手雌雄盜	（西）**
明珠	裸女兵團	（西）**
荷李活	瘋狂大笨賊	（國）*
總統	械劫銷金窩	（西）（重映）
麗都	勾魂艷鬼	（國）（未評）
華盛頓	蝶海大追殺	（西）***
麗聲	人細鬼大不了情	（西）**
京華	瘋狂尋寶	（西）***
紐約	偷情信箱	（西）（未評）
凱聲	大人國歷險記	（西）**
豪華	猛虎橫掃辣手黨	（西）***

徐楓帶妹妹來香港觀光和見識。

劉志榮星運展開 被外借赴台拍片

水銀燈外

誰也想不到，剛踏入電影圈的劉志榮，星運便這樣迅速的降臨他的身上。

七月初，劉志榮才被吳協建看上，和他簽了兩年的基本合約。立刻被派在張森執導的「女魔」中擔任男主角。

「女魔」現在尚有兩三天戲才告殺青，而吳協建已着張森在五號前趕好，以便劉志榮能於五號左右到達台灣拍戲去。

劉志榮的到台灣拍戲，事情來得很突然，因為「協利」根本沒有計劃在台灣開戲，也沒有聽到吳協建說過劉志榮繼「女魔」後，有甚麼新戲給他演出。那麼何以突然間他會被派往台灣呢？

吳協建說：「劉志榮往台灣拍戲，不是本公司的戲，而是借給張仁道去拍「弱弱風」的。」

一部片還未完成，成績怎樣大家都不知道，居然連台灣的製片家也看中了，這不是劉志榮交了星運嗎？

奇怪的是張仁道怎會知道劉志榮，而且對他有這樣的信心？

吳協建解釋說：「我曾經把劉志榮的造型照和「女魔」的劇照寄給張仁道看過的，也把劉志榮拍片時的虛心和認真許了他。張仁道將這資料拿來和「弱弱風」的原著人瓊瑤研究，瓊瑤一看，也認為是理想的人才，便立即打電話過來要把劉志榮借過去了。」

「弱弱風」聽說是瓊瑤最出色的作品之一。早已引起製片家的爭奪，最近羅維也因該片的版權往台灣力爭，結果仍由張仁道以最高價錢奪得，並且禮聘瓊瑤親自編寫劇本。保持原著精神。劉志榮能有這樣機會參加該片的演出，對他的前途着實得益不淺。

「弱弱風」的女主角，行時曾考慮蕭芳芳、林青霞、恬妞等。現在終落在新聞人物張如玉的身上，配上劉志榮，是很新的配搭，也是新刺激。

蕭芳芳破例 客串演羣戲

胡楓從影十多年，一向人緣甚好，近年來在電視台擔綱節目，有聲有色，亦廣結善緣，老友記更多了。

正因如此，胡楓斥資拍攝「瘋狂電視迷」時，老友記聞風而至，都自動請纓助陣，或則胡楓一開口，老友記立即放下原來工作，樂於幫手，銀紙有計，友情至上，真太難得了！

比方，蕭芳芳今之聲價不同凡響，輕易不肯參加群戲演出，但在「瘋狂電視迷」客串演出傭阿嬌，銷魂艷麗，迷死人也！

再者，貴爲麗的電視重臣，久已不演戲，聞胡楓拍戲，無條件拔刀相助！黃霑、曾江、呂奇、帆，以導演之尊，一樣參加演出，不文霑與落力到加零一，由頭演到落尾！李琳琳，今「中大附小」，在有言之前，最後拍的是「瘋狂電視迷」。

五十幾個電影明星電視藝員，個個有戲，場肉，笑料成籮，胡楓說，實大飽，益食家，娛銀呀嗡呢部特大堆頭喜劇片，抵到爛尖！

圖為蕭芳芳與肥肥演對手戲。

娛樂

尚路易杜寧南 享盡溫柔滋味

尚路易杜寧南演過很多名片，在記憶中的就有他自導自演的「九子連環」，和與女貓王安瑪蓮烈及萊史德合演的「職業暗殺黨」等。那些都是兇殺、鎗戰的硬性影片，與他的型格是不很配合的，所以雖然憑他的演技也拍來有聲有色，却還是未遂衆賞。

現在，他有一部奇詭香艷的新潮片問世了。這就是快將在本港上映的「破蠱玉門關」，是由他與嬌美迷人的羅美雪妮黛、佛羅烈達賓金等艷星主演的。

這部片的內容，可以從片名「破蠱玉門關」而想像出來，自是屬於香艷奇妙那一類的新潮作品。

俊秀風流的尚路易杜寧南，與美艷的佛羅烈達賓金，在「破蠱玉門關」中，萍水相逢，結上美妙情緣。

在片中，飾演一個風流自賞的銀行職員，運用許多使人意想不到的巧妙方式，追求到很多艷麗的巴黎美女，享盡了溫柔之樂。

因為他外貌風流倜儻，手法也極其體貼溫文，所以他的追求都能馬到功成，艷事頻傳，弄到街知巷聞，家傳戶曉。不少不安於室的富家太太，也慕名而來，要想和他結交，他也擇艷而交的到處留情，享受了無數的艷遇奇趣。

在這部片中，有很多大膽的鏡頭，使人目不暇給，更奇妙的，是與杜寧南上床的對象，每次都是不同的美女，作風的新潮，畫面的冶艷，也會使臨場觀映的影迷，嘆為罕曾見到妙景。

黃淑儀春閨怨

屏屏

黃淑儀已開始忙了，除參加「一家六口」的錄映外，更主演新劇「春閨怨」，這是由世界名著改編，由黃淑儀與張瑛及李道洪合演。

近日黃淑儀幾乎天天都回電視台，她的話劇接着開錄，故此，她既是興奮又是快樂，既已復出，當然希望有更多的表現，況且黃淑儀是一個迷於演戲的人，加上她是一個演技派演員，如今她更多的表演機會，她是十分落力去表演的。

「春閨怨」是女作家的作品，描寫女性心理很細膩，黃淑儀演這個話劇，她覺得十分開心，希望把這個十五集的長劇演好，獻給觀衆見面禮。在此劇與黃淑儀對手的是張瑛，可以一門演技也。

田野夫婦同場鬥戲

銀絲記

秦夢就是范菱，自嫁給田野後，便欲做一個成功的家庭主婦，不再拍片了。田野對妻子這個想法很同意，怪不得有一段時間，不再見范菱的片，即使當「秋燈夜雨」的時候，大家還不相信女主角是范菱，因為女主角是一個頗陌生的名字，她叫——秦夢。

秦夢是一個新女星，在影圈中人都在說，姚鳳磐在不動聲息下為甚麼會提拔出一個新女星？經過瞭解，始知秦夢原是舊人，就是息影好一段時間的范菱。

秦夢愛拍電影，她不是爲着捨不得電影圈，而是電影圈的朋友捨不得她，姚鳳磐實攞拍電影，認為「秋燈夜雨」一女主角適合於秦夢，於是力邀秦夢復出，他是通過田野進行說服，在丈夫及好友的雙重說服下，秦夢決定再上銀幕，出任「秋燈夜雨」女主角，同時，在片中她還有十分大膽的表演，幸而每當她拍肉緊戲時，姚鳳磐便告清場，即使是田野也在被拒參觀演出之列。其實，田野也說：「凡是太太演與男主角的對手戲，即使叫我去看我也不會去看呀，這一看並無好處，一方面影響演戲，另一方面自己也不好受，何苦呢！」

為着捧太太場，田野也參加演出「秋燈夜雨」，他演的是一個戲不多的角色，但基本上在拍戲時，還是常在場的，他看着太太拍片，收工時又陪太太回家，那是十分恩愛的表現，怪不得在這種情況下，要邀請秦夢拍片，免不得也要請田野一起演出。

秦夢也表示，既已復出，今後會多拍了，反正自「秋燈夜雨」在台灣上映收得，秦夢片約已飛來，她今後拍片必定更多了。

「秋燈夜雨」的秦夢很清麗，她雖久已不演戲，但演起來却是細膩深刻，把一個冤死鬼演得叫人感動，令人同情。（楊翠）

啟德遊樂場
票價一元 享受電影兩場 還有免費諧劇魔術歌壇棋壇娛樂節目不勝枚舉
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期假期加開日場
華美歌藝團
星期六 星期日及假期 歌星大會串· 劉鳳屏 徐小鳳 奚秀蘭 張慧 舒雅頌 團長華 華領導 杜少明 司儀
豔裝艷舞 冷氣開放 加時艷星表演新潮熱舞 每晚兩場 星期日及假期加開日場·
免費冷氣西片四場
鹹濕先生
七彩肉感巨片
免費冷氣中片四場
進攻美人關
岳陽金川主演

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

「好，你當局主。」

「甚麼？妳要我當局主？」

「自然是你當局主了，你不當難道要咱們婦道人家去當不成？」

白少亭呆了一呆，忽然仰天一陣大笑道：「這麼說妳是要嫁給我了？」

鐵含煙螓首一垂道：「你不願意？」

白少亭道：「願意，祇是尙非其時。」

鐵含煙眉峯一揚道：「又是尙非其時，你到底有些甚麼難言之隱？」

白少亭面色一整道：「相信我，含煙，以後妳會知道的。」

鐵含煙櫻唇一撇道：「你這人滿身神秘，眞叫人有點莫測高深。」

白少亭道：「讓妳慢慢去發掘，這不是更有意義麼？」

鐵含煙道：「那麼我走了，一切待咱們彼此瞭解之後再說吧。」

小莞道：「夜色如此之深，姑娘何不在蝸居屈留一宿？」

鐵含煙搖搖頭道：「那樣我明天會再來。」

小莞見她去意甚堅，自然不便強留，她與白少亭送到槐林之外，目送她背影消失，兩人才返回茅屋。

小莞替白少亭換上一盅熱茶，道：「相公：我有點放心不下。」

白少亭道：「甚麼事讓妳放心不下？」

小莞道：「鐵旂鏢局歇業，可能發生重大之事，如若當眞發生了甚麼意外，對含煙姑娘咱們會感到終身歉疚的。」

白少亭道：「話是不錯，不過鐵旂鏢局能夠享譽武林近百年，盛名決不是虛致的，鐵前輩毅然宣佈歇業，必已籌妥應付之策，不必擔心，鐵旂鏢與咱們相距不遠，有意外再馳援還來得及。」

小莞道：「這個也對，祇是鐵姑娘武功人品，均屬上乘，你爲甚麼要使她失望？」

白少亭道：「這妳還不懂？我是怕妳受委屈。」

小莞幽幽道：「別這麼說，相公，莞兒祇是一個下人，能夠服侍相公，已經心滿意足了，還有甚麼委屈好受。」

白少亭感動的握着她纖纖玉手道：「莞兒：妳太良善了，唉，也因爲這樣，所以我不想再娶。」

小莞道：「不，相公，這樣我會寢食不安的。而且……」

白少亭道：「不要說了，莞兒，咱們流浪江湖，大仇未報，這件事以後再說吧。」

小莞道：「以後再說可以，不過我還要舊事重提。」

白少亭道：「甚麼舊事？妳說。」

小莞替他換上一盅熱茶。

半靜寂地帶

·丹尼·

男女三賊白晝刧得玉鐲後，被店員及路人追逐，經過幾條熱鬧街道，並向追逐者先後放了兩槍，傷一途人，卒進入一部汽車逃脫。

事發在下午六時至三十分鐘之間，治安人員，可能全吃晚餐去了。

× × ×

在銅鑼灣避風塘載客遊河形成秦淮風月的近五十家艇戶，當局限令遷走。

這是第十一號風球，避風塘也避不了的。

× × ×

據諾貝爾獎的名植物學家波洛博士說：由於世界許多地區禾稻歉收，加上能源危機，今年全世界可能有數千萬人餓死。

「人算不如天算」，天生人天養人的微妙道理，恐怕電腦也不一定算得出來。

四五六：打量劉師母的頭髮臉頰，水珠瑩瑩的。

汪洛雲跨開大步，在前飛跑，劉師母祇得跟着他的速率隨後追趕。

一霎眼，兩人便由馬路邊跑到了馬路那邊。

兩人並無臉紅氣喘之狀，儘管劉師母的外型，媽媽嫋嫋，屬於書女性一流，卻外柔而內剛，健康極好。

在人行道上雖也大步大步的走，但絕不像剛才逃難似的狼狽。

汪洛雲偏過臉兒，打量劉師母的頭髮臉頰，路燈斜映，水珠瑩瑩的，不禁關心地說：

「妳的手帕子呢？」

「這不是嗎？」劉師母把手上抓着的手帕給他瞧。

「太小，用不成。」

「大小沒相干，我祇當它濕手巾抹臉用。」

「紙帶一塊出來。」

「一塊夠用了，來時沒想到會下雨。下雨也沒關係，我說過當濕手巾用，濕透了，絞一吓，再抹再絞，」她稚氣地笑笑。

汪洛雲沒徵得她的同意，向背心袋抽出一方乾淨手帕遞給她，要這麼大的男裝帕子才合用，快把頭部紮好，雨水淋頭髮，浸入皮肉會頭疼。

劉師母不忍固辭他的好意，接了包紮頭部，笑問，「你呢？你把上衣手帕都給了我，難道你不怕雨水當頭直淋？」

「我不怕，天天淋慣的，一年四季，都洗冷水雨浴。」

「難怪你的體子鍛鍊得這般強壯！」

汪洛雲說還未了，電車站已在眼前，汪洛雲便停下腳步。劉師母卻說：

「再拐兩個角兒，便到了，橫豎渾身濕漉漉，多淋幾點雨，不在乎此。」

轉入一條小街，劉師母指點着一幢一樓一底的石庫門房子說：

「我就住在這裡。」

「一個人怎住得了？」

「向二房東分租的，我祇借住個亭子間，還幾覺空洞哩。」

方美鳳要離開了，她在沈家，過的是十分快樂的日子，但是，那些快樂，都成過去，要保都保不住，要拉也拉不回，人生就是這樣，不由自己作主，不能永遠在快樂之中。

方志宇表情沉重，他請了假，在家裡替方美鳳收拾衣物，預備送她到醫院去。

臨走，方美鳳一直抹眼淚，沈太太看着她，心裡很難過，聽沒生說，方美鳳的肺病，復發得幾乎不可收拾，已經不是普通的藥可以對付。

她捨不得方美鳳走，同時卻希望方美鳳快走，小啤啤太小太不懂事，他過去已經跟得她太多，現在更絕對不可以再跟她，肺病的傳染很利害，她擔心小啤啤可能已經傳染了方美鳳的肺病。幾年來，他和方美鳳在一張床睡，面對面，呼吸對呼吸，還在一隻碗裡吃東西，她一口，他一口，簡直不堪設想。

不過，沈太太明白，方美鳳絕對沒有意思要害小啤啤，就如方志宇說的，方美鳳不相信她會傳染人，以前的小月，現在的小啤啤，她都相信她不會害到他們。

小啤啤聽見契契要去住醫院，看見大家沉重的表情，他的小臉上，也沒有了笑容，他依在方美鳳的胸前。

「契契，不要去住醫院，不要去！」他的小手搖着方美鳳的手臂。

「我不想去，我想長久和你在一起。」方美鳳摟着小啤啤說：「小啤啤，契契要死了，你肯不肯陪契契一起死？」

假使能和小啤啤在一起，方美鳳會對死都不畏懼，她實在太愛他了，她恨自己的病，也是爲了小啤啤。

「我替你換衣服，送契契到醫院去，」沈太太小心地哄騙小兒子：「過三幾天，再和你一起去醫院，把契契接回來。」

沈太太知道，她得一步一步的來，過去，她讓方美鳳擁有小啤啤，現在，她要把他一點一點慢慢收回來。不是她自私，而是她的責任，她不能再讓一個小孩子，跟着患有嚴重肺病的病人。

沈太太在醫院收症室替方美鳳辦入院手續，方志宇站在她後面，看她在表格上面寫字，方美鳳和小啤啤，一個坐着，一個依着，粘在一起去，臉上的表情，都很悲慘，十足像一對可憐的母子。

方美鳳住的是頭等房，一個人一間房間，窗子對着花園，還望得見海，海景非常美麗。

「你們都回去吧！」方美鳳坐在床上對大家說。然後，她轉向小啤啤：「三天以後我回來，你一起來接我！」（一〇〇）

「這樣吧，小湄，我給妳五十塊錢，妳自己到明星公司去買，花式由妳自己挑選，祇是不能買得太小。」

「我知道妳沒有錢，妳的錢要留着做生意的。」

「不要緊，沒有錢可以向留伯借。」

廖小湄不肯去買，她情願穿那件縐水的衣服，廖二嫂前前後後看了一看，的確有點不大像樣，便又叫她換上那件秋冬衣服。

「不對，我忘了它是長袖子，這天氣看着眞不順眼，」她說。

「媽，妳究竟要我穿那一件呢？」

「其實穿那一件都行，妳的同學都知道我們窮，」廖二嫂說出了這樣的一句傷心話。

廖小湄坐下來做功課，因爲晚上已經沒有時間。她像這樣一直做到五點多鐘，這才將書籍放進書包。

「我會口看看天是否還在下雨。」廖二嫂說。

「剛才停過一下，現在又下了。」

「如果晚上雨下大了，你怎麼回家呢？」

「江伯父有車，他會送我回來。」

「如果他們送妳回家，可千萬別讓他們進來，我們住的地方是這麼寒傖。」

「我知道。」

廖小湄終於穿上那件茄花色的衣服，對着鏡子梳了梳頭，便向母親告別。

「到別人家裡，要處處小心，話不要多說，」廖二嫂告誡着說。

臨走，廖小湄拉一拉衣服的下擺，希望它能遮得住她自己難遮住的地方，然後，她吻一吻她的母親，沮喪地走了出去。

五、

鰥夫江立邦，自從妻子於一年前患子宮癌去世以後，生活變得異常刻板，每天八時上辦公室，五點鐘回家，因爲兒子失去母親，他祇好父代母職。

這一天因爲是兒子的生日，他出門之前就問兒子，他想怎樣慶祝他的生日。他的兒子表示場面要熱鬧一點，他想請同班的同學到家裏來玩。江立邦覺得這件事很難辦到，家裏非但沒有這麼多餐具，而且也容納不下。此外，女傭淩媽不會做自助餐。父子商量的結果，決定將人數從四十五名減爲十五名，這樣淩媽可以應付得來。

「爸爸，今天下雨，如果住得遠的同學不能來，我也去接他們。」

「如果他們怕麻煩，少幾個人也沒有關係嘛。」

「別的人不來我倒不大在乎，不過小湄一定要來。」

「她住在九龍城，叫一架的士就到這裏了。」

「她家裏窮，捨不得坐的士的。」

「到時再說吧。」江立邦說：「這雨或者不會下得太久的。」

「還有，爸爸，我要一個十磅重的大蛋糕，要到有名氣的店子去定。」

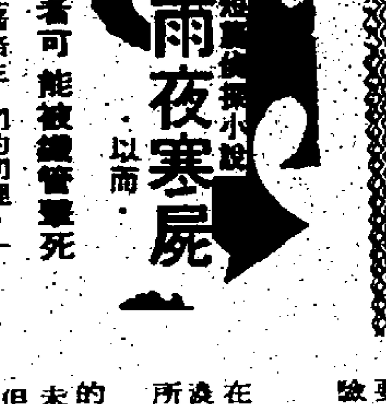
「十二個人，怎能吃得下十磅重的生日蛋糕，你們還要吃飯呢！」

「我一定要，爸爸。」

「好吧，我答應你就是。」

江立邦回家的時候，大蛋糕已經放在桌上，小湄也到了，正在帮着兒子整理餐具和佈置客廳，以便招待他的同學。

江立邦十分喜愛小湄，當他看見她的身上穿一件不合身的衣服時，就想到她的家境或者不好，很希望找個機會資助她們。（八）



四：死者可能被鐵管擊死

汽油站主任盧培生司的司理。」

劉醫官初步檢驗工作很快完畢。他說：「現在可把屍體移到殮房去了。」他把手上的紙皮摺子，翻看一回，繼續說：「我相信死者死去不會超過一小時。但由於剛才連場大雨，對現場與屍體，都有影響，我祇能作出概略的估計吧了。」

……看到屍體的面貌即大聲說：「噢，死者就是江尙松呀。」

警察分局長譚光漢也說：「對了，我也認識他。他是廿光肉食公

「他的受傷情況怎樣呢？」朱探長說。

「可能是被那枝鐵管，重擊了多次。這還要等待進一步的詳細檢驗，才可確定。」

× ×

一小時後，朱探長在辦公室裡，喝着一杯淡茶，細心聆聽探員所獲得的情報。他說：

「汽油站長盧培生的姊姊，曾說今天早上未見盧培生離開寓所。但他的姊夫崔大威，卻說曾被汽車的開動聲音驚醒，這是很有矛盾的供詞。」

「這就是和盧培生電話報案的時間差不了多少。」

「所謂今天早上，究竟是甚麼時間？」

楊探員搔着頭說：「崔大威說他也不知道是甚麼時間，總之，那時天已放亮。」又說：「崔大威的說話，似乎相當可信。同時，他的行車時間，與報案時間亦相吻合。」朱探長轉過話題問：「那枝鐵管，已印指紋嗎？」

「沒有，不過鐵管上的血液和頭髮，卻與死者江上松同一類型。盧培生離開寓所不久，他們夫婦便起床。稍後，又再小睡片刻。再起床時，時鐘卻指正七時。我已吩咐他們用汽車載江太太到殮房去，檢認江上松的遺體。」

朱探長想了想說：

發酬通告

本報七月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

閒箋

黃宜秋由菲到港偕遊白沙灣有詩即次原韻

·張江美·

遊艇暮頭帶日搖，鯉門回首市塵遙。
故人千里來相晤，一似薰風向我飄。

又

綠水青山在眼前，桃花源似近身邊。
樓船故壘成塵跡，點日浮江萬頃連。

·探薇樓主·

鼙聲陣陣傳郊野，此調悲凉動我情。
萬古天心原愛物，當前盜賊欲屠城。
狂瀾已倒誰人挽，亂世應扶衆力撑。
極目蒼茫關塞遠，天邊鴻雁更長鳴。

第四回 盛宴初開 雙味異花香並發 閒咸乍展 金蓮引玉掌連翻

粉羅利即道：「我知誤會重重，這誤會，雖與我無損，我也不願落個因人成事的壞名。何況，得而復失。此中屈過，我雖不知情，就請謝兄細說。」

謝仁道：「在下所知的，說來也很簡單。貴門下在天官府搬運銀兩，當然難逃愚兄弟耳目，但，我們也不願在開天官府附近開開來，以免斷絕財路。往往祇是跟蹤。而每次跟蹤到離天官府不遠之後，即被另一條人影所誤。本以爲是貴門下，早已看出全是女流。而中途一探被人影打亂，誤追一程，即看到這人影飛入了府衙。在下親自曾經追入，卻已無蹤影，所見的，祇是那名朱捕頭而已。」

朱彪等站在洞口，對洞裡的對話，全都聽得清楚。這可將朱彪聽出了一身冷汗。外面懷疑府衙裡聘有高手，想不到眞是連南天五虎也無法追上的角色，自己竟一點兒不知情，可見，確是有高手藉府衙故佈疑佈。本想闖進裡面去發言，祇是，此時已不能說話，同被點了啞穴。

粉羅利又開聲道：「南天五虎，竟也對他奈何不得，想是別有原因。請問方大爺，賢昆仲又見到了甚麼？」

白面無常方伯奇，正在與兄弟低聲耳語，卻應道：「府衙的人影，愚兄弟也追過一程，慚愧得很，也與謝兄一樣，查不出原因。不過，那贓官，也曾被在下着實的嚇了一場。」

粉羅利道：「是否與那贓官有關？」方伯奇道：「看來似是無關。贓官的膽氣雖然很重，確是全不通武功。他抵死不認衙中聘有高手，也不承認與天官府事件有關。」

方伯奇的話，聽得朱彪更是駭然。知府大人曾被方伯奇恐嚇過，爲甚全未見知府大人提到？自己以爲已將府衙防衛得十分週密，想不到整座府衙，已被這些江湖高手來去多次了。

粉羅利又道：「方大爺是怎樣恐嚇那贓官的？」方伯奇道：「我進府衙時，已近四更，上房已無燈無火，我鼠進去，找了一遍，先找到一名使女，再找到贓官。聽說道贓官是一名兩榜進士，書呆子味道，一點不錯，像是全不怕死似的，他還滿口官腔。要非我不願惹這無謂的是非，早已一拳將他斃了！」

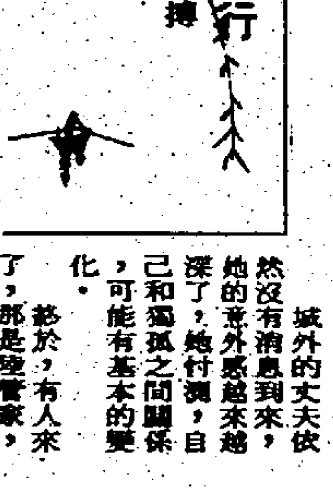
粉羅利道：「方大爺怎的這好的脾氣？」方伯奇怪眼一翻道：「憑這樣手無縛雞之力的書呆子，方某不大高興。」粉羅利道：「方大爺就此不聞不問了？」方伯奇道：「錢財難捨！且聽高寨主的高見。今晚崇邀請，想高寨主必有一個見地！」（八八）

休書

「奇聞，我以前雖然知道一些，不曾細問妳，有時，也不好意思問，對了，妳在外面找人，他眞的知道？」

「他知道，但我也不是公開的，有時，在玩樂中，乘他高興，半眞半假地說幾句，他知道而並不揭開——闔人中，如邢元實那樣的人很少，有一個在神策軍中做過副使的人，叫王利濟，他也有老婆，據說，他一發性，對老婆打、扭、咬，樣樣出齊，用口，聽來很可怕，要個多時辰才會把火氣煞下來，後來，就會像死人一樣，作王利濟老婆那人可眞慘，不過，收場不錯，王利濟病重時，把她送給一名外地的軍校，又送了她一大筆錢，又托人提拔那軍校，前兩三年已是果毅校尉了，我聽人說的！」杜正說到此處，起身：「我們不必再說了，我走了，芳媛，倘若有事用得着我，妳祇管來找我，邢元實和我的關係如此，妳了解，再者，我也帮他做許多事的！」

「哦——」她由閒談而回到現實，起身相送，又向她道謝，芳媛送她到門前告別。



城外的丈夫依然沒有消息到來，她的意外感越來越深了，她付測，自己和獨孤之間關係，可能有基本的變化。

終於，有人來了，那是陸管家，他帶來了男主人給女主人一封信，交了之後，就自行去做事。

芳媛拿着那封信，往住處內書房拆看。

「綿州途遠，地近靈荒，余以宦職，不能不赴，綿生長京洛繁華之地，遐方非爾所能適應，且此行時日難期，余不忍令爾遠從，請從此日辭，余祇小康，年來爲京官，花費當至鉅，遠行又需費，此中情況，爲爾所知，謹以本宅契相奉，新庶瀟官，他日相逢，再爲話舊。行期迫促，心緒紊亂，不能細陳，此致 芳媛。至誠白。」

信外，有契據轉移狀書一份，此外，又附有房地契一份。

她對信發怔，這是非正式的休書，他們的結合本是非正式的，如今休，用非正式的方式，自然很恰當，她怔着，又想：「他什麼時候把房契帶了出去的呢？」

她知道獨孤至誠有一隻箱收藏着一些重要的物件，放在他的外書房內隔間，她從來不去查看丈夫的物件，此時，她猜測昨天下午運出的東西中，就包有所有的重要財物！（一〇〇）

金聖歎本姓張

金聖歎本姓張名采，字若采，後改姓金名喟，一名人瑞，聖歎其字也。

·關國煊·

金聖歎本姓張名采，字若采，清長洲人，後改姓金名喟，一名人瑞，聖歎其字也。爲人狂傲有奇氣，言天下才子之書有六：一莊、二騷、三馬史、四杜律、五水滸、六西廂；嘗取水滸西廂遍評之，頗爲世俗所傳誦。水滸本有百回本、百十回本、百十五回本、百二十回本與百二十四回本之分，金聖歎於水滸傳第七十回評云：「一部書七十回，可謂大鋪排，此一回可謂大結束，讀之正如千萬綱龍，一齊入海，更無絲毫未了之憾，笑殺羅貫中，橫添狗尾，徒見其醜也！」以第七十回梁山泊英雄驚惡夢作結，使有神龍見首不見尾之妙，世稱七十回本。惟聖歎評書，主觀甚強，喜改竄文字，致反失原文本意。又嘗爲三國志演義作序，對是書極加推獎，有第一才子之目，故世俗又以三國志演義爲第一才子書。聖歎評解稗官，手眼獨出，初批水滸傳，歸元恭見之，曰：「此倡亂之書也！」繼又批西廂記，元恭見之，又曰：「此誨淫之書也！」評本風靡一時，幾乎家置一編，頓致聖歎之名，不脛而走。

聖歎爲人，玩世不恭，少時爲諸生，以歲試文怪誕被黜，試官以其文離經叛道，雖聖人見之，亦搖首歎息不已，金聞之，得意狂笑，即以「聖歎」爲字；明年科試，易名人瑞，應童子試，文宗拔置第一，仍復儒冠；聖歎評騭之書，語無虛發，時稱「金批」，而聖歎亦以此自負其才，肆言無忌，終招殺身之禍。

聖歎之死肇自順治庚子（公元一六六零年）之哭廟案，據金聖歎小傳載：闡是獄之興，爲知吳縣事山西任某以非刑預徵課稅，生員薛爾張等因民忿，鳴鐘擊鼓，入文廟哭泣，諸生不期而至者百餘人；時適清順治帝賓詔至蘇（引案：清世祖以順治十八年辛丑正月丁巳崩，時爲公元一六六一年），設幕府堂，撫按率官紳哭臨，諸生旋造府堂進揭帖，而雜至及觀者復有千餘人，聲盛雷動，嘗逐任令，撫臣大駭，命執之，即遷諸生倪用賓等十一人，餘皆星散。旋有教授程邑參任令六款，而金人瑞十弗見之眴，又陰指撫臣，撫院朱性素刻忌，必欲殺金等而後快，遂以：「恃符抗納，任令比追，遂遭怨謗，致當賓詔初臨日，集衆千百，上驚天帝之靈！但邑令命官，民稱父母，該生等撞敢於哭臨之際，聲言扛打，似此目無法紀，深恐動搖人心。」等語，密疏具奏，康熙即令欽差大臣赴江寧公審，獄成奏覆：「倪用賓等於遵詔方到，鳴鐘擊鼓，糾衆千人，倡亂訐告，擬不分首從斬決，妻子、財產入官，」於是同死者共十又八人，即：倪用賓、沈玥、顧偉業、張韓、來獻琪、丁觀生、朱時若、朱章培、周江、姚剛、徐玠、葉琪、薛爾張、丁子偉、金人瑞、王仲儒、唐堯治、馮邦。據梁章鉅「歸田瑣記」載，小傳中之撫院朱，名國治，力阻吳縣令，「於是諸生被繫者五人，翌日，諸生聚哭於文廟，復逮繫十三日，俱劾大不敬，而聖歎與焉」；哭廟案始於順治辛丑三月，五月定讞，聖歎在獄時，付書於妻曰：「殺頭，至痛也；籍沒，至慘也，而聖歎以無意得之，不亦異乎？」臨刑時口占七絕一章，詩云：「天公喪母地丁憂，萬里江山盡白頭，明日太陽來作弔，家家檐下淚珠流！」時雨雪霏霏，故有江山白頭之句；又顧謂其子曰：「鹽菜與黃豆同吃，大有胡桃滋味，此法一傳，吾無憾矣！」言畢，賬斬死。

× × × ×

進步。

「我說他一定會迷途知返，」依瑛臉上笑開兩朵小花：「他不是那種自甘墮落的人！」

「如果妳能喝酒，我會罰妳一杯，慶祝慶祝！」

她迅速地看我一眼，停一停：

「你也別喝那麼多酒，啤酒也會醉。」

「醉有甚麼關係？」

「酒喝多了，會上癮，會得肝病，會得高血壓。」

她以甚麼身份關懷我？同學？朋友？嫂嫂？

胸臆裡湧起一股酸霧，一口把杯子乾了：

「一醉能消萬古愁！」

「阿凱，你就是太玩世不恭，太不滿現實！」

我揮揮手，揮掉那股酸霧：

「我是浪子！」

她聲音小小：「你在這個家裡，受了很多委屈。他們都太寵你哥哥。」

「寵誰都是一樣，反正我不希罕甚麼勞什子愛，親情，愛情，都不希罕！」

「希望我能改變他們的想法。」

「改變，一個我種了二十幾年盆景的人，肯任由一棵仙人掌自由生長？」

「即使他們有錯，也是基於愛。」

「我說過我不希罕這種勞什子愛，」我輕蔑地撇撇嘴：「他們看我不順眼，我看他們也不順眼，別對我說大道理，說甚麼『天下無不是的父母！』」

「有兩三個月，他表現得很好：精神飽滿，心情開朗，胃口也有了。」

她歎氣。

我大踏步走出去。世界很荒涼，至少在我眼中是如此。

繁榮的背後是罪惡，美麗的底層是醜陋，大家懶得往深處看，害怕往深處看，所以這仍舊是個繁榮美麗的城市。

艾理頹喪了好一陣，跟着我到處跑，我們又恢復從前那種喝酒、唱歌、爭吵、鬧事的生活。

酒喝得臉紅耳熱，我們開始諷刺人，批評人，罵人，怨人。（八〇）

我大踏步走出去，世界很荒涼。

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七・〇〇 粵語新聞
三〇 香江之晨
五〇 天氣報告
八・〇〇 粵語新聞
一〇 海員特別報告
一五 每日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九・〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十・〇〇 兒童節目
三〇 空中問答
四〇 爐邊燈下
十一・〇〇 新聞報告
一五 廣播劇「失落的風鈴」
三〇 米高馮的故事
十二・〇〇 粵語新聞
一〇 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
三〇 點唱節目
四五 民間故事「寒梅山莊」
一・〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 下午旋律
二・三〇 廣播劇「戀曲」
三・三〇 逍遙世界
四・〇〇 粵語新聞
續播逍遙世界
五〇 奇俠司馬洛之「迷幼仙姬」
五・〇〇 青年天地
四五 警察通訊
六・〇〇 新聞報告
一五 香港傳奇「天仙局」
七・〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
一五 街談巷議
三〇 廣東人學普通話
八・〇〇 新聞報告
一〇 樂在其中
三〇 趣劇「藍領白領」
九・〇〇 粵語新聞
時代曲
三〇 空中問答
十・〇〇 新聞報告
〇五 轉播本台電視組節目「針鋒相對」
十一・〇〇 粵語新聞
四人夜話「子夜曲」
三〇 時代曲
五九 粵語新聞
天氣報告
時代曲
二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
七・〇〇 日日新
清晨雅趣
天氣預測
時代曲
八・〇〇 新聞報告
九・〇〇 新聞報告
警方消息
生活的旋律
廣播劇「愛的呼喚」
男人世界
倫理小說「恩情」
十二・〇〇 新聞簡報
港九時事
奇情小說「處處紅燈」
一・〇〇 新聞報告
歌星選唱
二・〇〇 古今中外「忘情島」
一曲寄心聲
三・〇〇 新聞簡報
五・〇〇 社會小說
「紅綠燈」
天氣地圖
六・〇〇 新聞簡報
港九時事
十八樓C座
七・〇〇 綜合性節目「東西南北」
八・〇〇 新聞簡報
賽馬天地
點播小說
名曲雅集
九・〇〇 點播小說
秋燈夜話
懷想曲
新聞報告
天氣報告

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
續播良晨樂趣
九・〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十・〇〇 英文數學講座
婦女雜誌
保咁嘅啊
時代曲
十二・〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一・〇〇 新聞報告
時代曲
股市行情報導
二・〇〇 新聞簡報
議員五線譜
三・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
六・〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
七・〇〇 新聞報告
股市行情報導
英文數學講座
八・〇〇 新聞外的新聞
大衆國語
九・〇〇 新聞簡報
請問貴姓
成功之道
十・〇〇 懷想曲
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
總匯中心
十二・〇〇 新聞簡報

麗的電視中文台

十二・三〇 新聞及節目簡報
英語長片「尋寶追兇」
一・三〇 新聞及天氣報告
七五五劇場「金粉世家」
二・一五 「天外怪魔」片集
四〇 「妙手仁心」片集
三・三〇 新聞及節目簡報
四・〇〇 兒童世界
麗的影院㈠「探花夫婿狀元寨」任劍輝、羅艷卿主演
㈡「夜半幽靈」謝賢、南紅、胡楓主演
六・〇〇 快樂家庭
七・三〇 今時今日新聞及天氣報告
觀點與角度
八・一五 「大鐵神通」片集
九・一五 有冇搞錯
喜相逢
麗的電視劇「紫色幽靈」
十・三〇 針鋒相對
最後新聞報告
十一・〇〇 粵語名片精選「都市兩女性」林鳳、丁瑩、張儀主演

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界
粵劇搜秘
新聞及天氣報告
一家親
十二號警車
新聞及天氣報告
觀點與角度
雜技表演
八面威風
新聞報導
天氣報告
美國式愛情
最後新聞及天氣報告
英國足球賽
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「卡通片」
一〇 七彩「柔道女金剛」片集
一・〇〇 午間新聞
一五 每日電影「熱情」夏厚蘭、于聰主演
二・四五 第二劇場「亂世兒女」
三・一五 七彩「青年幹探」片集
四五 七彩「超人龍鳳記」片集
四・一〇 七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「拉車行大運」由新馬師曾、鄧碧雲主演
六・二五 七彩「精打細算」
翡翠劇場「烏龍劍客」
七・三〇 新聞及天氣報導
八・〇〇 觀點與角度
七彩「無敵金剛」片集
九・〇〇 七彩「第七屆亞運會」
港聞摘要
歡樂今宵
十・三〇 一九七四年度世界盃足球大賽「波蘭對西德」
最後新聞報導
十二・三〇 七彩「紀錄片特輯」
一・三五 國語長片「活着爲了你」由歸亞蕾、王戎主演
三・〇五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四・〇〇 「芝麻街」片集
五・〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
英語長片「義大利風情」由施娃歌仙娜主演
新聞及天氣報導
七・一五 七彩「有求必應」片集
七彩「小魔之家」片集
七彩「歌樂新姬」片集
八・三〇 今日新聞
九・一〇 觀點與角度
七彩實映名片「因財起禍」由巴巴拉伊甸主演
十一・三〇 最後新聞報導
第七屆亞運會
十二・二五 萬象縱橫
星期四劇場
全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五·二二式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七三九七·二八零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

租售

旺舖廉售 ⊖歎沙咀香港、近城新道、酒樓地下近閣樓、可分期付、連閣樓 ⊖旺角·九龍地下、年可分期、自由街近花園街 請電K830377或K833319 陳洽

吉舖租售 花墟道60號地下1100呎，冷氣水電裝修全，電話八二〇二六三陳

唐樓出售 官塘瑞寧樓四樓四佰呎，冷氣機冷熱水喉裝修好，售伍萬玖仟K643265陳

急欵平賣 新裝修單邊走馬騎800呎吉售12萬，餘款可得汝州街138號 電K八一〇一九

吉樓租售 旺角運動道四樓光猛小單位，工場貨倉及七百餘呎住或售 電③032575

新樓廉售 添喜大廈 雙喜大廈 租售 香港仔新型住宅：成都道6426號及香港仔大道52號伙單邊，兩房一廳伙（可分期十二年付款）首期二萬元即住 接洽處：協成行 電話H二五〇八三四 二叁四五三二叁

旺角吉樓 旺角大廈一房一廳長旺道長，入伙連裝修好交通便利，租售均可合請K843773

六萬二售 新裝大廈單邊向東南二房二廳，全裝修四百呎可分期，請電③822584

尖沙咀 彌敦道華源大廈冷氣·樓面街地舖，均可用·出售，急約·有冷熱水房設多，九龍四呎百·有電話全，請或租

吉唐樓售 荃灣海壩街近市區一九五樓連花園單邊冷氣，二板地②膠面街房梯，四式三龍四全冷氣

旺舖租售 九龍道三號A嘉興大廈石屎道地舖向大單邊連舖，式式式九一石屎，電K式五式九一洽

木屋平售 山抗道英皇道中58號年編有門牌，水小型電H二七〇八場一早有五九電話，洽四四至

唐樓平售 順寧道63號四樓約千呎小單邊天台獨立，梯電約⑫202454馬樓

吉樓平售 葵涌邨16號18樓19共四層780呎東，月尾入伙每安四呎百餘元，足700呎一四一塘牛頭角

即買即住 城寨龍城路24號大坑樓下，座安樂連裝修二萬式K829940 K833318

（香港）招租 灣仔大寫字樓 本港獨無僅有專用電梯及門口之大寫字樓，冷氣3,500呎·堅道·新商業區中心·交通·實豐·電話：H279749 承業公司洽

舖位廉租 西營盤光明街三號貨倉餘呎，批發工場等生意合，電⑥四四七〇五八洽

出讓

高尚洋樓 灣仔洛克道46號承業大廈面積730呎單位，全新出租管理完善，交通方便水電煤氣全合，電話：H271273或H279749

樓房招租 軒尼詩道20號（萬年酒樓對面）有孩，問電H二七〇五三〇洽免打擾

（九龍）工場招租 文街六百呎地下近大角咀，各行工業電話K725078陳洽

西醫診所 彌敦道所近分租註册，將診③六六五三〇三合，華資西醫公司

光猛樓房 設備有大小木地板三合電話K租，四家廳六有電話，洽請

旺舖式樓 梯位廉租 荃灣青山道四樓，用面積四仟呎連合宿舍水箱，四有電話，每月租宿

吉樓出租 九龍城啟德道58號至60號二樓，時業商住分租均可每式林，11時後電203920

大橫門租 來邨文合各行生意餘呎，址看電K705845何，三月到灣上福佰租

廠舖廉租 元洲街後座四樓前後電話出入

洋樓廉租 葵涌大廈後座房三間一廳，大房呎千五林，九龍四八一五七點電K

工廠招租 葵涌大廈 華合道188號，千五呎K629990馬洽

舖租850元 盛合道各行業，街七號洽或電K377703

新蒲崗樓 商住一廳·三樓·安美街，後電③二八一二四洽

加連威老道 熱水冷氣兩房一廳，有適婦，下七電K六八·一人

外埠餐廳出讓 高尚酒吧、餐廳、設備齊全……

聘請

小房車廉讓 1968年8500型九座快意小房車，三〇時大部價廉，電K○八二七

吉樓急讓 九龍城道七十八號座水電俱全，三樓有後座請電九八三○

凍肉舖讓 港島街市旺舖生意，全舖齊全，四六○九一有工具

士多急讓 汽水雪櫃，財用具及人因，七七三○三三萬，成意水電，洽生手缺

農場頂讓 便宜四間地，業種萬四十，⑫九四四三三水，齊合全交通工地

農場木屋 合大小家庭，有意電四二千呎，四五四六四口

士多急讓 近學校、兩面角位……

徙置工廠 官塘四樓第式，十個位出讓或，座個亦三時以後，電2329晚六至九時12時897577

藥行出頂 近大道，現成營業·一人手一本·一切設備，因人出國急讓，電八一五一六六陳先生

電視機讓 全新，24吋，樂聲機電視，黑白⑫902139何

電視百圓讓 12至24吋，家具百圓起，1541號K763078

電視雪櫃 精品電視雪櫃，K六二九〇五七，快價換

荃灣津小聘請 聘請教師，九龍晚⑫四二五五○洽

聘請教員 英文中學全日上課，聘請教員

急聘教員 教能小學聘英文教員，電③六六三九九

誠聘 別開新界女傭……

高薪急聘 本港著名華資公司……

待聘 徵求

聘請男女 修理裝配多名，電話⑫代營業

男女兼職 商行業務增設部門，聘三見習業務員

誠聘庶務 有港九私家廠……

專門報稅做數

經驗會計帳稅

報稅理帳 著名會計師主理……

稅帳 各業稅務……報稅C.O成本結帳

帳稅劉君 港九會計師服務……

批改作文 中學退休教師……

代改作文 作文補習……

補習待聘 預科畢業……

徵求 收購汽車 不論新舊，即付現金，電K六三三七四四

徵港郵箱 誠徵香港郵箱商業用

徵古玩字畫

Englishman(30) Graduate. Visiting H. K. Dec. 17-27. Wishes to correspond with and meet attractive, sensible Chinese girl (18-26). Must speak English, Cantonese, Mandarin. Reply with photo to Box 796, Davis, CA 95616 USA

遺失 啟事

收買酸枝 高價收買古董酸枝傢俬、字畫·請電5-四五八七，皇后大道中三二○號

婚 專男台，友後生40歲，無婚照下安，W4不晚……

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

啟事

鳴謝新界南海同鄉會

鴨脷洲街坊會長壽組公告

商業

聯合鳴謝

利羣服務公司有限

特平機票

往星馬菲台北香港東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平，專辦世界各國特快簽證升學手續，服務周到

航通旅行社 香港中環遮打道東亞銀行大廈五樓 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓 K314402

初記清潔服務公司 九龍深水埗基隆街276號地下後座 電話：3-704724

鴨仔嘜 洗潔精 總代理：豐泰行貿易公司 電話：③858188

盧冠僑 掌相 掌相判窮通 姓名定吉兇 下午5至8時H721201 香港軒尼詩道199號東華大廈12樓1101室

硯農居士

油印 打字

台灣產品

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 台灣九天豪華遊覽團 九月七日起逢星期六出發特價$1,690 各國簽證特價機票包機

特價機票 香港至三藩市$1530 東京$680 曼谷$360 西貢$1590 倫敦$1390 紐約$2050 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

[redacted]

成功旅運公司 大廈1106室 歡迎詢問：5-440550·448271

開學必備 學生文具用品

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　北角分店：英皇道三五至三四號　九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）：台灣民生物產有限公司

搬運

高價電單車 私家車 大利行 K800106

追債

收買酸枝

高價收電視 K333173

20元修電視 明輝行

25元修電視 基源行

20元修電視 協和公司

水錶 利 K819131

專治漏水

漏水

鷄眼夾圍

平機票 西台美 貢北加

廉價機票 香港——美加西海岸 電話③665856·685506

美加歐洲 簽證 特快

聖母顯靈

招生

美國加一吧 技訓中心 可練酒 傍身

[redacted]

青年會 國語交社舞班

德信烹飪學校 正校：彌敦道四七七號二樓

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

丹鼎玄功

香港專業商科夜校

YMCA 美容 攝影 文社 土風舞班

YMCA 九月五日 日文初級 裁剪初級 國畫班 旅遊領隊班

英人會話

帶聲人理主婦英

九龍中醫學院

招寄宿生

HONG KONG RADIO INSTITUTE

[redacted]

各級英語會話·日文·劍橋大學 英文拼音班·法文·英文科文憑班 英文專修班·德文·GCE英文班 西班牙文·國語·TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字·電腦打孔·香港稅例 速寫打字·中英速記·出入口文員班 中英會計·數理專修·L.C.C.文憑班 英文速記·珠算全科·PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班

教小提琴

電子工業

英男國女

英美人仕

香港工科學校 ◁商科語言▷ 工藝 ◁工科▷ 九月六日開課

醫學講座招生

強身術

醫藥

大頸疱

痕癢丹

虫

頑病

婦科

葉友芳

婦科 朱玉華

王玉芬婦科

咳喘

羊叫

風濕

李惠玲婦科

化石丸

黃標廣病丹

張淑華婦科

議論縱橫

日曆每頁須印干支

人們告別了農業社會而跳入了工業社會，從生活的情節上講，就是說送走了悠閒而迎來競爭。悠閒歲月好比「引壺觴以自酌，眄庭柯以怡顏；倚南窗以寄傲，審容膝之易安」及「悅親戚之情話，樂琴書以消憂。農人告予以春及，將有事於西疇，或命巾車，或棹孤舟……」之類。上古時代的悠閒有如「鑿井而飲，耕田而食」。其後民智的發展，生產動力的演進，終成工業社會，亦即競爭時代的湧現。怎樣競爭？工業社會是講究籌碼的社會，籌碼表現在股票、支票、本票、滙票、債票、鈔票、信用票（L／C）等等幾十種「票」的上頭。而整個政治單元組合——國家，實際上祇是一個公司，這個公司之中才有小公司，其較著者，比如美國的「通用汽車」，荷蘭、英國的「殼牌石油」，英國的「英國石油」（BP），荷蘭的「飛利浦」，日本的「新日本製鐵」，西德的「朋馳汽車」，法國的雪鐵龍汽車及義大利的菲雅特等等。

同時同在地球上和這些公司並立，直接間接相聯繫的，尚有無數的各式各樣公司。這許多公司，活動起來交織成爲一片廣大的工商事業面，這裡面有勞工、資本、技術、設備、管理、生產、運銷、服務等種種的角逐，就說這種工業社會是一種氣候吧，這氣候無遠弗屆，正是「可嘆東風從此，便藏梅柳，沒些箇閒」，人們如梅柳，必捲了進去必然不得閒！

然而儘管忙得一蹋糊塗，但總不能忘記節候吧！如果連節候遺忘卻，那就變成不是文明的人類了。要做文明人類，所以少不了個日曆牌（或月份牌）。而今，明年用的這種日曆和月份牌，大抵已印製或正在印製中，我感覺過去所印製的日曆、月份牌，多數都是過於簡單了，不够文明味，宜加充實。

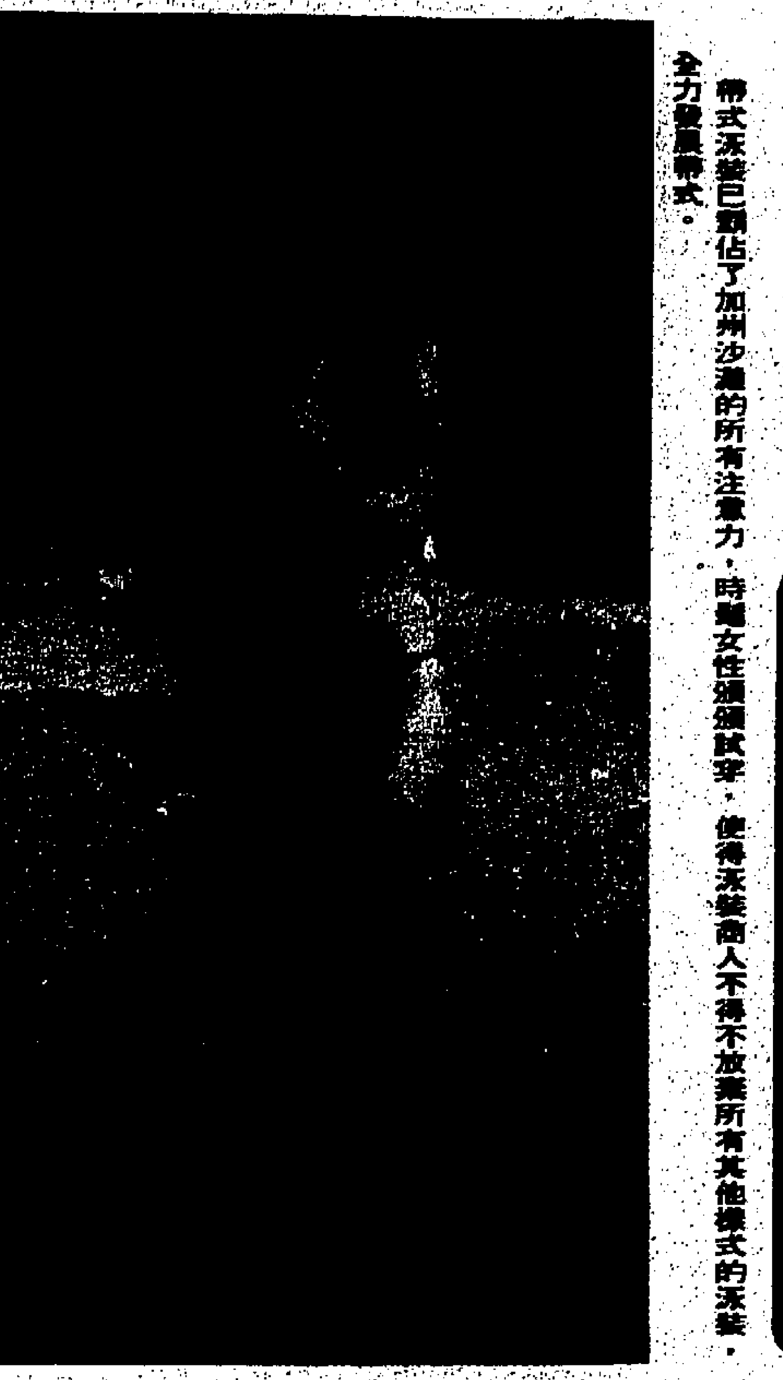
現代的科學，把地球上、天空中和月亮上，凡可接觸到的東西，都把它們分析，用化學方法分析到最後不能再分，得出的東西一百幾十種，認爲就是構成天地的元素。但是要從這百幾十種元素來拼「成一個人，一頭牛，一株蘭花，一隻鳥兒，就是第一流化學工程師，他也搖頭說：「那是神的事，用不着也不該由我們人手去做。」

我國古之哲學家，把天地間的物質，統分爲金、木、水、火、土五種，這五種的歸屬及變化，就少不了天干地支，在曆算方面，每年排了干支，每月、每日及每個時辰，也一樣的排着干支，因而才有「八字」。這干支，在庸俗者看來是迷信，在讀書人看來是道理，起碼也是一種藝術生活所需要。捲入「工業社會」時代巨輪下的人，一年到頭，應有一些雅興相關的，比如歐陽修說「淸明上巳西湖好，滿目繁紅，飛絮濛濛」，甚麼時候是「上巳」？那就要在日曆上印干支，陰曆三月上旬爲上巳（若十五逢午日、未日，則上旬無巳，用三月三代之）。上巳時人「修禊」，普通人宜踏青。又如講「三伏天」，何謂三伏？即是夏至後第三庚日爲初伏，第四庚日爲中伏；立秋後第一庚日爲末伏。「伏」即是說秋氣發展來，初、中、末伏爲秋氣大至的前奏也。三伏有人曬豆作醬料，亦爲此項手工業者所須知。因此，請印製日曆、月份牌業者要每頁印上干支。

・黃冕飛・

大漢點滴

[illegible]



帶式泳裝已覇佔了加州沙灘的所有注意力，時髦女性須須試穿，使得泳裝商人不得不放棄所有其他樣式的泳裝，全力發展帶式。

寄書小簡

百合的藥用價值

最近赴宴，「紅豆沙」中置百合，觸舊而欠奮，其性亦欠糯，當係本省產吧？屈大均于「廣東新語」中云：「百合，羅浮最盛，根如胡葱而大，重疊二三十片，相合如蓮瓣，故名百合，色白，和肉煮之，或作粉益人。五六月一本一花，花紅白如文殊蘭，據常稱倒，名天香，中有檀心，色黃味甘，宜蜜蒸食之，山中之仙蔬也。」百合確以根由衆瓣成合而名，「百」言其多。但中國醫家又謂其由于專治百合病。百合病指傷寒病後虛弱，諸症乘之。香港稟賭，賭以麻雀最爲普遍，麻雀中有「百搭」，「百合病」亦可稱之爲「百搭病」呢！百合在中國醫學上係甘淡之品，性微寒，消肺熱，斂氣安神，溫脾止咳。新者可蒸可煮，乾者作粉食，最爲益人。「本草綱目」又謂其止涕淚，因此以紅豆有名的王維亦有詠百合詩云：「冥搜到百合，眞使當重肉，果腹止淚無？欲謝望江月！」

舊日上海盛夏，里弄中有小販叫賣：「百合！南京百合！白花百合！」此物以南京所產者爲最佳，係野生開白花。中國醫藥界祇以白花百合入藥，帶些紅者即不取。南京的白花百合，瓣厚而響，栽條柔和，其性糯。煮前自尖端向下撕去一層薄衣，由于衣具苦味。在上海家庭中用來以冰糖加水來煮，或稀，或與蓮子，或在「綠豆湯」中加些，江南叫「綠豆湯」，此間江南家庭亦然，但家庭中婦女子不食，謂其「敗血」，婦人的「綠豆沙」是加上藥料的。

百合以治百合病，中國傳統上有「百合知母湯」、「百合滑石代赭湯」、「百合雞子湯」與「百合地黃湯」。江南土方中，以新百合搗汁和水飲之，云有奇效。

在舊日南京，又有百合粉，一如藕粉般之用沸水沖食，產量不多，上海有售，但不能與「西湖藕粉」比普遍了。這二十五年來大陸上缺少了食糧，百合等似應不受歡迎。可是，此間「上海南貨店」中亦祇偶見來自江南的百合，其型極小，又不爲治方所重，也不再有百合粉。一九六六年，僅有北角英皇道上那家「同順興」中所售較多，一九六七年深秋，該號主人無意經營，加以結束。這八年來，會間也從未購過百合，在酒家中食到，則追懷舊日上海小販的叫賣了！

・寄放・

托兒所幼稚園式微 中學教育亟待發展

辦理幼稚園的教育界，最近響起警報，亮着紅燈，表示好景不常，光輝燦爛，行將成爲明日黃花。

目前的幼稚園、托兒班一類，收費頗高，時間又短，維持的費用不高，所以有利可圖。再加上托兒一時蔚成風氣，三幾歲孩童，交付托兒所、幼稚園，一則以學習紀律，再者予以一番團體生活，風氣所趨，極一時之盛。

但根據最近人口統計結果，雖然增長率仍可觀，所謂可觀，是根據地理環境，香港面積及人口密度爲比例，但與過往嬰兒出生率大爲下降的情況看，本港人口增加，基於外來移民轉多，及非法入境急劇上升所影響，本土嬰兒出生率，經家庭計劃指導會的倡導，已顯有成效。

由嬰兒出生率下降的情況看來，若干年後，就讀幼稚園、托兒班的人數，將相形減少。到時托兒、幼稚園的事業，必蒙受影響，謂黃金時代已過，絕非言過其詞。

當今唯一解救的辦法，就是釜底抽薪，急流勇退，將托兒所及幼稚園改弦易轍，改辦中學，無論中英文、高初中均大有前途。

因爲黃金時代一過，幼兒成長，不及幾年，定必會晉升初、高中，若及時創辦中學，並非適逢其會，得其所哉。

從今年升中的九萬名小學生，僅其中小半數獲派學位，大半數仍須找私立學校，若能依這個方針去辦學，必有利可圖。

況且目前的中學收費，加上學雜各項費用，除去校舍、教職員及一切必須開支外，利潤方面，仍相當可觀。

試舉一例，某中學有不成文規定，每班學生，人數在校方方面，規定爲四十人，若人數超過四十人，其多餘的學生人數，通常每班維持在五至十人之間，所有額外取得的學費，校方與任教這些班次的各科教師，以四六分帳方式，校佔四成，教師佔六成，合分之下，每名科任教師（班主任另計），大可分得三、四千元之多。

從這一點看來，足以說明，學校方面在每班人數，能維持四十名，已有利可圖，超過這個數目，則教職員上下，均一致眉開眼笑，分其紅利。

另外在暑期兩大假期，亦可增關夜間數學進修，甚至補習一類課程，校方教師亦增加另一筆進帳。從以上各種跡象顯示，未來數年內，幼稚園及托兒所一類學校（註册時爲公司登記），勢將樣樣已過，而中學教育，則乘時所需，亟待發展。

・魂夢・

廟堂生活

香港的佛教相當盛行，尤其是中國讀書人，對於佛理的探索，更有深厚興趣。歷代大儒如東坡居士、六如居士及宋朱熹等理學家，數十年的格致功夫，使中華文化內容，融會了佛理，到達一個新的境界。

現在，我們不妨看看比丘們的生活形式，雖然祇是一部分，大家也可以深入的探索，更廣泛去了解。

和尙午時以後不進食物，有些年青的比丘消化力强，容易飢餓，商討之下，採取變通辦法，喝麥片，再吃幾塊餅乾。

淸晨五時，開始打鐘，鐘聲有一定的規律，節奏及次數；直至和尙齊集之後，開始打木魚念經。他們每日一般的經卷是大悲咒、楞嚴咒、心經、金剛經以及其他各種經，也有專念南無阿彌陀佛的，間中有靜默打坐，時間大約二十餘分鐘，然後又拜着佛像，雙手合十，數念珠，一面念經，約一小時四十分，儀式才告一段落，然後就到食堂吃早粥，即七時左右。上午九時是第二次念經，下午二時是第三次念經，晚上六時是第四次念經。

如特別的廟會，拜大悲懺、生日會，俗家子弟及具足五戒的居士也可參加，中午吃素齋。大多數的和尙生活很清苦，雖然有人捐獻金錢，他們並未用以享受，存積又存積，一個時間，又建造另一座新廟堂，小則印幾種經卷，衣著樸實，有時辦的好素食，有是爲了施主們面子。

廟堂內整潔及美化功夫很多，插花換水，種樹施肥，澆水掃地，甚至於買菜購物，洗飯補衣服，裝置電器，稍有空閑，又要研讀經、戒、論三藏經典。

有一次，我親眼觀察和尙大師燒垃圾，方法簡便而實用，使我敬佩得五體投地。通常來講，垃圾中有許多潮濕樹葉及其他不易點燃等物件，燒火相當困難，他們先用兩張報紙，捲成一束，放置地上，然後選擇比較乾燥枯枝殘葉放上去，接着放置比較濕濡的樹葉，最濕的放在最外一層。

晚上大家休息之時，祇將底層報紙點燃，根本不再理會了，第二日早上，整堆垃圾燒得乾淨，祇剩下一堆灰，又可用以做肥料。

上述的比丘生活形式，祇屬於淨土宗，慈恩宗、其他如密宗、華嚴宗、天台宗比丘，生活少有差異。至於盛行中國的禪宗，祇在悟的功夫致力，一切表面化的儀式反而不注重了！

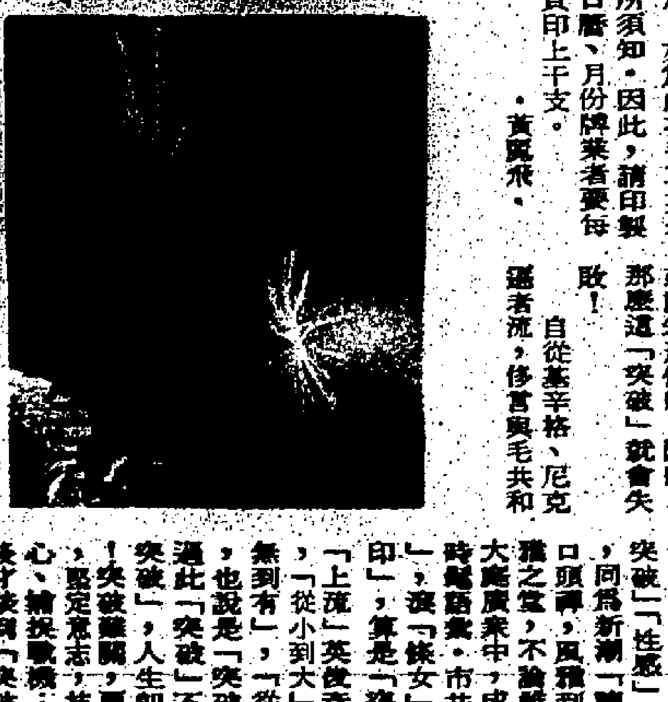
・球・

突破

「突破」原係軍事學術語，如「中央突破」、「鉗形突破」，以主力作中央突破，如果缺乏用兵力，「兩翼迂迴」，或突破後不作「扇形展開」，難免變成孤軍深入，敵方來一個逆襲反包圍，或設袋形伏擊、阻擊，那麼這「突破」就會失敗！

自從基辛格、尼克遜者流，侈言與毛共和平相處，外交詞令上，又多了「突破」這個術語，如純用軍事學觀點去看，「突破」不一定獲得勝利，戰果以摧潰敵人主力，或殲滅敵人主力，才算最後勝利。否則突入葬身袋形地帶，犯了孤軍深入被殲危險！當局師旅之計止此，我們等待着瞧吧！

在十里洋場裡，「突破」「性感」「魅力」，同爲新潮「讀書人」口頭禪，風靡到已登大雅之堂，不論雌雄，在大庭廣衆中，成爲最最時髦語彙。市井「飛徒」，從「條女」去「打印」，算是「突破」？「上流」英俊彥碩之士，「從小到大」，「從無到有」，「從弱到強」，也就是「突破」，不過此「突破」不是那「突破」，人生即奮鬥嘛！突破難關，要靠信心，堅定意志，技能，決心，補拙勤機……然後才談到「突破」。



憶戰初在部隊學習「抄捧青」（見劉捧長），第一次上陣，開槍砲聲向前衝，怕得以頭鑽地，臀部朝天，久而「勇生於怯」，「强生於弱」，怕死的難關渡過了，不是「突破」是甚麼？又如最近指揮座愈，手指僵直麻木，習嗎長期作手指運動，但前輩老師，卻教我以指力習字，不到六十日復元過半，如聽某些人言，改用左手寫字執筷子，試問又怎樣去「突破」！

笑笑裡畫　陳德華

劫匪易捉，事主難尋！

判斷

戰國時代有一個叫吐的人，殺牛爲業，所以大家都叫他「屠牛吐」。一天，這人忽然走桃花運，齊王竟派人來向他說媒，願意把公主嫁給他。但是，他婉拒了。他的朋友感到不解，問他什麼緣故？他說：「我想起我賣牛肉，有時候我有好牛肉，就是價錢賣高一點，也會賣光；如果有壞牛肉，就是價錢賣得再低，也不容易賣出去。以公主的地位之尊，妝奩之富，不怕沒有人娶，現在君王居然派人來說媒，要嫁給我這個屠牛的，我判斷公主一定是嫁不出去，才會找到我的，所以我不要。」後來經過打聽，證實屠牛吐的推斷果然不錯。

＊　＊　＊　＊　＊　＊

郭沖的作品中，記曹操派一個刺客去見劉備，刺客縱論伐魏的形勢和策略，很合劉備的意思。刺客本想下手，一時未得機會，恰巧諸葛亮走進來，看見客人神色失措，判斷不是普通人。一會兒，刺客去廁所，諸葛亮乘機對劉備說：「這個人神色慌張，眼睛老看地下，有幾次舉動失措，表示他心存奸詐，暗有陰謀，我斷決他是曹操派來的刺客。」立刻派人去追捕，刺客已經越牆逃走了。

＊　＊　＊　＊　＊　＊

瑪莉尼．穆爾是美國的一位情感豐富、詩歌瑰麗的女作家，她於一九五二年榮獲普立茲文學獎金，愛好各種動物，終身未嫁。她有一位表妹，有着二三男友，一個比一個帥，又一個個全是有爲的青年，她躊躇難決？小表妹一時拿沒有主意，卻給詩人來個難題：「表姊，您是大作家，您看他們那一個頂好？」

這位詩人小姐想了一想，語短心長的說：「茲事體大，誰敢任意替你判斷，我可教妳一個判斷人的法子。算命看相沒用，求籤問卜徒然，不過要冷眼留心一下，他是習於責己，或是慣於責人。這樣一判斷，妳立刻就會知道誰是妳最理想的伴侶或朋友了。」

・白面書生・

以前鬆，忽然緊

牛山區幾間大廈之業主或建築公司，先後發表聲明，指摘工務局唔肯出入伙紙，工務局唔肯出入伙紙，乃係顯有理由者，因爲附近之護土牆，唔係幾牢云。

過咗幾日，官方有所解釋矣，當局之至，唔發入伙紙，並非官方之過失，乃係承建商，未曾依照工務局之要求，建護土牆，又話地基唔牢，對市民之安全，有危險云云。如此辦法，都幾難駁者也，一切都爲咗居民着想，以免牛山區之大廈，好似骨牌一樣翻側之慘劇重演也。

以前本來發入伙紙好鬆者，最低限度我地表面上睇起上來如此，大廈起好，唔駛幾耐，就可以攞到入伙紙矣。是否因爲發入伙紙之規定較鬆，或者建築公司地產公司神通廣大，則不得而知，祇是現在忽然之間，執法甚嚴，一切循規蹈矩，此乃市民所額手稱慶者，如此，則市民之安全可有保障矣。

地基要唔穩陣，成間大廈坐在地基上面，要查非易，不過我地門外漢，對於建築，毫無認識，點樣檢查，實無從知道。若果要公知道咁多嘢，則無須要在此個信口開河，日日寫幾百字，可有大把假紙，將的仔女送去外國讀書，啲年度假，亦可以去外國一遊。

不過查地基驟然唔穩，起多一層樓，則在街上亦可以見到。以前西區出現過一座危樓，竟然起多咗一層樓，可見以前發入伙紙，的確甚爲鬆也。否則起多一層樓，與圖則點能夠符合？

當所有人嘈生晒之時，一查之下，原來有人已經退咗休，而且已經去咗外埠。於是，若要求其責任，都唔睇睇，即發入伙紙之責任，掛在佢身上，乃最好不過者。反正此人已退休辭職，唔喺香港，去邊度可以攞得到佢，即搵到佢，亦因當地之法例，唔同，想引渡佢返來香港受審，難似登天也。

不過最近之法例，已塡補咗個漏洞，即退咗休，亦一樣可以拉得。君不見退休帶辦，亦逃檢控乎，將來有罪，自有法庭定奪，唔駛我地在此多嘴者也。

最可靠的哮喘藥

得此藥旁身　畢生安樂晒

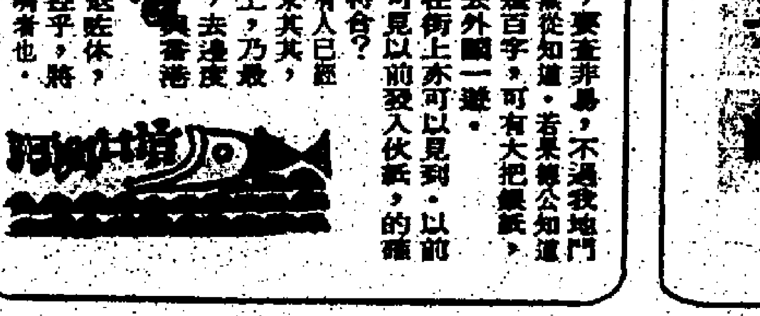
歷史最久，銷量最多最安全可靠之哮喘丸，本香不同，含有其獨到不同之處，下列三大功效，在臨床上已經證明，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先服用奇效哮喘丸，或自知會發作時，可以預先服用奇效哮喘丸，免除發作，若無其事。

治療：哮喘若已發作，服奇效哮喘丸，立刻止喘，呼吸回復正常，內附喘音，同時排去其痰，一切症狀，消於無形。

除根：常服奇效哮喘丸，保證終身斷根，將病因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。



M. S. Ally & Co. Sdn. Berhad, Kuala Lumpur.

總代理：OSOTHSALAJAKIJA CO., LTD. 560-562 TANAO ROAD TEL. 2233330

哥林比亞無綫電學校

科目：無綫電及電視工程全科　無綫電及電視實物函授　船舶電台電訊科——電訊機構人仕任職由學校介紹出路

九月三十日開課

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章電話：K-866858 K-786115 K-864938 即免費寄上歡迎到校參觀

台灣民生物產有限公司　尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

台灣豪華遊（包個別證）

一流享受　專人帶隊　五天 $1,190　七天 $1,390　九天 $1,590

旅程包括：陽明山，故宮，烏來，花蓮，東西橫貫公路，梨山，日月潭，嘉義，阿里山，高雄。

出發日期：28/9 5/10 19/10 30/10 16/11

星期例假，照常辦公

曼谷　五天$1,380　曼谷，芭提雅，玫瑰花園　包簽證，兩晚夜總會。出發日期：21/9，5/10，19/10

廉價機票代辦台灣快證，兩星期有取　歡迎社團工廠組團參加特別優待

威馬旅行社　九龍彌敦道655號胡社生行1512室　電話：3—953000 3—957874

聯大書院

原名聯合書院夜校　招生上課

文科：中國文學系、英國語文學系、社會教育學系、新聞學系。

商科：經濟學系、工商管理學系、會計銀行學系。

工科：土木工程學系、建築學系。

資格：投考一年級，須高中畢業；轉學二三年級，須有大專修業證件。

獎勵：本校設有獎助學額多種，入學後可以申請。

報名：即日起每日下午三時至八時。

上課：九月十三、四兩日註新選課，十六日正式上課。（每日下午六時十五分至九時十五分）

校址：香港[illegible]街。（電話：H四七四五八〇）

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑　專治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，曾大發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，患者，自然痊癒，凡此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治療後，再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之治瘡功效宏偉而激庄，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之痛苦，從此因此藥問世而解決矣。」痔瘡患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥而獲痊癒。此藥內含有一種生肌素，功能使傷口結痂，爲一間世界著名研究所所發明，此種生肌素，並被普遍作爲治療身體各部傷口之用。

此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國白宮痔瘡藥」，（PREPARATION H），備有藥膏及藥膏兩種，白宮痔瘡藥服用方便，白宮痔瘡藥膏每支均既有數瓶容，本港各大藥行公司，均有出售云。

A

呢絨大削价

清貨運動 不計成本 低過市價一半

英國名廠呢絨 FINTEX DORMEUIL SCABAL WAINSHELL

英國名廠套裝料 及其他 DORMEUIL-BLIN BLIN-MARCEL BLANC 女式套裝料

有的五折　有的六折　有的七折　有的八折

男、女裝衫衣料每件$20-起

數百萬元存貨限期須掃清

新舊顧客採購男女裝衣料時，請蒞臨參觀比較方知十分便宜。

協記洋行　呢絨總滙

地址：香港都爹利街一號象古大廈地下（皇后大道中萬國寶通銀行左鄰）